

НАУКОВЕ ТОВАРИСТВО ім. ШЕВЧЕНКА В АМЕРИЦІ

КНИГА ЗВІТІВ

Загальні Збори членів НТШ-А

19 травня 2018 року

Нью-Йорк, 2018

ЗМІСТ

I. Президія	
1. Президент.....	5-13
2. 1-й Віце-президент	14-15
3. Віце-президент і скарбник.....	16-17
4. Віце-президент і науковий секретар.....	18
5. Віце-президент і делегат до Світової Ради	19
II. Комісії	
1. Бібліотечна-Архівно	10-24
2. Видавнича	25
3. Дорадчо-правнича	26
4. Осередків	27
5. Зв'язків з науковими установами	28-29
6. Стипендійна.....	20-35
7. Членства	36-39
III. Секції.....	39-40
V. Редакція ЕУД	41
V. Центр Демографічних і Соціо-економічних Досліджень Українців у США.....	42-43
VI. Адміністрація НТШ	52-53
VII. Осередки НТШ.....	46-49
VIII. Заходи НТШ-А	50-54
VIII. Контрольна Комісія	55-56

ПРЕЗИДІЯ

ЗВІТ ПРЕЗИДЕНТА НТШ-А ГРИГОРІЯ ГРАБОВИЧА за трирічну каденцію: 16 травня 2015 до 19 травня 2018 р.

I. Загальний стан, сьогодення ситуація

Приступаючи до звіту з моєї другої каденції Президента НТШ-А, хочу не тільки представити теперішній стан Товариства, різні виклики, які давно вже є перед нами, наші чималі досягнення, і деякі недоліки також, а водночас з перспективи часу і досвіду, хоч коротко, осмислити наші першочергові стратегічні завдання. Ці завдання і взагалі потреба стратегічної візії постійно звучать в резолюціях наших поетапних загальних зборів, не раз обговорюється на засіданнях нашої Управи, але тільки частково, насправді осмислюються, і тим паче породжують ефективну дію. В рамках чергової естафети в житті нашого Товариства кращої нагоди як теперішньої для їх обговорення мабуть немає.

Як і попередніми роками, загальна політична ситуація в Україні, її громадського і зокрема наукового життя, суттєво вимірює наше почуття обов'язку, нашу перспективу і наші пріоритети. В попередній каденції, в роках 2012-2015 ця політична ситуація була межова: ми, як усі українські патріоти, уболівали за революцію гідності, були задіяні в широкій гамі заходів для її скріплення і у викритті та протидії російській агресії, і зокрема, що й відповідає нашому профілю, у адекватній науковій діяльності—розуміючи, що вона суттєво потрібна Україні. Наука гарантує нашу майбутність.

НТШ-А гідно відповіло на виклики цих років - ювілей з нагоди 200-річчя з дня народження нашого патрона Тараса Шевченка, що припадав на тривожні дні Майдану. Широкий спектр наших заходів—і щодо шевченківського Ювілею, і щодо ситуації в Україні вже детально обговорювався, зокрема у попередньому звіті з праці першої моєї каденції. Наші зусилля у цьому напрямку—як шевченкознавчі (поширені також на світ його сучасників, зокрема Пантелеймона Куліша) так і активне заангажування сучасною Україною, зокрема в науковому аспекті—вкрай активно продовжувалися, про що й буде мова докладніше.

II. Адміністрація, структури, правління

1. Членство

Для НТШ-А, членство—це чи не найосновніше, стратегічне завдання. Позволю собі повторити свої слова зі Звіту Президента з 2015 р.: “Чи не першим завданням для нашої, і мабуть кожної української [тут треба додати “наукової”] інституції, і в Україні і зокрема в діаспорі, є питання омолодження кадрів і водночас усучаснення (що також *de facto* є омолодженням) наукової діяльності, виходу на найкращий міжнародний контекст і рівень”. У першій моїй каденції ми прийняли 61 нових членів і підвищили одинадцять членів до ступеня дійсних членів і трьох до членів-кореспондентів. Відійшло від нас 18 членів. У другій каденції прийнято 39 нових членів; підвищено 8 до ступеня дійсних членів і 8 до членів-кореспондентів. Відійшло від нас 12 членів. Отже, зростання помітне, навіть, у суто чисельному плані: 70 нових членів протягом двох каденцій. Найвідраднішим, однак у цих статистиках, є факт молодості, активності, професійної просунутості переважної більшості наших нових членів. Серед обраних нових членів під час останньої каденції, трохи більше як половина (20) мають докторати. Багато з них представляють т. зв. четверту хвилю української еміграції—що вважаю вкрай відрадним явищем, бо показує, що наше Товариство промовляє до людей, які мають поважні професійні здібності й корінне прив'язання до України і її науки. Водночас, ми також починаємо посилювати у своїх рядах членство з-поміж людей, які є не-українського походження, але плекають і виявляють професійні україністичні зацікавлення, які окреслюють їх науковий профіль. Це також вельми відрадно.

2. Секції

Праця секцій докладніше обговорюється у звіті Віце-президента і Наукового Секретаря; див. пониже. В загальному, стратегічному плані однак, мушу також згадати про певні хронічні проблеми, над якими Управа і членство Товариства повинні застановитися. (Коли кажу “хронічні”, то маю на увазі не лиш останні дві каденції, або останніх п'ять чи десять, а стиль праці, який сягає сивої давнини, тобто часів зараз після того як встановлено НТШ-А на цьому континенті, тобто вже 1960-их, 1970-их років. Для кожного_ хто є членом Управи, або взагалі ретельно осмислював це питання—це річ очевидна, хоч, на жаль, рідко обговорювана.) Бо попри факт, що більшість секцій надалі виявляють помірну і формальну активність і, що у випадку деяких секцій, які були вкрай мало-активні відновлено діяльність, і ротація управи секціями відбувається більш-менш адекватно, хоч далі є проблеми, загальна форма секційної діяльності потребує ретельного оновлення. Бо праця

більшості секцій в основному формальна; в найкращому випадку відбувається шляхом спонсорованих заходів на зовнішніх форумах (конференціях), або в ключі okazийних зустрічей чи обговорень. В секціях рідко відбувається суто наукова робота; як знаємо—цей факт встановився більш як пів століття тому, а то й раніше—наукова праця відбувається на місці основної праці наших членів, тобто в університетах тощо, не в Товаристві. Осмислення цього і творче розв’язання цієї дилеми мало би бути нашим спільним завданням—якщо ми таки хочемо розвивати науковий вимір нашого Товариства. Ніхто покищо не знайшов однозначної розв’язки. Як на мене, вважаю, що в попередньому плані відповідь можна шукати у тематичних групах або проектах, які у колаборативному і, власне, україністичному ключі могли би концентрувати нові пошуки з особливим врахуванням інтелектуальних ресурсів, які дають нові мережі не обмежені наявними конвенційними (в першу чергу університетськими) ресурсами. Також вважаю, що до таких проектів конче треба знаходити професійних україністичних—і необхідно високо кваліфікованих—партнерів, з якими ці проекти варто надалі розвивати. Адже живемо вже кілька десятків років в буцімто глобалізованому суспільстві; з майже необмеженими комунікативними ресурсами; з відсутністю залізної зависи (хоч і часто з рецидивами совкового мислення). Отже, пора це використовувати для наших цілей. Досвід показує, що це річ можлива: в такому ключі був задіяний і далі функціонує наш шевченкознавчий проєкт (починаючи від самого Ювілейного проєкту і в його дальших іпостасях включно): без співучасті українських колег-професіоналів цей проєкт не міг би відбутися. Робім з цього належні висновки.

3. Осередки

Питання осередків—тобто їхнього функціонування vis-à-vis “централі” в НІ також потребує осмислення і осучаснення. Від останнього звіту (2015 р.) ситуація по суті не змінилася: як тоді приводилося звітувати, ситуація “нерівна: деякі, як наприклад Дітройт, Філядельфія і Вашингтон, зовсім активні; деякі, набагато менш або зовсім не активні (див. Звіт Комісії осередків)”. Як і тоді можна констатувати, що все залежить від наполегливої праці і від людської ініціативи. Разом з тим, варто вирішити, які функції варто заохочувати в праці осередків (перше, що кидається до уваги це просування і популяризація надбань, книжок тощо Товариства і поміч в збиранні коштів, fundraising. Крім того, можливі й інші ініціативи.

4. Управа

Вважаю, що протягом останньої каденції чимало зроблено для удосконалення праці Управи, зокрема шляхом делегування деяких завдань меншим робочим групам (що, зокрема, стосувалося праці над новим вебсайтом НТШ-А; див. нижче) і проведення цього у вітуальному скайп-режимі. Цей режим також застосовувався у різних засіданнях Управи. Як і у минулому звіті, хочу наголосити (і це також не раз виголошував на засіданні Управи), що хронічно маємо недостачу часу на наших засіданнях (“сходинах”). Конче треба ввести певні кроки для подолання цього і, зокрема, деякі моменти полагоджувати заздалегідь і ефективніше.

5. Вебсайт Товариства; технічні удосконалення

У першій каденції встановлено нову техніку скуре. Уже стало нормальним користуватися нею підчас засідань Управи. Чи не головним технічним досягненням другої каденції—і воно взагалі набагато більш ніж лиш “технічне” удосконалення, адже йдеться про загальний “імідж” Товариства, його стилю діяння та інституційної адекватності—є встановлення сучасного, функціонального і естетично привабливого вебсайту. Це не прийшло “само собою”; воно враховувало наполегливу працю протягом кількох років великої грипи людей—Михайла Андреца, Наталії Гончаренко, Галини Гринь, Олега Коцюби, Василя Лопуха, Василя Махна, Мирона Смородського, на ранішому етапі також Євгена Сороки, і впродовж цілого процесу мене також—і воно завершилося оперативно і з чималим заощадженням щодо коштів. Усім, хто над цим працював—велике спасибі. Праця (зокрема, для забезпечення повної двомовності сайту) продовжується і передбачаються дальші удосконалення щодо праці сайту і взагалі технічного оснащення Товариства. В остаточному підрахунку це все спрацьовує на користь української науки; див. також нижче під “Наукові проєкти”.

6. Кадровий комітет (Personnel Committee)

Згідно з рішеннями Управи протягом 2015-2016 р. встановлено Кадровий комітет (Personnel Committee), який складається з Президії і голови комісії, яка причетна до даного пошуку або рішення; і який покликаний вирішувати усі кадрові питання; див. Звіт президента НТШ-А за період від Загальних Зборів Товариства 16 травня 2015 р. до Звітних Зборів 14 травня 2016 р., пункт 5.

7. Бібліотека та архів Товариства

Перше рішення Кадрового комітету в минулій каденції стосувалося Бібліотеки товариства де за рішенням Управи на Сходинах 5 березня 2016 р., затверджено рішення Кадрового комітету запросити пана Льва Чабана на пост бібліотекаря-консультанта з метою ґрунтовного усучаснення праці й змісту нашої бібліотеки. Пан Чабан, професійний бібліотекар з довголітнім стажем у Гарвардській університетській бібліотеці далі ретельно осмислює пріоритети і механізми перетворення нашої бібліотеки у повноцінний науковий ресурс—зокрема, враховуючи наші наукові пріоритети і можливості нашого вкладу у завдання україністики на теперішньому етапі. Як видно зі звіту голови Бібліотечно-архівної комісії Юрія Добчанського, праця бібліотеки та архіву поступає планомірно.

III. Майнові та фінансові справи

1. Повітряні права

Питання евентуальної продажі наших повітряних прав знову порушувалося протягом 2016-2017 р.; з такою пропозицією звернувся до нас від імені представника власників будинку на розі 10 вул. і 4-ої авеню пана Стюарта Осборна (Stewart Osborne) пан Джон Голдман (John Goldman, Halstead Property, Commercial Division). Питання обговорювалося кількразово Управою і за рішенням Управи з грудня 2016 р. великою більшістю було відкинуто—передусім через наші невизначені стратегічні плани щодо будинку і через те, що у світлі тих планів будинку з повітряними правами за всіма даними виразно більше варт, аніж без них.

2. Будинок

Питання будинку Товариства суцільно пов'язане за дальшими стратегічними планами Товариства, які доволі ретельно обговорювалися в 2016 і 2017 рр. і які набагато більш ретельно повинні обговорюватися в найближчому майбутньому; див. нижче під *Стратегічні плани*.

3. Аудити Товариства і загальний фінансовий стан

Згідно із чинним законодавством, від кінця фінансового року 30 червня 2015 фінансові справи Товариства мали щорічний аудит—як це вимагає Charities Bureau штату Нью Йорк. Усі аудити пройдені успішно. На загальну картину фінансового стану Товариства позитивно впливає протягом останніх кілька років курс акцій (equities), у яких маємо інвестиції; проте є і хронічні дефіцити; див. нижче звіт Скарбника Наталії Гончаренко.

IV. Наукові проєкти

1. Загальне

В найширшому плані вважаю, що стан нашого власне наукового заангажування, тобто творення і виконання наукових планів, що, як правило, безпосередньо пов'язано з науковою продукцією, передусім у вигляді власних досліджень, видаванні книжок тощо—є основним завданням Товариства (як і будь-якої іншої насправді наукової інституції). Власне, у цьому плані зроблено, на мою скромну думку, великий поступ. Процес цей триває вже майже десять років—по суті, від обрання мене Науковим секретарем у 2009 р. у другій каденції Президента Ореста Поповича. Тут треба пам'ятати, що зі зрозумілих причин, але тим не менш печально це констатувати, власне наукова продукція Товариства протягом останніх десятиліть помітно підупадала; поодинокі праці, видання іноді виходили (наприклад, два збірники *Світів Тараса Шевченка*), але довгострокової, планомірної і, зокрема, власне-дослідницької праці в рамках НТШ-А насправді не було, тим паче в ділянці українознавства. Як доводилося мені не раз про це писати (див. зокрема мій *Звіт* за першу каденцію у 2015 р.) звучали голоси, що взагалі варто відмовитися від видимості нашої власне-наукової праці і перейти виключно на надавання грантів (щоб буцімто інші це робили). На щастя, так не сталося. Саме тоді у 2009 р. розроблено мною Ювілейний шевченківський проєкт (ЮП), що став початком і стимулом нашого ширшого, планомірного наукового відродження.

2. Ювілейний шевченківський проєкт; продовження шевченківського проєкту

Ювілейний шевченківський проєкт (ЮП), у переважній більшості, виконано і в дечому перевиконано; див. про це у мойому Звіті за минулу каденцію і також у вельми схвальній оцінці цього проєкту у звіті Контрольної комісії: як писав її голова, проф. Орест Попович, “Передусім Ювілейний Проєкт для відзначення 200-річчя нашого Патрона виконано на такому високому рівні, що пам’ять про нього закарбується навіки золотими літерами в історії НТШ-А”. У одному аспекті, щоправда, Проєкт не виконано до кінця—ідеться про мою же заплановану англomовну працю про Шевченка, яка в теперішньому вигляді називається *Taras Shevchenko: A Portrait in Four Sitzings* і яка суттєво розширює первісну запропоновану мені концепцію писати нову працю лиш про біографію Шевченка; як я вже тоді, у 2009 р. знав, ця праця мусить займатися всіма трьома основними видами його творчості—окрім біографії також і його поезією, прозою і живописом (і вони разом із біографією визначають ці чотири “сеанси” про які тут йде мова); усі ці іпостасі потребують ґрунтового переосмислення і синтезу. Праця дещо затягнулася—і через цей розширений формат і через наплив нових невідкладних завдань (зокрема міжнародної історії української літератури, у якій я є головним редактором, і яка в першу чергу має бути англomовною (*History of Ukrainian Literature [HUL]*), а потім появлятися також іншими мовами—усе це за підтримки швейцарського державного академічного консорціуму; про це періодично інформувалося Управу і обговорювалося у повідомленнях до *Бюлетеню* (див. зокрема числа XX і XXX). Проте, я глибоко задіяний у проєкт *Taras Shevchenko: A Portrait in Four Sitzings*, вже більше як половину праці написано і, дай Боже, завершивши роботу над HUL цей Портрет також оперативно закінчу. До того треба додати, що як видно із залученого тут списку, до трьох первісних компонентів ЮП (*Шевченко в критиці*, що вийшов не в одному а у двох масштабних томах (2013 і 2016 рр.); згаданої моєї синтезуючої праці про Шевченка; і наукової міжнародної конференції про Шевченка, яка відбулася—також із розширеним репертуаром протягом шевченківського ювілейного року (2013-2014)—маємо ряд інших видань, які у 2009-2010 рр. ще не плянувалися, але які синергійно виплинули із ЮП. Це, передусім, ряд видань, які появилися в рамках новоствореного Інституту джерелознавства (ІД), зокрема колективне видання про Шевченкові «Гайдамаки» та інші праці; див. рубрику-звіт про ІД понижче. Крім того, появилися під спонсорством НТШ-А, хоч поза межу ІД такі праці як Віктора Дудка *Тарас Шевченко: джерелознавчі студії* (2013); друге поширене і виправлене видання моєї праці *Шевченко, якого не знаємо*.

З проблематики символічної автобіографії та сучасної реценції поета. Вид. 2-ге, випр. і доп., 2014); і у 2015 р. аж дві праці: Іван Ковальов, Олесь Федорук (упоряд.) *Тарас Шевченко і царська цензура і Олександр Боронь Повісті Тараса Шевченка і західноєвропейські літератури: реценція та інтертекстуальні зв’язки*. Очікується вже наступного місяця праця Володимира Яцюка (за редакції Олесь Федорука) *Тарас Шевченко і світ фотографії. Альбом-монографія* (Критика, червень 2018). Дещо пізніше: Віктор Дудко *«Основа» та її епоха: джерелознавчі статті* (літо 2019 р.).

3. Повне видання творів Пантелеймона Куліша

Вродовж ще першої моєї каденції стало ясно, що наукова енергія вивільнена шевченківським проєктом повинна продовжуватися з фокусом на його добу і на його сучасників (див. Резолюції Загальних Зборів 2012 р., рішення Управи з 9 березня 2013 р. і мій Звіт до Загальних Зборів з 2015 р.). У 2014 за підтримки НТШ-А видано Пантелеймона Куліша *Записки о южной Руси*, в двох томах. На підході є ряд праць Куліша: *Повне зібрання творів. Переклади та переспіви*. Том III: Шекспірові твори

Кн. 1: [*Отелло, Троїл та Крессіда, Комедія помилок*] (літо 2019) і Пантелеймон Куліш *Повне зібрання творів. Художні твори*. Том III: *Проза 1850–1860-х років*. Кн. 1: *Проза 1850-х років* (передбачено: вересень 2019 р. Проте, вже у жовтні цього року має появитися праця Олесь Федорука *Роман Куліша «Чорна Рада»: історія тексту*.

На особливу увагу заслуговує факт, що на наступний 2019 р. припадає 200-річчя з дня народження Пантелеймона Куліша, видатного українського письменника, перекладача, критика і етнографа, разом із Шевченком рушія українського національного відродження у XIX ст. Це, звісно, ставить перед нами обов’язок гідно відзначити цю річницю.

4. Записки НТШ-А, нова серія

Одним з основних досягнень останньої каденції і взагалі відновлення власне-наукової праці НТШ-А вважаю появу у травні 2017 р. і презентацію на минулорічних Звітних зборах першого тому *Записок НТШ-А, Нова серія*. Том, який довго планувалося і підготовлювався, містить праці українською і англійською мовами й, природньо, присвячений Шевченкові; він містить статті, матеріали, рецензії, некрологи і хроніку. Маємо намір видавати *Записки* якомога часто, побажано бодай раз на рік. Щодо якості *Записки* промовляють самі за себе. Сподіваємося, що вони стануть настільною книгою для всіх членів Товариства.

5. Інститут джерелознавства

Міжсекційний Інститут джерелознавства (ІД) був створений у 2010 р. ще за другої каденції Президента Ореста Поповича у складі Григорій Грабович голова; Галина Гринь, Тарас Гунчак, Анна Процик і Валерій Чернецький члени. Близькі співробітники ІД з України є Олесь Федорук, Олександр Боронь і Тамара Гундорова. Див. Додаток до Звіту щодо опису традицій джерелознавства в НТШ-А. Як згадано вище, шевченківський Ювілейний Проект потужно вплинув на відновлення роботи джерелознавства—під його грифом появилася фундаментальна праця ЮП, *Шевченко в критиці*; також ряд інших наших шевченкознавчих ініціатив, а саме, в хронологічному порядку:

2012

Володимир Яцюк (упоряд.).
Тарас Шевченко: мозаїка цілоти.
Каталог виставки шевченкіяни зі збірки Володимира Яцюка

2013

Тарас Шевченко.
Гайдамаки [факсиміле видання 1841 року]
(Гайдамаки. Факсимільне видання. Історія книжки. Інтерпретація, 1)

Олесь Федорук.
Перше видання Шевченкових «Гайдамаків»: Історія книжки
(Гайдамаки. Факсимільне видання. Історія книжки. Інтерпретація, 2)

Григорій Грабович.
Шевченкові «Гайдамаки»: поема і критика
(Гайдамаки. Факсимільне видання. Історія книжки. Інтерпретація, 3)

Григорій Грабович (ред.).
Тарас Шевченко в критиці. Том I: Прижиттєва критика (1814–1861)

2015

Олександр Боронь.
Поет і його проза: генеза, семантика і рецепція Шевченкової творчості

Станіслав Росовецький.
Шевченко і фольклор

2016

Григорій Грабович (ред.).
Тарас Шевченко в критиці: Том II: Посмертна критика (1861)

2017

Олександр Боронь.
Спадщина Кобзаря Дармограя:
джерела, типологія та інтертекст Шевченкових повістей

Михайло Назаренко.
Поховання на могилі
(Шевченкова біографія у фольклорі та фейклорі). Вид. 2-ге, випр. і доп.

Також триває опрацювання таких праць:

Віктор Дудко.
Павло Грабовський: джерелознавчі студії
очікувана дата виходу в світ – грудень 2018

Веніамін Еппель.
Матеріали до нового словника псевдонімів української літератури
очікувана дата виходу в світ – грудень 2018

Тетяна Гошко.

Руське місто на межі середньовіччя і модерної доби: антропологія і джерела.

Кн. 1: *Руські міста та міське самоврядування в Україні*

XIV – першої половини XVII століття [збірник документів]

очікувана дата виходу в світ – грудень 2018

Тетяна Гошко.

Руське місто на межі середньовіччя і модерної доби: антропологія і джерела.

Кн. 2: *Антропологія руських міст і міського права в Україні*

XIV – першої половини XVII століття: джерелознавчий аспект [монографія]

очікувана дата виходу в світ – травень 2019

Григорій Грабович (ред.).

Тарас Шевченко в критиці. Том III: Посмертна критика (1862–1882)

очікувана дата виходу в світ – грудень 2020

Григорій Грабович (ред.).

Тарас Шевченко в критиці. Том IV: Посмертна критика (1883–1900)

очікувана дата виходу в світ – грудень 2022

6. Серія мемуаристика із Архівних фондів НТШ-А

Протягом минулої каденції також започатковано нову серію *Мемуаристика. Із Архівних фондів НТШ-А*. Її першою ластівкою, Том 1 в цій серії, була нещодавно презентована в НТШ-А праця Миколи Величківського *Під двома окупаціями. Спогади і документи*, що її упорядкував проф. Тарас Гунчак. Дальші видання із цієї серії—на підході.

7. ЕУД

Довготривалий проєкт Енциклопедії української діаспори вже на завершені. Див. звіт пониже.

8. Демографічний центр

Праця Демографічного центру продовжується; див. звіт пониже.

9. Бюлетень

Бюлетень Товариства виходив планомірно. Що особливо варто наголосити—тому воно і згадується у цій рубриці—що за останні дві каденції, зокрема за останню, він набагато більш, аніж раніше був наповнений змістовними статтями і дописами—які також посилювали наш оновлений науковий профіль.

V. Інші важливі ініціативи

Серед важливих ініціатив про які варто згадати чи не найважливішою є стипендія для студентів в Україні, які втратили батьків або на Майдані або на війні на сході України або, які були примушено переселені в наслідок цих дій. Таким чином Товариство ще раз наголошує своє заангажування у процесі науки і освіти в Україні. Див. звіт голови Стипендійної комісії пониже.

VI. Стратегічні питання.

1. Зближення з УВАН і УІА

Наприкінці моєї першої каденції і протягом цілої другої постійно велася розмова про осмислення і оптимальне рішення щодо дальшої співпраці і з УВАН і з Українськи Інститутом Америки (УІА). Повторюючи вже раніше сказане хочу наголосити, що дезидерат зближення між двома українськими науковими товариствами (НТШ-А і УВАН), які мають настільки подібні профілі і, великою мірою, спільні членства і мають свій осередок у Нью-Йорку, обговорювався ще на початку нашого спільного існування в США, тобто понад шістьдесят років тому. Від того часу ситуація стала ще більш однозначною, враховуючи спільні цілі, паралельні витрати на інфраструктуру, споріднені, якщо не тотожні, публіки та

авдиторії тощо. Новий і потенційно проломовий вимір вводить наявність УІА у цій формулі. Здоровий глузд підказує, що таке зближення побажане і потрібне: із спільними ресурсами усі ці інституції могли би бути набагато більш дружними, життєздатними. На сходинах Управи 9 березня 2013 р. ідея такого зближення між НТШ-А і УІАН було суцільно підтримане в принципі—і вирішено, що черговим завданням є створення робочої групи, яка мала би це докладно обговорювати і поетапно планувати. На жаль, вплив інших подій і проблем—і ситуація в Україні—це звели на задній план. В останній каденції воно також обговорювалося на різних засіданнях—тепер також з обговоренням УІА. На останньому засіданні Управи в березні 2018 р., в принципі, вирішено поновити обговорення вже за нової Управи. Отже, питання надалі перед нами—і воно надалі вельми актуальне. До того, воно посилене готовністю УІА—і як розумію до того також існує попередній консенсус серед НТШ-А і УІАН—знайти таку формулу, яка, як показує досвід кількох єврейських організацій міста Нью-Йорка, щоб об'єднатися ув одну спільну інституцію, чи пак надбудову, чи консорціум, який зберігав би водночас ідентичність й усі окремі права і пріоритети членів-інституцій (пор. історію створення Центру єврейської історії, Center for Jewish History; cjh.org ; див. також в додатку мій “A Strategic Proposal”, в якому це питання попередньо обговорювалося). В подальших розмовах з УІА і УІАН ми багато вже уточнили. Існує певний консенсус, що спільна структура в роді “Ukraine House” могла би мати великий потенціал; проте суттєве обговорення ще попереду. Як вже кількакратно говорилося, для дальшої перспективи усіх трьох інституцій, їх існування і процвітання це питання—стратегічне і першочергове. Сподіваюся, що разом із розробкою спільних, скоординованих заходів і планів зможемо створити спільний «путівник» або “road map” для такого вкрай об'єднуючого зближення.

2. Інші стратегічні заходи—fundraising

Якщо повище наведені плани зближення будуть здійснюватися, то це необхідно також вимірюватиме інші, набагато ширші і суттєво нові можливості звернення до української громади—в тому числі й меценатів—щодо підтримки, яка тепер в набагато конкретнішому і більш переконливому плані буде звучати як заклик інвестувати у наше спільне майбутнє. Переконаний, що воно знайде належне зрозуміння і відгук.

З повагою,

Григорій Грабович
Президент НТШ-А

Додаток:

1. Інститут джерелознавства

Інститут джерелознавства (ІД) це—міжсекційна структура створена в 2010 р. згідно зі статутом НТШ-А з метою сприяння розвитку джерелознавчих студій і зокрема публікації джерел з української літератури, філології, історії та культури в найширшому сенсі. Цією метою ІД продовжує традиції первісного Наукового товариства ім. Шевченка заснованого наприкінці XIX ст. у Львові і таких видатних його представників-науковців як Михайло Грушевський, Іван Франко, Філарет Колесса й інші, які зробили джерелознавство осердям наукової місії НТШ. Ця традиція продовжувалась і в наступних десятиліттях і стала пріоритетною для НТШ-А, яке було створено в 1948 р. у США, зокрема у різних томах відновлених Записок. І так ще у Мюнхені, у 1948 р., в періоді ДіПі таборів, НТШ опублікувало Льва Окіншевича джерелознавче дослідження (яке він робив ще у 1920-их і ранніх 1930-их рр.) про *Значне військове товариство в Україні-Гетьманщині, XVII-XVIII ст.*, тобто том 157 *Записок*. Наступного року, як том 159, появилася джерелознавча праця Андрія Яковлева про “Український Кодекс 1743 р”. (*Права по котрим судится малоросійський народ*).

У 1970-их і 1980-их рр., однак, джерелознавчі дослідження у НТШ-А почали підупадати. Іноді, щоправда, ще появлялися такі праці; у 1978 р. наприклад, появилася 194 том *Записок, Михайло Грушевський: Статті, спогади, документи і коментарії*, присвячений науковій діяльності і спадщині визначного історика і голови НТШ. Але вони ставали щораз-то рідшими з двох пов'язаних причин. Перша—це брак доступу до архівів в Україні—які тепер були за залізною завісою. Без нього треба було орієнтуватися на архіви/джерела наявні на еміграції—але й вони потребували контекстуалізації, чи то з матеріалами в Україні або в советській зоні впливу, чи у спілкуванні із спеціалістами—що тепер також було вельми затруднене. Друга—віддзеркалювала процеси що відбувалися в американській науці і демографічний процес еміграції: старше покоління еміграційних науковців природньо скорочувалося, а наступне і ще молодше щораз-то більше фокусувало свою увагу на американському науковому процесі в університетах. Це також драматично відбилося на праці в Секціях НТШ-А, яка з часом також помітно почала скорочуватися. Коли настала незалежність у 1991 р. певна частина наукової українистики також переключилася там; у випадку *Записок* це було докрано формальною передачею цієї функції до

оновлених *Записок* НТШ у Львові (див. *Записки НТШ-А. Нова серія*).

Протягом понад 25 років несалежності, і не зважаючи на різні досягнення, реформи в українській гуманітарній науці, зокрема в системі Української Академії Наук (НАНУ) таки не відбулися і розвиток джерелознавства як такого виявився нерівним—помімо того факту, що постійно наголошувалося, що джерелознавство, яке фокусує нові завдання і виклики, що стоять перед україністикою—річ високо пріоритетна. В історичній дисципліні досягнуто багато; в інших, зокрема в літературознавстві і філології залишалися поважні прогалини. Водночас, однак, появилася можливість плідної співпраці між україністами заходу, зокрема США, і України—і це в свою чергу помітно стимулювало відновлення наукової і зокрема видавничої діяльності в НТШ-А. У 2009 р., за ініціативи тодішнього Віце-президента і Наукового секретаря Григорія Грабовича НТШ-А приступило до масштабного Ювілейного Проєкту для відзначення 200-ліття з дня народження патрона Товариства Тараса Шевченка (див. Шевченкіяна). Як ключовий компонент розгорнутого наукового відновлення НТШ-А, в 2010 р. створено ІД, зі складом Г. Грабович - голова, Анна Процик, Галина Гринь, Віталій Чернецький і Тарас Гунчак - члени. Близькими науковими співробітниками у різних проєктах ІД були колеги з України Олесь Федорук, Олександр Боронь і Тамара Гундорова.

Від часу свого створення, і за постійної щедрої підтримки від Товариства, ІД видав ряд вагомих публікацій з ділянки шевченкознавства і також дослідження його сучасників, зокрема видатного письменника, критика, перекладача і етнографа Пантелеймона Куліша. Три видання - багатотомові.

2. *A strategic proposal*

Dec. 1, 2016

Dear Colleagues,

In my last letter to you of Nov. 3 where I wrote to you about two offers for our building and air rights (which were declined by our Board by a strong consensus) I also noted that I would notify you about other strategic issues that will be facing us. I would like to do so now, in advance of our Board meeting this Saturday, Dec. 3, 2016. Even though this will reach you two days short of our meeting it still gives you some time to mull this over, to think about the issues involved and to be better prepared to discuss this at our meeting. I was fortunate to be able to speak to some of you about this in a preliminary way (more on that below), but this is my first formal presentation of the issue to the whole Board.

At our meeting on September 10, 2016 we briefly discussed the issue of closer collaboration between NTSh-A and the Ukrainian Institute of America (IUA) and there was a strong consensus that we should pursue this actively. This would also coincide with closer collaboration with UVAN, which we have also discussed and approved earlier (some three years ago) in a bilateral context. After our Board meeting I continued to have discussions Dr. Dan Swistel, President of IUA, and some time after that he proposed, contingent on the approval of his Board, that we consider a much closer linkage of our activities, including moving the bulk or all of our (NTSh-A) base of operations to the building of the IUA at 5th Ave. and 79th Street. I am sure that you all know and appreciate the strategic importance of that location and the many ways in which this synergy could beneficially impact our work. In practice this would entail the following: the first three floors of the IUA building (with the exception of the 1st floor office on the left side of the building which would remain for the administrative use of the IUA) would be common space for IUA, NTSh-A and UVAN (should it choose to join us in this step). The ways in which this would increase and improve our space for lectures, events, receptions etc. are manifest. The space specifically available to NTSh-A and its activities would be on the fourth and fifth floors of the IUA building—which are large and in relatively good shape but still would require some renovation. There is, I believe, adequate space to house our archive library and offices (the footprint of the IUA building is considerably larger than ours)—but this still needs to be thoroughly discussed and determined. There is also a 6th, mansard type floor in the IUA building, and much of that, with refurbishing, could be used for purposes of storage, etc.

The immediate challenge now facing NTSh-A is to determine how, in the even of such a move, we should structure and prioritize our archival, library and outreach operations. The present building has long been considered by many of us as not truly adequate to our needs. The lack of an elevator is only an evident physical problem. Consistently moderate if not low turnout for many of our events is another. The optimum location of library and archives needs to be considered. There is the option, as I noted, of moving them altogether or in part to the IUA building.

The fate of our building at 63 4th Ave. thus becomes an issue. According to one source (Mr. John Goldman) we could get “\$8-9 MM” for it without our present air rights. There is still an offer to buy 4,300 sf of our air rights (we have a total of 7,700 sf in all) for about \$1.4 MM; according to Mr. Goldman we could get a somewhat higher offer (say of \$1.5 MM which was once offered by Mr. Fuhrman?). We could opt not to sell but lease our building. According to Mr. Brandon Polakoff, the broker from Cushman and Wakefield, we could reasonably expect to get between \$250-300 K per annum if we were to lease it for a longer period (25 years plus?). We would have to pay a tax on this, however.

UVAN, were it to join this linkage, would have an office in the IUA building, but the bulk of its needs would continue to be met by its building on 100th Street. However, it has been brought to my attention by Lev Chaban, now working on improving and streamlining our library, that between the NTSh-A and the UVAN libraries there is as much as 75% overlap. Were this to be acted on in the spirit of this proposed linkage, much space could be saved and our joint missions furthered. For its involvement in this linkage UVAN would presumably contribute access to and involvement with its extremely valuable archival resources. Conceivably (since our archive is one third the size of theirs) these could be housed in their building. I have discussed this with UVAN president Albert Kipa, and he has voiced strong and enthusiastic support for the general idea of these plans and prospects, but he also notes that UVAN needs resources, both financial and human, to even begin the process of its own renewal and streamlining.

In November Dr. Swistel presented the prospect of such a linkage to his Board and on the whole it was met favorably. However, at that meeting the frame in which this linkage was conceived by the IUA Board was one of tenant-landlord, i.e., that we would reside there as tenants for a fee. The terms were not determined. Dr. Swistel stresses that he sees this as a possible first step, but that the goal should be much closer to a merger (even while maintaining the name and traditional foci of each institution). I agree with this. And with the idea that the terms of this merger should be gradual and well thought out. No one is proposing immediate melding of resources etc. At the same time the original idea, the mission of the IUA, as of NTSh-A and UVAN, was not commercial but cultural and idealistic—it was not put in place to make money but to further Ukrainian culture at the highest level.

The strategic challenge facing all our institutions (some show the dangers approaching us more clearly than others) is to plan for the more distant future—20, 30 and 50 years from now, and to make sure that our broad mission of working for the good of Ukrainian culture, on a high scholarly and academic level and specifically within an optimally framed American and Western intellectual context, is given a firm and secure base. The experience and achievement of five mostly New York based Jewish societies (American Jewish Historical Society, American Sephardi Federation, Leo Baeck Institute, Yeshiva University Museum and YIVO Institute for Jewish Research) that joined in 2000 to become the Center for Jewish History can serve as an important model here (cf. https://en.wikipedia.org/wiki/Center_for_Jewish_History, and <http://www.cjh.org/>); please peruse these sites—they are most instructive. As with this Center, the individual entities IUA, NTSh-A and UVAN, will maintain their individual profiles and interests and assets—but hopefully they will eventually merge into a large synergistic whole. Even before that the general mandate and course of action of our newly created Center or Institute needs to be clearly planned out.

The linkage of our Institutions can also provide welcome, new opportunities for future fundraising; our community should be duly impressed by this forward-looking action. Dr. Swistel has recently told me that there are also funds and grants to help non-profit organizations like ours to renew and link up—and we will actively look for them.

I believe that this opportunity for synergy and renewal should not be missed. The readiness of the IUA, as Dr. Swistel presents it, to re-formulate its mission, to raise its expectations and activities to fit this plan of joint action is very encouraging. We all need to acknowledge reality and what the future holds in store for us. The notion of NTSh-A and UVAN as academies of science, whether under Hrushevsky in Lviv before WWI, or in Kyiv in the pre-Stalinist 1920s, needs to be recast to meet present reality, challenges, and resources. The prospects that open up with this plan are both challenging and exciting. I am happy to say that the entire Executive (Prezydiia) of our Board, as well as other Board members I had a chance to talk to support this. I hope this support will be general. I look forward to our deliberations.

Sincerely,
GG

ЗВІТ
1-го ВІЦЕ-ПРЕЗИДЕНТА
Галини Гринь
від 16 травня 2015 року до 19 травня 2018 року

Друга каденція президентства НТШ-А Григорія Грабовича (2015–2018), в якій я мала честь працювати у ролі Першого віце-президента, позначилася продовженням і утвердженням попередніх намірів

- посилено розвивати наукову і видавничу діяльність, включно з відновленням американських Записок НТШ-А, завершенням праці над Енциклопедією української діаспори, і продовженням серії Шевченкознавчих видань
- переорганізувати бібліотеку і зміцнити її дослідницький потенціал;
- модернізувати засоби спілкування з членством, включно зі створенням нового вебсайту;
- нав'язати зв'язки з молодими науковцями і заохочувати їх до співпраці;
- розширити програму тижневих лекцій та симпозіумів, залучуючи англomовних науковців американського академічного середовища, організовуючи зустрічі з композиторами, влаштовуючи мистецькі виставки, надаючи доступ для заходів у нашому приміщенні близьким нам організаціям;
- розбудовувати економічну базу товариства, уважно слідкуючи за ростом наших залізних фондів (endowment funds) під наглядом інвестиційних дорадників (головним чином фірми Vanguard), а також переглядаючи різні пропозиції купити чи то наші «повітряні права» (air rights), чи то цілий будинок;
- зібрати гроші і організувати окремі стипендії для студентів, які потерпіли внаслідок вбивств і поранень на Євромайдані та наслідків українсько-російської війни
- продовжувати надавати фінансування на наукові проекти через Стипендійну і Видавничу комісії, Інститут джерелознавства, Центр демографічних досліджень, і окремі наукові секції товариства (зокрема Математичний конкурс)
- розглянути можливість ближчої співпраці у виді спільного використання приміщень НТШ-А, Української вільної академії наук, і Українського інституту Америки
- координувати працю комісій, секцій, осередків, та адміністрації і платних працівників Товариства

Як Перший віце-президента я активно включалася до повсякденної роботи Президії і Управи, які втілювали ці проекти в життя. Брала участь у робочій групі, яка підготувляла запуск нового вебсайту; опрацьовувала форму подачі матеріалів на сайт. Група провела поверх 20 телеконференцій. Зокрема заслуговують на признання Наталія Гончаренко і Мирослав Смородський, які взяли на себе координацію групи, а також Михайло Андрець, який допильнував технічні аспекти створення сайту. Окрема подяка Олегові Коцюбі, Вірку Балею, Василеві Лопухові, і Григорієві Грабовичу за кропітку роботу консультацій і підготовки текстів. Попереду ще багато роботи удосконалення, але головна робота завершена.

Продовжувала тримати зв'язок з новішими членами Управи з метою ближчого ознайомлення їх з традиціями управління різними галузями роботи НТШ-А. Була на частому зв'язку з нашим бібліотекарем Левом Чабаном, головою Контрольної комісії Романом Куцом, головою Стипендійної комісії Мироном Стаховим, головою Правничої комісії Мироном Смородський, та іншими. Брала участь у новоствореному кадровому комітеті (Personnel committee), який займався переглядом потреб бібліотеки.

Працювала як член Видавничої і Стипендійної комісій. Зокрема Стипендійна комісія вимагала зосередженої уваги у зв'язку з реорганізацією і розширенням діяльності, яку ввів новий голова Мирон Стахів. Наші стипендії дістали широкий розголос і в результаті ми отримали значно більше число цікавих проектів, які треба було осмислити і прийняти рішення щодо фінансування.

Окремою віткою роботи була участь у комітеті надання стипендій для студентів в Україні, які постраждали внаслідок смертей на Майдані у 2014 і війні на Донбасі, яка триває від весни 2014 р. Комітет (голова Мирон Стахів) складається з Президії і кількох членів Управи (Зенона Василева і Василя Лопуха), а також окрема група рецензентів з України (Тамара Гундорова, Олесь Федорук, Оксана Міхеєва, Остап Серєда). яка проведе інтерв'ю з кандидатами в кількох містах України і через Скайп. На сходах Управи 8.IX.2016 я представила загальні пропозиції для ознайомлення Управи. У березні 2017 відбулося обширне обговорення принципів відбору кандидатів, в якому взяли участь всі члени комітету через електронну пошту. Наступного місяця відбудуться інтерв'ю і остаточний відбір фіналістів. Організація цього процесу, розголос про стипендії, перегляд заяв, попереднє збирання коштів—все це становило багато годин праці, за яку треба подякувати в першу чергу голові Мирону Стахову, всім членам комітету, Наталії Гончаренко і Василю Лопуху за проведення збірки, і Анні Процик за подання самої ідеї стипендії. В ході процесу ми мали можливість заглянути в життя нового покоління українських студентів, довідатись про їхні мрії удосконалення себе і своєї країни.

Подекуди радилася з Василем Махном, координатором наших тижневих імпрези, подаючи пропозиції на доповідачів і координуючи деякі виступи. Можна відмітити виступ проф. Гарві Голдבלата з Єйльського університету про творчість Івана Вишенського, симпозіум про гуманітарну кризу в Україні за участі Романа Торговицького, Філіпа Беднарчика, Андреаса Кора, і Андрії Халуپی. Зокрема організувала прийняття в Гарварді у зв'язку з успішним показом фільму про Нью-Йоркську групу поетів «An Aquarium in the Sea» (Brattle Street Theater, 23.I.2017), на якій були присутні режисер і продюсер фільму, а також представники місцевої преси і творчих організацій. Як відомо, НТШ-А фінансово підтримало створення цього фільму, в якому, між ін., предсавлені змістовні інтерв'ю з Григорієм Грабовичем і Василем Махном. Фільм має суттєву документальму і наукову вартість, фіксуючи досягнення важливого літературного руху.

Допомагала з редагуванням першого числа відновлених Записок НТШ-А. Нова серія, застосовуючи свій досвід редактора журналу гарвардського українознавства Harvard Ukrainian Studies. Представляла НТШ-А на американських і міжнародних наукових конференціях (ASEEES, ASEEES-Lviv, ASN). Відбула кілька зустрічей з представниками Українського інституту Америки, обговорюючи можливості співпраці, ефективного використання поодиноких ресурсів наших двох організацій. Брала участь в усіх засіданнях Президії і кварталних зборах Управи.

ЗВІТ
ЗАСТУПНИКА І СКАРБНИКА НТШ-А
Наталії Гончаренко
від 16 травня 2015 року до 19 травня 2018 року

This report summarizes the financial activity for fiscal years ending June 30, 2015 through June 30, 2017. The audited figures are presented using the accrual basis of accounting which is the process of recognizing revenue and expenses when earned or incurred rather than when received or paid. Beginning with fiscal year ending June 30, 2015, the financial records of the Society have been audited annually by a Certified Public Accounting firm as required by the New York State Charities Bureau. Each year, the auditors returned an unqualified, or “clean”, opinion, which means the auditors determined that the financial statements of the organization are presented fairly or give a true and fair view of the entity’s operations, in accordance with generally accepted accounting principles on the United States of America. The audited financial statements are available for review upon request. Form 990, filed annually with the IRS, is also available for review upon request or can be found at www.guidestar.org.

Statement of Financial Activity

The revenue received and expenditures made by the organization are reported on the Statement of Financial Activity which shows the change in net assets for each year. The Society has been operating at a loss for the past three years, at about \$200,000 per year. Funding for operations has been provided mostly from investment income, while funding for programs and projects from earnings from endowment and named funds.

Revenue and Expenses

The Society’s revenue and public support are derived from Contributions, Membership Dues, Program Revenue and Investment Income.

As per US Generally Accepted Accounting Principles (GAAP) for non-profit financial reports, the functional expenses on the Statement of Financial Income and Expenses are divided into Program Services, and Supporting Services which include Management and General costs as well as Fundraising costs. This method of reporting provides the Society, the IRS and most importantly, donors, with information to use in determining if the appropriate amount of expenditures is being directed to activities that further the mission and goals of the Society.

Program Services

Program Services expenses are the direct and indirect costs related to providing the Society’s programs. This includes Grants and Publications, the Society’s Projects (Shevchenko Jubilee Project and Extensions (Kulish); Institute of Source Studies; Papers of the Shevchenko Scientific Society, New Series; Memoir Series; Demographic Research Center; Encyclopedia of Ukrainian Diaspora), Library and Archive expenses, Saturday Lecture Series, and all other costs associated with programs, including salaries and salary related costs, advertising, and allocated occupancy and office expenses. 75% of all expenses are Program related.

Fundraising

Fundraising expenses are costs associated with soliciting others to contribute money or other property, time or use of facilities for which the contributor will receive no direct benefits. In the Society’s case, this is the cost of the annual appeal: printing, postage and allocated man hours devoted to fundraising.

Management and General Expenses

These are expenses are not identifiable with a specific program or fundraising activity but are normally indispensable to the organization’s continued existence. Some salary and related payroll costs, occupancy costs, general office management and office costs, Board and committee meeting expenses, general accounting and auditing costs, investment management fees and insurance expenses all fall into this classification of expenses.

Non-operating activity

Net income or loss on investments, is considered non-operating activity. 2017 showed exceptional returns of \$500k on a \$7.2 million portfolio or about 7%.

The change in net assets from June 30, 2014 though June 30, 2017 is negative \$232,000 (despite having to withdraw unrestricted funds to carry on operations at about \$200,000 per year). As of 6/15 assets decreased by 3.5%; as of 6/16 assets decreased by 3.3% and as of 6/17 assets increased 4.0%

Statement of Financial Position

Total assets as of June 30, 2017 are \$7,761,377. Cash and cash equivalents (short term investments or investments that are easily converted to cash) are kept at insured financial institutions. As of 6/30/2017 cash totaled \$287,270, enough to carry on operations for 7 months at the current operating budget should the organization find itself in dire financial circumstances. \$7.2 million of total assets are held in investments in equities, corporate bonds and real estate. Fixed assets consist of building improvements and office equipment less accumulated depreciation.

Permanently Restricted Funds of \$2.9 million represent the capital of 27 endowment funds which is restricted in perpetuity. Temporarily restricted funds of \$2.6 million represent the earnings from the permanently restricted funds in addition to two other use restricted temporary funds. These funds are expended as needed as per restriction attached to each named fund. The value of the named endowments, corpus plus distributed earnings, is \$5.5 million. Unrestricted funds of \$2.4 million include 12 named unrestricted funds and other unrestricted assets of the Society.

SHEVCHENKO SCIENTIFIC SOCIETY, INC.
Statement of Financial Activity

	Jun-17	Jun-16	Jun-15
Public Support and Revenue			
Contributions	\$ 66,626	\$ 67,400	\$ 65,060
Membership Dues	12,331	15,760	19,220
Program Revenue	3,020	3,535	2,698
Investment Income	218,550	230,243	226,859
Total Public support and Revenue	<u>300,527</u>	<u>316,938</u>	<u>313,837</u>
Expenses			
Program Services	387,431	405,915	460,976
Fundraising	3,659	5,029	3,941
Management and General	116,330	80,931	101,213
Total Expenses	<u>507,420</u>	<u>491,875</u>	<u>566,130</u>
Net change in assets from operations	<u>(206,893)</u>	<u>(174,937)</u>	<u>(252,293)</u>
Non operating activity			
Net income (loss on investments)	<u>507,229</u>	<u>(77,748)</u>	<u>(27,268)</u>
Change in net assets	300,336	(252,685)	(279,561)
Net assets beginning	\$ 7,446,379	\$ 7,699,064	\$ 7,978,625
Net assets end	<u>\$ 7,746,715</u>	<u>\$ 7,446,379</u>	<u>\$ 7,699,064</u>

Schedule of Functional Expenses

Functional Expenses	Jun-17	Jun-16	Jun-15
Salaries, payroll taxes and Prof. fees	273,937	278,852	261,781
Grants and Publications	52,317	48,051	47,405
Project Expense	76,687	59,820	32,678
Library and archive expenses	3,992	10,286	7,921
Office Expenses	8,149	8,482	22,105
Information Technology	3,579	4,570	4,019
Occupancy	8,484	11,254	3,782
Conferences and meetings	14,250	13,429	105,213
Travel	24,843	10,737	21,882
Advertising	4,854	5,990	4,214
Depreciation	4,230	4,230	5,962
Equipment rental	1,980	1,980	1,936
Insurance	10,507	14,475	14,005
Other	3,732	3,085	14,568
Utilities	15,879	16,634	18,659
Total expenses	<u>507,420</u>	<u>491,875</u>	<u>566,130</u>

Statement of Financial Position

Assets	Jun-17	Jun-16	Jun-15
Current Assets			
Cash and Cash Equivalents	287,270	320,934	569,712
Investments	7,210,905	6,872,133	6,917,161
Other Assets	40,426	40,426	3,096
Fixed Assets	222,776	222,056	223,856
Total Assets	<u>7,761,377</u>	<u>7,455,549</u>	<u>7,713,825</u>
Liabilities and Net assets			
Liabilities	14,663	9,170	14,761
Net Assets			
Unrestricted	2,148,747	2,295,638	2,600,879
Temporarily Restricted	2,663,037	2,215,811	2,163,255
Permanently Restricted	2,934,930	2,934,930	2,934,930
Total Net Assets	<u>7,746,714</u>	<u>7,446,379</u>	<u>7,699,064</u>
Total Liabilities and Net Assets	<u>7,761,377</u>	<u>7,455,549</u>	<u>7,713,825</u>

ЗВІТ
ВІЦЕ-ПРЕЗИДЕНТА І НАУКОВОГО СЕКРЕТАРЯ
Віталія Чернецького
від 16 травня 2015 року до 19 травня 2018 року

I. СЕКЦІЇ: ТЕПЕРІШНІЙ СТАН

Як зазначено у звіті Президента, з активністю роботи у секціях маємо певні проблеми. Хоча з одного боку, маємо неабияку активність у роботі Секції історичних, суспільних і правових наук і позитивні зрушення у роботі декількох інших секцій, загалом я поділяю заклик Президента переосмислити функції і завдання секцій у їхній повсякденній активності, стратегічних планах на майбутнє, тощо.

У Математично-технічно-фізичній та Біологічно медичній секціях відбулися перевибори керівництва, робота секцій після тривалої павзи поживляється. Мистецтво-музикознавча секція також працює активно. На жаль, попри активну діяльність окремих членів, як організована інституція Філологічна секція була менш видимою, за винятком участі у світовому конгресі ICSEES у Токіо в серпні 2015 р.

Як зазначив у своєму звіті Президент, маємо впливові нові проекти, які постали завдяки ініціативі окремих груп членів Товариства і отримали широку підтримку, передусім 1) стипендійна програма для українських студентів-членів родин, які постраждали через участь у Революції гідності або у протистоянні російської агресії на Донбасі та 2) новостворений Фонд Платона Костюка і конкурси у медико-біологічних галузях, які він проводить.

II. КОНФЕРЕНЦІЇ ТА ІНШІ ВЕЛИКІ ПОДІЇ

Однією з найрезонансних подій, організованих НТШ-А за звітний період, була конференція, присвячена століттю української революції і проголошення незалежності України, яка відбулася у січні 2018 р. Організована у співпраці з УВАН та Українським інститутом Америки, конференція містила доповіді провідних вчених, що досліджують історію і культуру України, зокрема періоду Визвольних змагань, і привернула серйозну увагу як в США, так і в Україні і по всьому світі.

Щорічні Шевченкознавчі конференції, організовані НТШ-А (від 35-ї до 38-ї за час цієї каденції), надалі проходять на високому науковому рівні і привертають до участі провідних науковців США і світу.

Серед інших подій хотів би зокрема відзначити презентацію у грудні 2016 р. двохтомника Жнива: Есеї, презентовані проф. Григорію Грабовичу з нагоди його сімдесятиліття, виданого УНІГУ та відзначення 20-ліття часопису Критика у грудні 2017 р.

Загалом, завдяки оновленому вебсайту Товариства та його каналу на YouTube (<http://shevchenko.org/news-events/youtube-channel/>), лекції, конференції та інші події, організовані Товариством, а також видання, спонсоровані ним, тепер доступні значно ширшій аудиторії.

III. НАУКОВА ТА ГРОМАДСЬКА ДІЯЛЬНІСТЬ

Влітку 2015 р. провів низку зустрічей з колегами в Україні, зокрема з науковим секретарем Світової Ради НТШ Анатолієм Карасем та іншими науковцями у Києві, Львові, Одесі та Харкові з метою розбудови спільних дослідчих та освітніх проєктів з НТШ в Україні, НАНУ, університетами, музеями та іншими науковими інституціями. Висвітлював діяльність НТШ-А на лекціях у НАНУ та інших установах, інтерв'ю на радіо і телебаченні. Аналогічна активна програма зустрічей під час візитів до України у 2016 та 2017 р. За звітний період презентував 13 доповідей на наукових конференціях (у США, Канаді, Британії, Австрії та Латвії) та більш ніж 25 гостьових лекцій (у США, Україні, Швеції). Прочитав низку лекцій для американських військових про історію і культуру України та інших держав Східної Європи, виступив з багатьма інтерв'ю у мас медіях, надрукував 10 наукових статей, дві книги літературних перекладів з української на англійську та 9 публікацій перекладів у періодиці, виступив співредактором двомовної антології сучасної української поезії, виданої у 2016 р.

Протягом весняних місяців 2016 р. у співпраці із членом НТШ-А біофізиком Олексієм Ладохіним (м. Канзас-Сіті) та іншими колегами доклав багато зусиль до висвітлення проблем, пов'язаних із статусом анексованого Криму у міжнародних наукових публікаціях. Зокрема, впливовий часопис Science надрукував край контрверсійну статтю про теперішній стан наукових інституцій у Криму під заголовком «Science in Russia». В наслідок рішучого протесту широкого кола науковців, два листи протесту та офіційне вибачення від редакції часопису Science надруковані у числі за 13 травня 2016 р. Спільна праця над цими листами згуртувала широке коло науковців, пов'язаних з Україною, у багатьох країнах світу.

У квітні 2017 р. за моєї ініціативи відбулася 1-ша українознавча конференція для молодих науковців в Канзаському університеті, із доповіддю почесного гостя проф. Марка фон Гагена (Arizona State University) про події революції та визвольних змагань в Україні (до їхньої сотої річниці) та теперішній стан наукових досліджень про них.

Як редактор новоствореної українознавчої серії у видавництві Academic Studies Press підготував до друку 4 нових видання; ще кілька наразі готуються до друку.

Серед планів на близьке майбутнє: доповіді на наукових конференціях у Австралії і Словенії та поживлення співпраці з колегами-українознавцями у цих країнах, а також співпраця із Експертною радою новоствореного Українського культурного фонду.

ЗВІТ
ВІЩЕ-ПРЕЗИДЕНТА І ДЕЛЕГАТА ДО СВІТОВОЇ РАДИ
Анни Процик
від 16 травня 2015 року до 19 травня 2018 року

During my visit to Ukraine in September 2015, I had several meetings with Anatoli Karas, the General Secretary of the World Council and with the President of NTSh, Roman Kushnir. Information pertaining to European NTSh centers in Poland, the Czech and the Slovak Republics as well as issues relating to NTSh in Ukraine and NTSh-A were exchanged. During this visit I had the opportunity to be present at the society's Board meeting. Among the issues on the agenda was the question of cooperation between NTSh in Ukraine and NTSh-A as well as matters relating to the preliminary preparations for the commemoration of the 100th anniversary of the Ukrainian Revolution.

During the 2015 trip to Ukraine, meetings were also arranged with Vasyl M. Moisyshyn, the NTSh chair in Ivano-Frankivsk and Mykhailo Andrejchyn, the chair of the society in Ternopil. On these occasions I met with Board members as well as with members at large. In the course of these encounters I was presented with works written or edited by NTSh scholars. These books have been deposited in our library in New York.

During my trip to Ukraine in July 2017 as well as in October of that year when I attended a conference sponsored by NTSh and the Ivan Franko University in commemoration of the 100th anniversary of the Ukrainian Revolution, I had several meetings with NTSH Board members in Lviv and Ivano-Frankivsk. It was good to be able to report to our colleagues in Ukraine that my proposal to create a special fund to aid students whose parents lost their lives due to the events at Maidan and ATO and which today is known as the Special Student Scholarship Program, is now successfully being implemented.

While attending a conference in Bratislava in September 2016, arrangements were made for a meeting with the new chair of NTSh in the Slovak Republic, Vladislav Greslik, a specialist in art history at the Safarik University in Presov. We discussed issues pertaining to NTSh in Slovakia and its relations with Ukraine as well as problems facing the Ukrainian community in the Slovak Republic. Very helpful in arranging this informative meeting has been Lubica Babotova from the University in Presov. Throughout this period I have kept in touch with the President of NTSH World Council, Leonid Rudnyckyj, especially before each trip to Lviv.

КОМІСІЇ

ЗВІТ ГОЛОВИ БІБЛІОТЕЧНО-АРХІВНОЇ КОМІСІЇ Юрія Добчанського за час від 16 травня 2015 р. до 19 травня 2018 р.

Голова комісії: *Юрій Добчанський (jurijdob@gmail.com)*

Члени комісії: *Наталія Гончаренко (nathonchar@gmail.com)*, *Тетяна Кейс (tk.tetiana@gmail.com)*, *Наталія Соневицька (nataliapalidwor@yahoo.com)*, *Мирослава Знаєнко (Znayenko@scarletmail.rutgers.edu)*, *Катерина Давиденко (shrdvd@gmail.com)*

Працівники: *Лев Чабан (chaban@fas.harvard.edu)* бібліотекар/консультант; *Остап Кінь (ostap.kin@gmail.com)* архівар; *Наталія Соневицька*, добровільний помічник в архіві; *Марко Слиж*, помічник в бібліотеці (*library@shevchenko.org*).

Кадрові зміни

Катерина Давиденко, колишній архівар НТШ-А, стала новим членом комісії. Лев Чабан працює два дні на тиждень. Остап Кінь працює повний тиждень. На початку 2018-го року Марко Слиж, добровільний помічник, став платним працівником бібліотеки. Від жовтня 2015 р. до травня 2016 року в архіві працювала Наталка Соневицька (приблизно 8 годин на тиждень). Від травня до грудня 2016 року працювала Христина Махно. В додатку до праці з фондами під час тижня Марко допомагає дослідникам особисто, електронною поштою або телефоном. Число звернень до архіву та бібліотеки поступово зростає. Це доказ важливості наших фондів. Рівно ж це свідчить про цінність широкого розголосу у нашому Бюлетені, на веб-сторінці НТШ-А (*Shevchenko.org*), в українській пресі та в соціальних мережах (Facebook і т.п.). Постійно відчувається потреба назначити директора бібліотеки—професійна особа яка би працювала повний тиждень.

На відміну від інших секцій та комісій, наша комісія займається питаннями відносно працівників бібліотеки та архіву. Тому в 2015 р. рішено встановити Кадровий комітет (personnel committee), до якого увійшли члени Екзекутиви та голова Архівно-бібліотечної комісії. Шляхом телеконференцій виготовлено та узгоджено програму фінансової допомоги працівникам НТШ-А (tuition reimbursement policy). Користаючись з цієї програми архівар Остап Кінь здобув магістерський ступінь із архівознавства (Master of Library and Information Science with a concentration in Archival and Information Management) в Palmer School at Long Island University.

З відходом довголітнього директора бібліотеки настала потреба назначити особу на пост бібліотекаря. Оформлено детальний опис позиції (job description). Члени кадрового комітету мали нагоду переглянути цей опис, прокоментувати, внести уточнення та ухвалити його. На початку 2016 року Лев Чабан став бібліотекарем-консультантом. У п'ятницю 4 березня напередодні кварталних сходів управи, відбулася зустріч членів екзекутиви, Кадрового комітету зі Сергієм Паньком та Левом Чабаном. Обговорено стан бібліотеки та плани на майбутнє. Після колегіальної розмови у Бібліотеці Сергій Панько вирішив припинити свою працю в бібліотеці. 15-го квітня 2016 заявив Управі листовно зазначивши 11 травня 2016 як останній день праці.

Зв'язки та співпраця

За останні три роки Архівно-бібліотечна комісія успішно перевела телефонні конференції та актуальні засідання. Телеконференції уможливили швидко полагодити нагальні справи та вирішити різні питання. Наприклад, 23 липня 2016 відбулася зустріч-нарада членів Комісії з працівниками НТШ-А перед зборами управи в якій взяли участь Наталія Гончаренко, Василь Лопух, Василь Махно, Лев Чабан, Остап Кінь та Юрій Добчанський. Тема розмов: проблеми та практичні підходи до праці бібліотеки та архіву в перехідному етапі. 3-го березня 2018 р. відбулася телеконференція працівників та членів комісії на такі теми: диспозиція дублетів, доля книжок з автографами і екс-лібрісами визначних донорів, та впровадження документу про напрям формування бібліотечних фондів (collection development policy). Учасники дійшли висновку, що Управа Товариства повинна накреслити загальний напрям згідно зі Статутом організації. Остаточне вирішення цього питання лишається на майбутнє.

У звітному періоді пожвавилась співпраця між архівом і бібліотекою. Наприклад, з архівним фондом Анатолія Камінського (колишній директор Української служби Радіо Свобода в Європі; член НТШ-А) надійшла його бібліотека. За умовами укладеного договору, книги, яких нема у бібліотечних фондах, будуть передані до бібліотеки НТШ-А, а для решти видань підшукається відповідна бібліотека/-и. Протягом березня й квітня ц.р. волонтер Наталія Соневицька уклала список видань бібліотеки Камінського. Станом на 23 квітня 2018 року в списку понад 1400 позицій. Недавно передано книжки Святослава Караванського які доповнюють те, що було передано разом з його архівом. Між матеріалами в архівних сховищах часто знаходяться видання НТШ які потрібно виставити на продаж або запропонувати науковим бібліотекам у США і переслати їх туди. Час до часу Остап знаходить архівні матеріали НТШ-А, котрими він доповнює архів Товариства.

До кращих інформаційних зв'язків треба відзначити подання списків архівних колекцій на веб-сторінці НТШ-А та опублікування двічі на рік новини про нові надходження у Бюлетені Наукового товариства ім. Шевченка.

Опрацювання фондів:

Перше необхідне завдання—перегляд книгозбірні й загальне вилучення наявних дублетних примірників книг—Лев Чабан майже виконав. Таким шляхом звільнено місце у приміщенні бібліотеки для опрацювання матеріалів і окремого робочого місця для дослідників. Це дало змогу завітати ближче з фондами та оцінити їхню наукову вартість і відібрати книжки для на оцифрування. Фонд бібліотеки зараз становить 30,000 одиниць. Щоб детально проаналізувати та створити профіль бібліотеки, Марко Слиж написав комп'ютерну програму. Нею він підрахував кількість книжок у бібліотеці за датою видання і кількість книжок за існуючими в каталозі предметами. На протязі останнього року Лев Чабан і Марко Слиж вилучили понад 3000 дублетів. Марко зареєстрував (методом spread sheet) усе—включно з числом дублетних примірників—уживаючи дані зі старого каталогу. Першу пачку дублетів уже відправлено до Гарвардського університету. Далі чекає праця над диспозицією дублетів та позапрофільних книжок (на сьогоднішній день їх понад 100 пачок).

Зараз є нагода бібліотеку привести до порядку. Систематичний перегляд сприяє підвищенню якості колекції. Певні недоліки існують і вони вимагають відвертого обговорення. У минулому каталогізація йшла за різними правилами, а частіше без дотримання жодних правил. Бібліотека поділена за мовним принципом. Існує український відділ, англійський, польський, португальський і т.д. Таким чином, публікації даного автора англійською мовою стоять у відділі англійському, а українськомовні—в українському. Наприклад, твори Віри Вовк розкинені в українському, португальському й англійському. У відкритому книгозховищі таке розташування матеріалів не сприятливе. Воно заставляє читача переходити від одного відділу до другого за матеріалами, які повинні стояти поруч.

Автоматизована система каталогізації:

Завдяки Наталі Гончаренко, бібліотека придбала безкоштовний електронний каталог. Це тимчасова розв'язка проблеми бо існуючий каталог практично недоступний. Для вигоди зовнішніх користувачів лінк знаходиться на новій веб-сторінці НТШ-А. В новому каталозі немає повного бібліографічного опису ані відповідних предметних рубрик. Бракує класифікаційних чисел які би вказували на їхнє розміщення по стелажах бібліотеки. Надто спрощені предметні рубрики застосовані дотепер потрібно виділити та перейти на загальноприйняті рубрики Бібліотеки Конгресу (Library of Congress subject headings). Таким чином ресурси нашої бібліотеки та архіву стануть доступними для загалу. З часом ми перейдемо на кращий, більш досконалий каталог який включатиме архів та бібліотеку. Настала пора для інтеграції фондів НТШ-А до ширшої інформаційної мережі наукового світу.

На даний час нові надходження та подаровані книжки не реєструються в каталозі. Їх окремо складають тому що вилучення дублетів та невідповідних матеріалів стало пріоритетом. Рішено тимчасово встановити мораторіум на замовлення нових книг і періодики та звернути увагу на переоформлення того, що зараз знаходиться в бібліотеці. У своїх вичерпних звітах, Лев запропонував практичні підходи до вирішення проблем та можливі сценарії розвитку бібліотеки в майбутньому. Наприклад, це його погляд про відношення бібліотеки до архіву:

“Бібліотека повинна гармонійно доповнювати архів. Насамперед необхідно визначити архіви, які будуть вважатися пріоритетними. Після цього, бібліотека повинна бути переорієнтована на те, щоб ці архіви доповнювати і розвивати. В бібліотеці повинні бути представлені матеріали, які давали б змогу дослідникові негайно знайти супровідні матеріали логічно пов'язані і з архівом її/його зацікавлення (біографії, спогади, збірники та періодика, видані особами та інституціями, архіви яких зберігаються в НТША). Такі матеріали не обов'язково набувати за свої кошти. Для цього достатньо нав'язати контакти з інституціями (УВАН, Гарвард, Бібліотека-архів у Баунд Бруку та ін.), які мають у своєму розпорядженні дотичні матеріали і отримати дозвіл на користування їхніми цифровими копіями через Інтернет лінки. Але для цього необхідно спочатку розбудувати власну цифрову базу даних і таким чином мати змогу зацікавити вище перераховані інституції у співпраці з нами. В бібліотеці зберігаються також допоміжні колекції (поштівки, екслібриси, поштові марки), які були б важливим доповненням (в тому числі ілюстративним) до уже описаних архівів. Їх також варто якнайшвидше ідентифікувати і опрацювати.”

- Найважливішим і найціннішим, що є в розпорядженні НТШ-А, це архів і саме йому необхідно уділити найбільше уваги. Необхідно визначити пріоритетні архівні фонди, оцифрувати їх і утримувати у відповідних кліматичних умовах. Переведення цих фондів у цифровий формат є необхідною умовою їх збереження і створення можливості доступу до них через Інтернет.

- Протягом довгого часу в бібліотеці штучно розбудувався “фонд рідкісних книг”. Окрім справді рідкісних видань і рукописів там зберігається чимало матеріалів, які за жодними ознаками не можна кваліфікувати як рідкісні. Цей фонд необхідно переглянути, оцінити і привести у відповідність із загальноприйнятими бібліотечними стандартами.

- Процедуру відбору, оцінки і вилучення з бібліотеки дублетів і непрофільних матеріалів необхідно спростити. До комісії, яка приймає такі рішення, не варто залучати членів управи, а створити невелику групу (бібліотекар, голова та 1-2 члени Архівно-бібліотечної комісії), яка б працювала оперативно і лише в окремих неоднозначних випадках консультуватися з відповідними фахівцями/членами Управи. На сьогоднішній день цей процес займає занадто багато часу.

- На часі також опрацювання бібліотечних історичних колекцій, які зберігаються в НТША. Вивчення їх складу, походження, формування і змісту.

- Необхідно створити відповідні умови для дослідників, які вирішили працювати в самій бібліотеці. До недавнього часу звичайною практикою було відіслати читача поверхом нижче і залишити його там без належного догляду. Для того, щоб отримати консультацію, дослідникові довелось би спочатку голосно гукати, а потім долати 2 прогони сходів. Таку практику необхідно негайно змінити. Для цього необхідно виділити робоче місце в самій бібліотеці.

Отримані архівні фонди 2015-2018:

- Комітету Рогатинщина (передала Надія Шмігель)
- Тараса Гунчака (доповнення; передав Тарас Гунчак),
- Петра Григоренка (передала Стефанія Юзефів),
- Михайла Мороза (переданий родиною через Наталку Соневицьку),
- Романа Ільницького (передав Олег Ільницький)
- Ольги Маришук-Кандель (передала Ольга Маришук-Кандель)
- Фотографії (передав Микола Галів)
- Костя Кисілевського (передала Вірляна Ткач),
- Української Студентської Громади (Олег Ільницький)
- Юрія Стефаніка (передала Ксенія Олесницька-Кузьмич)
- Ді-пі табору Байройт (доповнення; передала Оля Сворац-Гной)
- Володимира Тишовського (передала Наталя Соневицька)
- Ореста Поповича (доповнення; передав Орест Попович)
- Мар'яни Рубчак (доповнення; передала Мар'яна Рубчак)
- Василя Барки (доповнення; передали Роман Куць і Уляна Горобець)
- Миколи Дупляка (передав Микола Дупляк)
- Осипа Кравченюка (доповнення; передала Вірляна Ткач)
- Ореста Поповича (доповнення; передав Орест Попович)
- Петра Грицака (передав Михайло (Майкл) Грицак)
- Миколи Галева (передав Микола Галів)
- Олександри Ткач-Кисілевської (доповнення; передала Вірляна Ткач)
- Любомира Кузьми (передала Мирослава Мирошніченко)
- Американської асоціації українських студій (передав Віталій Чернецький)
- Олекси Дмитренка (передала Галина Руденко)
- Лідії Черанівської (передала Наталя Погребінська)
- Леоніда Соневицького (передала Наталя Соневицька)
- Ярослава Пеленського (передав Ярослав Пеленський)
- Миколи Шлемкевича (передала Марта Шлемкевич-Савицька)
- Політичні в'язні в Україні (передав Петро Содоль)
- Якова Гніздовського (передала сім'я Гніздовського)
- Вадима Лесича (передала Стефанія Гнатенко)
- Вільяма Шуста (передала Стефанія Харченко)
- Осипа Данка (передав Осип Данко)
- Корнила Трояна (передала Надія Троян)
- Анатолія Камінського (передав Анатоль Камінський)

Опрацювання архівних колекцій:

Підбралися архівні відеоматеріали та аудіоматеріали з фондів Комітету Пам'ятника Шевченкові, Лева Майстренка та Йосипа Гірняка для можливого оцифрування. Оцифровано колекцію фотографій Січових стрільців періоду Першої світової війни; із фонду Степана Ріпецького (оцифрував Василь Лопух). За останній час опрацьовані такі фонди:

- Василя Авраменка
- Костя Чички-Андрієнка
- Мар'яна Коця
- Михайла Матчака
- Романа Ільницького
- Української Студентської Громади
- Фонд Патріархального Руху
- Василя Мудрого.

Поточні архівні проекти:

- Упорядковується архівний фонд Наукового Товариства ім. Шевченка
- У жовтні 2015 р. було оцифровано колекцію аудіозаписів із фонду Радіо Свобода
- Упорядковується архівний фонд Наукового Товариства ім. Шевченка
- Рукопис другого тому авторства Юхима Харченка надіслано у видавництво «Критика» (з фонду Юхима Харченка).
- Готується до відправлення на оцифрування архівні відеоматеріали та аудіоматеріали з фонду Комітет Пам'ятника

Шевченкові, а також аудіозаписи із фонду Лева Майстренка та із фонду Йосипа Гірняка.

- Оцифровано колекцію фотографій Січових стрільців періоду Першої світової війни; із фонду Степана Ріпецького (оцифрував Василь Лопух)

Праця з дослідниками й науковцями в архіві:

З архівними колекціями працювали Василь Косів (Фулбрайтівський стипендіат), Оксана Юркова (Інститут історії України НАН України) та Вантанг Кіпіані («Історична правда»), Катерина Рубан (Нью-Йоркський університет), Ольга Ремовська («Радіо Свобода», матеріали надіслано електронно), Лілія Білоусова (Державний архів Одеської області), John Fedynsky (незалежний дослідник), Владімір Самбаєв (незалежний дослідник), Крістіна Родрігес-Василік (незалежна дослідниця), Яна Бобрикова (незалежна дослідниця), Ігор Коренюк (незалежний дослідник);

Матеріали надіслано через електронну пошту): Олександр Боронь (Інститут літератури ім. Т.Г. Шевченка НАНУ), Зенон Василів (Ithaca College), Назарій Мочула (Український католицький університет), Наталія Локатир (Прикарпатський університет ім. Василя Стефаника), David Nasaw (CUNY Graduate Center), Володимир Ключко (незалежний дослідник), Simone Attilio Bellezza (Columbia University/Universita di Trento (Italia)), Олександр Зайцев (Український католицький університет), Тетяна Гошко (Український католицький університет).

Софія Грачова (Katz Center for Judaic Studies, University of Pennsylvania), Anatole Oleksandriw (independent researcher, Canada), Олександр Боронь (Інститут літератури ім. Т.Г.Шевченка НАН України), Vera Andrushkiw (UNWLA, US-Ukrainian Foundation), Anatoliy Babiychuk (photographer, independent researcher, Austria), Ihor Pavlishyn (independent researcher), Elzbieta Kwiecinska (European University Institute; Florence, Italy), Jakob Mischke (Universitat Wien), Olha Poliukhovych (HURI, Національний університет Києво-Могилянська академія), Оля Гнатюк (Національний університет Києво-Могилянська академія, Варшавський університет), Ліза Панченко (Український католицький університет), Аліна Журбенко (Український католицький університет), Павло Подобед (незалежний дослідник), Kristina Lew (independent researcher), Daria Mattingly (Cambridge University, Great Britain).

- Архів НТШ-А також надав інформацію та відповідав на запити дослідників про наявність тих чи тих матеріалів у архівних фондах НТШ-А. При потребі дослідникам надано електронні копії матеріалів.

- У серпні 2015 р. в НТШ був проведений тур для учасників організації МЕТРО (Metropolitan New York Library Council), який відвідало десять осіб, що представляють архівні, бібліотечні й музейні організації Нью-Йорка (Center for Jewish Studies, Yeshiva College, Frick Collection, New York Public Library та ін.)

- У вересні 2015 року інформація про два архівні фонди НТШ-А, у яких містяться матеріали української служби Радіо Свободи, та загалом коротка інформація про НТШ-А були опубліковані на веб-сторінці Hoover Institution у Каліфорнії (<http://www.hoover.org/library-archives/collections/shevchenko-scientific-society-inc>).

- Книжка «Відвага і страх» історика Олі Гнатюк, яка працювала з архівними колекціями НТШ-А у 2013 році, отримала Гран-прі Форумі Видавців у Львові 2015 року.

Публікації з фондів архіву НТШ-А:

- Наукового Товариства ім. Шевченка в Америці. Мемуаристика». Минулого року побачив світ перший том цієї серії: Микола Величківський, Під двома окупаціями: спогади і Спільно з Видавничою комісією НТШ-А започатковано серію «Із архівних фондів документи. Тарас Гунчак, ред. (Нью-Йорк: Наукове Товариство ім. Шевченка в Америці, 2017). У виданні використані матеріали з фонду Миколи Величківського.

- Ведуться перемовини з видавництвом «Критика» (м. Київ) щодо видання другого тому в цій серії з пера Юхима Харченка.

- Дослідниця Оля Гнатюк готує до видання книгу на основі матеріалів з архівних фондів НТШ-А.

- 2016 року в Польщі видана монографія про Івана Кедрина Рудницького: Mariusz Sawa, *Ukrainski emigrant. Dzialalnosc i mysl Iwana Kedryna-Rudnyckiego (1896-1995)*. Lublin, 2016.

- Уривок з монографії Маріуша Сави опубліковано у Бюлетені НТШ-А: «Український емігрант. Діяльність та ідеї Івана Кедрина-Рудницького (1896-1995)» Бюлетень НТШ в Америці, ч. 42 (58) 2016.

- Оксана Юркова опублікувала дві статті на основі праці з архівними фондами: «Світлина з ювілею М.Грушевського 1926 р.: проблеми атрибуції» // Український історичний журнал. – Київ, 2016. – № 6. – с. 24–41. «Унікальна світлина з ювілею Михайла Грушевського 1926 року» // Бюлетень НТШ в Америці, ч. 41 (57) 2016.

- Архівні матеріали з фонду НТШ-А увійшли до книги Романа Яціва, Оленка Гердан-Заклинська (1916–1999): життя у мистецтві: матеріали до історії українського мистецтва ХХ століття. Львів, 2015.

- Помістив дві нотатки «Новини з архіву» у двох числах Бюлетеню НТШ за рр. 2016 і 2017.

- Матеріали з архівного фонду «Радіо Свободи» використано для фільму “Aquarium in the Sea: the Story of the New York Group of Poets”, прем’єри якого відбулися минулого року в Нью-Йорку, Чикаго, Бостоні, як також в Колумбійському, Гарвардському та Ратгерському університетах.

- До архіву звернулися Ольга Малецька-Брага з Рогатинського Музею з проханням надати їй дозвіл вжити скановані фото з Фонду Комітету Рогатинщини, та Катерина Єднаковська, аспірантка Львівської національної академії мистецтва, в справі дозволу на публікацію ілюстративних матеріалів з Фонду Петра Андрусіва.

Зовнішні зв'язки та діяльність архівара

- У вересні 2015 року взяв участь як представник НТШ-А у 4-ій зустрічі Північно-американського консорціуму української спадщини (Ukrainian Heritage Consortium of North America), яка відбулася у Вашингтоні.
- У листопаді 2015 року взяв участь у щорічній конференції ASEEEES, яка відбулася у Філядельфії.
- У листопаді 2016 року я був учасником щорічної конференції ASEEEES, яка відбулася у Вашингтоні, ДК.
- Представляв НТШ-А на конференції Ukrainian Heritage Consortium Conference, яка відбулася 26-29 жовтня 2017 року, організованій Українським Музеєм (м. Нью-Йорк) та Українським історико-освітнім центром (Ukrainian History and Education Center), Нью-Джерзі).

Так само періодично друкуються матеріали на основі архівних фондів НТШ-А, підготовлені науковцями, які вели відповідні дослідження. Так, наприклад, надрукована стаття Тетяни Гошко «На шляху до Америки (листи Миколи Чубатого до Лева Окіншевича 1946-1948 рр.)» (Ч. 43[59] 2017).

Ведуться перемовини з Юрієм Савчуком, куратором виставки в Українському Музеї (м. Нью-Йорк), присвяченій подіям 1917-1921 рр. в Україні (відкривається взимку 2019 року), щодо виставки матеріалів на виставку.

Ukrainian History and Education Center (Нью-Джерзі) звернувся з проханням надати копії матеріалів для виставки, присвяченій подіям в Україні в 1917-1921 рр. для виставки, яка відкривається в травні 2018 року.

ЗВІТ
ГОЛОВИ ВИДАВНИЧОЇ КОМІСІЇ
Василя Махна
від 16 травня 2015 до 19 травня 2018

I. Протягом звітнього періоду Видавнича Комісія працювала у такому складі:
Василь Махно – голова. Члени: *Григорій Грабович, Галина Гринь, Олександр Мотиль, Марія Ревакович, Віталій Чернецький*

II. Управа НТШ-А призначила бюджет Видавничої Комісії, який становив 30,000 (тридцять тисяч доларів на рік). Беручи до уваги бюджет, Комісія призначала на рік приблизно від 3 до 5 грантів. Голова Комісії чотири рази на рік готував подання для голосування, листувався з видавництвами, авторами книжок.

III. Умови подання на видавничі гранти опубліковано на новому сайті НТШ-А.

IV. Справа дотацій відбувалася шляхом голосування серед членів Видавничої Комісії, а пропонувані гранти, ухвалювались на засіданнях Управи НТШ-А.

За звітній період ухвалено дотації:

1. Danylenko, A. From the Bible to Shakespeare. Pantelejmon Kuliš (1819–97) and the Formation of Literary Ukrainian. \$ 2000
2. THE GREAT WEST UKRAINIAN PRISON MASSACRE OF 1941: A SOURCEBOOK. Ksenya Kiebusinski and Alexander Motyl, editors. \$ 5000
3. «Постколониалізм — генерації — культура»/Упорядник і редактор Тамара Гундорова. \$1500
4. Тарнавський Юрій. ЗНАННЄВА СЕМАНТИКА. Теорія семантики, базована на знанні. \$1300
5. Література і популярна культура. (серія «Теоретичні ревізії»). Збірник четвертий. Упорядник і редактор Тамара Гундорова. \$6000
6. Наталя Яковенко. Життя і тексти Йоаникія Галятовського. \$6000
7. Віктор Неборак. ІВАН ФРАНКО: ВЕРШИНИ І НИЗИНИ. (Інтерпретації вибраних віршів і циклів Івана Франка з книги “3 вершин і низин”). \$1000
8. Композитор Леонід Грабовський. Лінії- перехрестя-акценти. Укладач Олександр Щетинський. Харків. Акта. \$2000
9. Тадей Карабович. Оголені вершини. Розповіді про поетичні території. Зібрав і до друку підготував Володимир Пилипович. Передмову написала Ольга Соляр, Перемишль, 316 стор. \$900
10. New York Elegies: Ukrainian Poems on the City. Edited and with an introduction by Ostop Kin. Academic Studies Press. 2017. \$4925
11. «Спадщина: Літературне джерелознавство, текстологія». \$1000
12. REFLECTIONS (ВІДОБРАЖЕННЯ) on Ukrainian Piano Music (3 CD booklets) Music of Yevhen Stankovych (1 CD booklet); Oleh Kiva: Cantatas (1 CD booklet); CD Alexander Shchetynsky - Chamber Music (1 CD booklet). \$6000
13. Maria Rewakowicz. Ukraine’s Quest for Identity: Embracing Cultural Hybridity in Literary Imagination, 1991-2011 \$900

Разом: \$37,325

III. МЕМУАРНА СЕРІЯ НТШ-А

Голова Видавничої Комісії, спільно із Архівістом НТШ-А Остапом Конем та видавництвом «Критика», започаткував серію мемуаристики з Архівних Фондів НТШ-А. Завдання проекту передбачає залучити у науковий та суспільний обіг спогади представників української діаспори, в яких відтворено події двадцятого століття. Ці свідчення учасників різних історичних подій – революції, громадянської війни, колективізації, національного опору, Другої світової війни, таборів ДіПі, еміграції до Америки, - суттєво доповнять історичну правду.

2017 року видано:

Микола Величківський. Під двома окупаціями. Спогади і документи. Із архівних фондів НТШ-А. Мемуаристика, том 1. Нью-Йорк, 2017. 232 ст.

Під сьогоднішню пору підготовлено до друку наступне видання серії:

1. Юхим Харченко. Спогади. Щоденник

ЗВІТ
ГОЛОВИ ДОРАДЧО-ПРАВНИЧОЇ КОМІСІЇ
Мирослав Смородський
від 16 травня 2015 до 19 травня 2018

Ladies and Gentlemen,

By email dated March 19, 2018, I have been requested to submit a report covering the past three years of my tenure as Chairman of the Legal Committee of NTSh-A. Because of the timeframe that is to be covered by the requested report, there is, of necessity, substantial repetition of many of the issues encompassed in the annual reports previously submitted.

I apologize that my report is in the English language; however, it is much easier for me to type on an English-language keyboard rather than a Ukrainian keyboard and to use legal terms in English that have a specific meaning but lose their efficacy in translation into Ukrainian.

That being said, I view my role to be an advisor to the Board of the Society as to legal issues that may arise from time to time. As such, the following is an abbreviated bullet point report of only the more salient issues addressed on behalf of NTSh-A in the previous three years.

- **Website Issues:** One of the major issues during the past three years was the website of NTSh-

A. In the late spring of 2016, I undertook a review of the website development proposal from Plumrocket, and made extensive written comments on legal issues presented in its proposal. I hosted numerous videoconferences with the NTSh-A Website Committee to discuss the issues with the Plumrocket proposal and, also discussed the matter directly with the owner of that company. After Plumrocket withdrew their proposal, I participated and hosted various videoconferences with the Website Committee [many on a weekly basis] for the development and the advancement of the website for NTSh-A. I yield the remainder of the report on the status of the website to the Website Committee and the Society's President.

- **Building Issues:** Various proposals arose regarding the potential sale of the NTSh-A building's air-rights to prospective buyers. I participated in numerous conversations and discussions with NTSh-A President George G Grabowicz and with Yuri Omelchenko separately and with the prospective air-rights purchasers and or their agents. As such, I rendered my commentary on the proffered purchase proposals and their potential impact on the building's future value. None of the proposals were deemed advantageous to the Society and therefore did not come to fruition.

- **Kanytsky Estate:** I reviewed the extensive pleadings in the case; spoke with the attorney for the estate; analyzed the applicable existing legal issues and the potential litigation that can arise under the fact pattern presented; analyzed the most advantageous position for the Society under the various Wills presented to the Court; rendered my legal opinion to the NTSh-A Board of the potential conflicts of interest in the unlikely event that other beneficiaries would challenge the 2010 Will and Living Revocable Trust created by the decedent.

- **Ukrainian Institute issues:** Participated with members of the Board in discussions with the Ukrainian Institute on potential cooperative actions, if any, and advised as to the benefits and consequences to the Society in the event they were to occur.

- **Auditor letter:** As per NTSh-A's request, I prepared an annual report to the Society's independent accountants regarding the nonexistence [in my professional opinion] of any unasserted possible claims or assessments that may call for financial statement disclosure in the auditor's report and in any financial of other required public filings or statement.

As such, I now inform the membership of NTSh-A, of the following: While I am the Chairman of the Legal Committee of NTSh-A, my engagement has been limited to specific matters as to which I am consulted by the Board of NTSh-A. During the previous three-year period of my tenure, I have not been engaged to give substantial attention to, or represent NTSh-A regarding any material loss contingencies coming within the scope of clause (a) of Paragraph 5 of the Statement of Policy referred to in the following paragraph of this letter. [I wish to make it abundantly clear that the issues that were addressed by me as Chairman of the Legal Committee and which are listed above **ARE NOT** - by any stretch of the imagination - "material loss contingencies"].

This response is limited by, and in accordance with, the American Bar Association (ABA) Statement of Policy Regarding Lawyer's Response to Auditors; Request for Information (December, 1975); without limiting the generality of the foregoing, the limitations set forth in such statement on the scope and use of this response (Paragraphs 2 and 7) are specifically incorporated herein by reference, and any description herein of any "loss contingencies" is qualified in its entirety by Paragraph 5 of the Statement and the accompanying commentary (which is an integral part of the Statement).

If any member of the NTSh-A Board has any questions, please feel free to email or contact me by phone to discuss any of your concerns.

ЗВІТ
ГОЛОВИ КОМІСІЇ ОСЕРЕДКІВ
Олександра Лужницького
від 16 травня 2015 до 19 травня 2018

Під цю пору (2018) осередки НТШ, які займаються науковою працею знаходяться в Вашингтоні, Дітройті, Філядельфії, та Чікаго. Осередки в Пітсбургу та Бостоні не виявляють активності.

Мушу, на жаль, підтвердити, що я не відвідав усі Осередки, окрім Дітройту (9.17.2016.), хоча на письмі склав плани таких відвідин. Багато часу забрало дві речі: праця над ЕУД та праця в Осередку НТШ у Філядельфії. (див. Звіти з Праці Осередку НТШ у Філядельфії 2016-2018) Цього року я завершив дворічне головування в Осередку НТШ у Філядельфії, тому чимало часу було присвячено також упорядкуванню документації за цей період.

Прохання Номінаційної Комісії, від якої надійшла пропозиція ще раз очолити Комісію Осередків НТШ-А, я прийняв, не дивлячись на усі труднощі, бо маю намічений плян праці. Сподіваюся, що працю з Осередками полегшить нова веб-сторінка НТШ-А.

В першу чергу, потрібно створити Комісію, особисто познайомитися з усіма головами Осередків.

Питання, які постали за звітній час.

По перше: Чи існує Осередок НТШ-А в Нью Йорку? Чи він відокремлений від Централі?

Друге питання: Чи всі наукові Секції працюють за одним правильником НТШ-А, чи може вони мають свої власні інтерпритації, спеціально, щодо вимог майбутніх трьох родів членів НТШ-А? Одне слово, праця Секцій не є ясно представлена Осередкам. До кого це належить? Чи це справа Голови Комісії Осередків? — Хто такими справами властиво має займатися?

Трете: Чому праці по Осередках не є подані в Бюлетені Централі так як є описані праці-імпрези НТШ в Нью-Йорку?

Четверте: справа вкладок і чи справді нам треба продавати свою власну, чисто академічну домівку єдину в Світі, поза Україною?

REPORT OF THE INSTITUTIONAL LIAISON COMMITTEE

(May 2012-May 2015)

Myroslava Znayenko, Chair

(znayenko@scarletmail.rutgers.edu)

Report of the Institutional Liaison Committee of NTSH: 2015-2018

Preamble: The joint responsibility of the members of the NTSH Institutional Liaison committee is to encourage cooperation and communication between NTSH and other scholarly institutions. To facilitate this relationship, each member of the committee functions as a representative or primary contact person to the boards of related scholarly institutions, encourages joint or cooperative scholarly activities between these institutions, and participates actively-- both as an individual scholar and NTSH representative -- in the scholarly and organizational life of the academic community. Thus, in addition to being President of UVAN (the Ukrainian Academy of Arts and Sciences in U.S., Albert Kipa is a member of the extended executive board of NTSH, Anna Procyk, Vice-President of NTSH is the Learned Secretary of UVAN, Mark Andryczyk is the Administrator of the Ukrainian Studies Program and Lecturer in Ukrainian Literature at Columbia University; Lubomyr Hayda is Associate Director and member of the Executive Committee of the Harvard Ukrainian Research Institute; Alexandra Hrycak is Professor of Sociology at Reed College and Member of the Advisory boards of ASN (Association for the Study of Nationalities) and AAUS, and Myroslava Znayenko, former President of AAUS (American Association for Ukrainian Studies) and of the ASN Advisory Board, serves on the executive boards of NTSH, UVAN, and AAUS. Albert Kipa, Anna Procyk, and Myroslava Znayenko are also members of the Executive Board for Ukrainian Studies at the Harriman Institute of Columbia University.

For an overview of the members' continuous activities during the last three years, 2015-2017, see the Chair's Annual reports; for Recommendations to Executive Board of NTSH, see the Liaison Committee's Summary Report for May 2012-May 2015. We list below highlights of some recent activities of our Committee members

Advisory Board for Ukrainian Studies:

As members of the Advisory Board, Mark Andryczyk, Albert Kipa, Anna Procyk, and Myroslava Znayenko, together with NTSH members Frank Sysyn, Chair (NTSH-Canada), Marta Bohachevsky-Chomiak, Roman Procyk and the teaching Columbia faculty members Alexander Motyl, Ambassador Valeriy Kuczynsky, and Yuri Shevchuk) have met regularly each year in April/May (2015, 2016, 2017, 2018 (forthcoming) with the Director of the Harriman Institute Alexander Cooley and other members of the Advisory Board to discuss academic and financial issues related to the growth and development of the Program. A closer cooperation with NTSH is anticipated for the future. The 2017-2019 Jacyk Visiting Scholar at the Harriman Institute is Marko Dobczansky, a political scientist. Reports of the activities of the Ukrainian Program's administrative and teaching faculty are available upon request.

Selective activities of individual members:

On March 16, 2018 Albert Kipa coordinated a joint event of UVAN, the DC chapter of NTSH, and the Ukrainian Engineers Society of America by celebrating of the 204th Anniversary of the Birth of Taras Shevchenko at the Embassy of Ukraine in Washington, D.C. Leonid Rudnytzky, former President of NTSH was the guest speaker, Serhii Morozov, pianist, and Solomiya Dutkevyc, soprano.

On January 20-21, 2018 Anna Procyk organized a major conference on the 100th Year Anniversary of the Ukrainian Revolution, sponsored by NTSH, UVAN, and the Ukrainian Institute of America. For her extensive contributions, please see her personal statements in other parts of this report.

As administrator of the Ukrainian Program at the Harriman Institute, Columbia University and Lecturer in Ukrainian, Mark Andryczyk organized monthly lectures and conferences, including a continuation of the distinguished Contemporary Ukrainian Literature Series, hosting in October 1917, Andriy Liybka. Among some of the more significant events was a two-day Conference (February 2017) at Columbia University on Ukrainian Statehood. Myroslava Znayenko and Martha Bohachevsky-Chomiak served as Session Chairs.

Alexandra Hrycak has been re-elected as Member of the Advisory Board of ASN. In 2015-2017 she represented the American Sociological Association on the Advisory Board of ASEEEES (Association of Slavic, East European and Eurasian Studies). Oxana Shevel was elected Vice-President of ASN.

Myroslava Znayenko continues to serve as reviewer of Fulbright-Ukraine projects in Ukrainian Literature and intermittently on Humanities for Fulbright-USA. In 2017 she gave a lecture on the Ukrainian diaspora in Alexander Motyl's Columbia University History seminar "Ukraine in New York" and will do so again in the fall of 2018. As former President of AAUS and current ex-officio member of the AAUS Executive Board, she interacts closely with its President Vitaly Chernetsky and participates in organizing and chairing Ukraine-related sessions and AAUS meetings at ASN conventions in New York. She is chairing a session on Ukrainian Statehood and Identity at the ASN Convention on May 3, 2018 (with papers by Markian Dobczansky, Lada Kolomyiets, Elise Giuliano, Olexandra Gaidai, Antonina Berezovenko, and Emily Channel-Justice as commentator.

Recommendations:

1) As noted in our 2012-2015 Report, there was a visible decline in sessions and participants at our national and international conventions, ASEEEES in particular. This situation continues to prevail, especially in the social sciences (political science, history, and economics). We again urge our membership and our 2018 newly elected Executive Board to exert additional effort in sponsoring

and organizing strong Ukraine-related sessions. Praise is due to members of NTSH who organized and participated in several major international and national conferences, most notably in the International Congress of Slavists in Japan (with George Grabowicz, Vitaly Chernetsky, Halyna Hryn, Yuri Shevchuk, and Tamara Hundorova) and in the November 2016 ASEEEES Annual Convention in Philadelphia in, with several outstanding literature sessions, including one on the Literary Legacy of Bu-Ba-Bu (with Mark Andryczyk, Vitaly Chernetsky, and Mykhailo Naydan). The November 2017 ASEEEES Annual Convention in Chicago also featured two excellent literary sessions, with Halyna Hryn, George Grabowicz, Maria Rewakowicz, Oleh Kotsyuba, Yulia Ladygina. Vitaly Chernetsky. Serhii Plokyi chaired an outstanding book discussion (with Vitaly Chernetsky) of P.R. Magoczi's and Yohanan Petrovsky's book on Jews and Ukrainians, a Millennium of Coexistence. Other NTSH participants at this convention included Lubomyr Hajda, Olena Nikolayenko, Olga Bertelsen, Markian Dobczansky, Catherine Wanner, and Roman Koropeckyj. Data on the 2017 ASN Convention appeared in our 2017 annual report. The forthcoming ASN National Convention on May 3-5, 2018 will feature some 19 Ukraine-related sessions. It is quite strong in all fields but includes numerous unknown scholars and several controversial themes.

2). As in our summary Report of 2012-2015, we continue to stress the need to establish a mechanism for better communication with the many new, as well as established scholars interested in Ukraine – here and abroad. We need to identify them and their specialized fields of interest, invite them to participate in the planning of conferences or joint publications, and keep them generally informed of NTSH's more significant scholarly activities. We are aware that a preliminary list of such specialists has been compiled, but it is limited and needs amplification. To identify and communicate with some of these scholars we may be able to access the ASN membership list and its annual programs of participants, and begin setting up a data base. Perhaps an organized reference system in the Library may in the future help us establish such an evolving data base. The current NTSH Bulletin is informative and much improved but to serve as a tool for the dissemination of our scholarly activities, it would need a much stronger ratio of materials published in English

3). As in the past, we recommend that efforts are made to draw more U.S. and foreign specialists on Ukraine into the ranks of NTSH. We could, for example, broaden our membership to include, (perhaps as a separate category without membership dues) known specialists on Ukrainian affairs. Certainly many U.S. and foreign scholars would welcome such an opportunity, especially if it allowed them access to our archives and library materials.

4). We hail the Scholarship Committee's efforts to offer grants to scholars who wish to attend national or international conventions in the U.S. or abroad. Praise is due to our Executive Board for supporting this renewed activity. As we review our policy to plan more actively specific NTSH sessions, let us keep in mind that such support will help us introduce the most qualified candidates into the ranks of the Ukrainian scholarly community.

5). In our 2012-2015 Report we stressed the urgency of making our Library and Archives fully operational and expressed dismay that the most elemental feature of any scholarly institution, its library, had become inaccessible to scholars on the internet. We – understand that steps have now been taken to re-establish internet access to our catalogues and that there is a designed effort to clearing our backlogs and reviving and stabilizing our library services. It is clear that if we want to interact with the scholarly community on any meaningful professional level, we need to have in place a viable and accessible library system.

We are encouraged by the decision of the Executive Board to bring in a Library consultant, by the hiring of a new library assistant, and by the recent concerted activity of the library staff and the Library Committee, chaired by Jurij Dobczansky (and composed of several professional librarians and archive specialists) to deal with all outstanding library issues. We continue to support the idea of eventually hiring a multilingual, information, cataloguing, and reference librarian but would welcome at this time a full time hiring of Marko Slysz, an exceptionally able library assistant.

6). As in previous years, we recommend that our members (especially from among the younger generation) participate more widely in professional organizations. We have been fortunate in the past to have had Alexandra Hrycak as a representative of the American Sociological Association on the Executive Board of ASEEEES. Together with Oxana Shevel, she is also a member of the ASN Executive Board. But as scholars in a critical field of scholarship we need to have a stronger presence in the changing and continuously evolving institutional activities of international scholarship. It also remains vital that as Institutional Members of ASEEEES, we participate regularly in the meetings of its Executive Board at ASEEEES conventions. The same may be said for our more active participation in other Slavic organizations to which NTSH should have its designated representatives, the Kosciuszko Foundation, the Polish Institute of Arts and Sciences, etc. This issue needs to be addressed also by our Committee.

7). We strongly urge again that our former practice of advertising NTSH publications on annual convention programs of ASEEEES, ASN, AATSEEL and other scholarly organizations be resumed and lists of our publications regularly submitted to Slavic and, where appropriate, to other professional journals. (Slavic Review Slavonic Review, SEEJ, Jahrbuecher fuer Geschichte Osteuropas, Scottish Slavonic Review, Polish Review etc. Finally, we recommend that NTSH resume sending regular reports on our most significant activities to each issue of the Newsletters (for ASEEEES the NewsNet) of major Slavic scholarly associations.

8). Last, but by no means least, we strongly recommend that NTSH revisit the very important issues of recognizing and awarding the best publications in the Ukrainian field by creating a Competition for an Outstanding Book Award. Equally important is to submit publications by our members for appropriate prizes by other award-giving institutions.

ЗВІТ ГОЛОВИ СТИПЕНДІЙНОЇ КОМІСІЇ
Мирон Стахів
16-го травня 2015 р. до 19-го травня 2018 р.

Committee members (term - 2015-2018):

Myron O. Stachiw, *Chair, Grants Committee*, Shevchenko Scientific Society in America; former Director of the Fulbright Program in Ukraine (2006 – 2012); Independent Scholar (Social and Architectural Historian, Archaeologist).

Dr. Margarita M. Balmaceda, Professor of Diplomacy and International Relations at Seton Hall University; Associate at Davis Center for Russian and Eurasian Studies and of the Ukrainian Research Institute at Harvard University.

Dr. Martha Bohachevsky-Chomiak, Former Director of the Fulbright Program in Ukraine (1999-2006); Professor, Ukrainian Catholic University, Lviv, Ukraine.

Dr. George C. Grabowicz, President of the Board of Directors of the Shevchenko Scientific Society of America; *Čyževs'kyi* Professor of Ukrainian Literature, Department of Slavic Languages and Literatures, Harvard University; Chief Editor, *Krytyka* (Kyiv, Ukraine).

Dr. Renata Holod, College of Women Class of 1963 Term Professor in the Humanities,

History of Art Department; Curator, Near East Section, University of Pennsylvania Museum of Archaeology and Anthropology; Co-Director, Program for Archaeology in Ukraine, University of Pennsylvania.

Dr. Halyna Hryn, Vice- President of the Board of Directors of the Shevchenko Scientific Society of America; Editor, Harvard Ukrainian Studies, Ukrainian Research Institute, Harvard University.

Dr. Anna Procyk, Associate Professor, Department of History-Philosophy & Political Science, Kingsborough Community College, City University of New York.

2015-2016

Fall 2015

Myron Stachiw took over as Chair of the Grants and Scholarship Committee from the previous Chair, Dr. Oleh Wolowyna. The Chair requested of the Board, and the board approved, that the Fall 2015 grants cycle be postponed and a single Spring grants cycle be held during the 2015-2016 fiscal year so that the new chair can become familiar with the process and work with the current committee to propose changes in the scope and schedule of grant categories and deadlines. The Board established that the budget for the Grants and Scholarships Committee for the 2015-2016 would be \$25,000 and set parameters to the type and nature of grants that could be funded.

At the July 2016 Board meeting the Board of Directors approved the following changes to the Grants and Scholarship Program as proposed by the Grants Committee:

- Research Grants - a single grant review and award cycle which takes place in the Spring of every year. The deadline for application should be February 1 of every year; limit individual Research Grants to maximum of \$5000.
- Travel and Conference Participation Grants –
 - two deadlines per year: May 1 and November 1, for consideration and approval of the Committee's recommendations at the December and June Board meetings
 - Limit amount of funds available annually to 8% of available grant funds (8% of 25,000 = \$2000).
 - Unused funds go to budget for Research Grants.
- Graduate Study Scholarships
 - Given the limitations on the grants budget, funding of tuition for graduate study is suspended.
- Dissertation Research Grants
 - New grant category approved
 - Maximum allotted from total budget of \$25,000 to this category is \$2000.
- Conference/Workshop planning grants
 - two deadlines per year: May 1 and November 1, for consideration and approval of the Committee's recommendations at the December and June Board meetings
 - Limit amount of funds available annually to 8% of available grant funds (8% of 25,000 = \$2000).
 - Unused funds go to budget for Research Grants.
- Grantee Responsibilities – The Committee proposed and the Board approved the following grantee reporting responsibilities:
 - Grantees are required to acknowledge in any publications or publicity resulting from their activities supported by a grant from the Society that they received support from the Shevchenko Scientific Society of America and any named fund which provided funds for the award.
 - Grantees shall submit a written report of their activities within six (6) months of the conclusion of their grant summarizing their activities and outlining their accomplishments and findings resulting from their grant activities. The Society may publish on the website and/or in the Bulletin all or part of the report, or a specific article resulting from the grant activities.
 - Grantees shall be encouraged to inform the Society if and when they are in the New York area so that public presentations of their grant activities might be planned by the Society (i.e., conference presentations, book presentations, performances, etc.).
 - Grantees shall submit an accounting of their expenditures of grant funds that corresponds to expected expenses as defined in the grant application. Unexpended grant funds should be returned to the Society and to the Grants budget

Grants Awarded during the 2015-2016 fiscal year included:

- **Nazar Kozak**, \$1500, Dr., docent, senior researcher, Department of Art Studies, The Ethnology Institute, National Academy of Sciences of Ukraine, Lviv, Ukraine. Travel from Lviv to the U. S. for a presentation “How can art fight back? Refugee artists and the Ukrainian crisis” at the Annual Conference of College Art Association, Washington, DC (02/05/2016); “Ukrainian Activist Art in Context of War” lecture in the Ukrainian Museum in New York (01/31/2016), co-sponsored by the Shevchenko Scientific Society in America.
- **Natalia Levchuk**, \$1500, Senior Researcher, Ptoukha Institute of Demography and Social Studies at the National Academy of Sciences of Ukraine, Kyiv, for a presentation at the Annual Meeting of the Association for the Study of Nationalities, April 14-16, 2016, Columbia University, New York, the paper “Regional variations of 1932-33 Famine losses: a comparative analysis of Ukraine and Russia” in the panel “The Holodomor within the Context of the 1932-1933 Famine in the Soviet Union”.
- **Bohdan Demianenko**, \$350, Aspirant for Kandidat Nauk at the P.I. Tchaikovsky National Academy of Music of Ukraine, Kyiv, Ukraine, for a presentation “The determination of authorship by statistical analysis of musical language in anonymous Ukrainian choral works of the 17th - 18th centuries” at the 3rd International Student Conference “The Sound Ambiguity”, 21-22 April 2016 at the Karol Lipinskyj Music Academy in Wroclaw, Poland.

A total of sixteen (16) Research Grant applications were received requesting a total of \$42,325. Of the sixteen applications, twelve (12) were from scholars in Ukraine (Ivano-Frankivsk – 1; Kharkiv – 2; Kyiv – 3; Lviv – 1; Mykolayiv – 1; Poltava – 1; Zaporizhzhia - 2; United States 4. They cover the fields of history (religion, education, child-rearing); sociology; music; literature; urban planning; and others.

Research Grants Awarded

A total of 13 Research Grants were awarded for a total of \$11,280.

Awards included:

- **Тетяна Гошко**. Канд. наук, Доцент, кафедри класичних, візантійських і середньовічних студій, Український Католицький Університет (Львів). “Дослідження та підготовка до публікації матеріалів архіву Лева Окіншевича”
\$1150 з фонду Василя і Софії ДМИТРЕНКІВ
- **Тимур Горбач**. Канд. Наук, Науковий співробітник, Інститут рукопису Національної бібліотеки України ім. В.І. Вернадського. “Міждержавні договори галицько-волинських князів: Андрія Юрійовича (†1323), Юрія-Болеслава Тройденевича (бл.1310–1340), а також старости Руської землі Дмитра Дедька (†1323) з державою Німецького ордену в Пруссії”.
\$300 з фонду Михайла ГРУШЕВСЬКОГО
- **Наталія Локатир**. Аспірант, Інститут історії, політології і міжнародних відносин, Прикарпатський Національний Університет імені Василя Стефаника. “Соціо-політична і наукова діяльність Миколи Шлемкевича (1894-1966)”
\$600 з фонду Ксені КАЛМУК
- **Михайло Павленко**. Аспірант, Кафедри історії, Запорізького національного університету, Провідний археограф науково-видавничого та інформаційного відділу Інституту української археографії та джерелознавства ім. М.С. Грушевського НАН України. “Проведення збору інтерв'ю очевидців російсько-української війни 2014 – 2015 рр”
\$975 з фонду Івана ЛЕСЬКА
- **Марія Ревакович**. Ph.D., Університет Торонта, Спеціаліст у колекціях, Український Музей (Нью Йорк), “України Пошук ідентичності: два десятиліття культурної гібридності в літературній уяві, 1991-2011”
\$2000 з фонду Ксені КАЛМУК
- **Ігор Сердюк**. Докторант, науковий співробітник кафедри історії України Полтавського національного педагогічного університету імені В.Г. Короленка. “Наймит, учень та сирота: дитина поза власною родиною в суспільстві Гетьманщини XVII – XVIII ст.”
\$700 з фонду Ірини і Євгена МЕЛЬНИКІВ
- **Ірина Скубій**. Канд. Наук, асистент кафедри ЮНЕСКО «Філософія людського спілкування» та соціально-гуманітарних дисциплін, Харківський національний технічний університет сільського господарства імені Петра Василенка. “Торгівля в Харкові в роки непу: економіка та повсякденність”
\$720 з фонду Дмитра БОБЕЛЯКА
- **Олександр Тригуб**. Канд. історичних наук, завідувач кафедри міжнародних відносин та зовнішньої політики Чорноморського державного університету імені Петра Могили. “Українська автокефальна православна церква на Півдні України (20-30-ті роки XX ст.)”
\$1170 з фонду Миколи ШПЕТКА
- **Денис Цепков**. Аспірант, Кафедра історії України, Харківський національний педагогічний університет, “Формування та діяльність місцевих органів управління освітою у Харківській губернії у 1917-1921 роках”
\$180 з фонду Івана ЛЕСЬКА

TOTAL OF GRANT FUNDS AWARDED 2015-2016: \$11,145

2016-2017

The budget for the Grants Committee for the 2016-2017 grant year was set by the Board of Directors at \$25,000.

Announcements of the Grants Program were widely distributed in Ukrainian and English in electronic format to individuals, organizations, and institutions in the US, Canada, and Ukraine.

The Grants Committee recommended and the Board approved the elimination of the Conference/Project planning grants category in the 2017-2018 grants cycle. Almost all applications received in this category during the year were for execution of conferences rather than conference/project planning, and the Committee recommended elimination of this category.

The Committee also recommended that applicants be limited to applying to and participating in only one grant category per year; grantees must wait a year before applying for another grant from the Society.

At the 2016 Annual Meeting the Grants Committee recommended and the Board approved the following grant categories for the coming year (2016-2017):

- Research grants, with a deadline for application of February 1; maximum award of \$5000 for individuals or \$7500 for research teams;
- Conference/travel grants with deadlines of November 1 and May 1; maximum award of \$1000
- Conference/Project planning grants with deadlines of November 1 and May 1; maximum award of \$2000
- Dissertation research grants with deadlines of November 1 and May 1; maximum award \$1000.

Grants Awarded in 2016-2017 grant year:

Conference travel grants

Mariana Levytska

Amount Requested - \$790

Amount Awarded - \$765

“УГКЦ між двох імперій: наслідки політичних змін для релігійного мистецтва в реаліях XIX ст. (Приклад Почаївської Лаври)”. Travel to conference at Cambridge University, Magdalene College

Mariia Vitrukh et al.

Amount Requested - \$1850

Amount Awarded - \$850

“Negotiating Student narratives and Academics’ Professional identity in times of displacement: Case Study of Three Displaced Universities in Ukraine”. Travel for three presenters at ASN, Columbia University, NY.

Inna Sukhenko

Amount requested: \$700

Amount of recommended award: \$620

Доцент, кандидат філологічних наук, Дніпровський національний університет імені Олеся Гончара, Дніпро, Україна
“CHERNOBYL” REAL/UNREAL WITHIN ECOCRITICAL STUDIES: THE TRANSFORMATION OF A SOVIET CITY INTO A DIGITAL ZONE

Project Planning Grant

Yuri Yanchyshyn

Amount requested: \$2000

Amount of recommended award: \$1860

Principal and Senior Conservator, Period Furniture Conservation, LLC. Jersey City, NJ.

“Investigation and planning for the establishment of a conservation laboratory and staff, and the expansion and updating of the preservation/conservation curriculum at the Lviv Polytechnic National University, Lviv, Ukraine.”

Dissertation Research Grant

Tetiana Bulakh

Amount Requested - \$1039

Amount Awarded - \$860

“Humanitarian Aid and Citizenship Among Internally Displaced Persons (IDPs) in Ukraine”

Kathryn David

Amount requested: \$1000

Amount of recommended award: \$670

Ph.D. candidate, Department of History, New York University.

“One Ukraine, Under God: Religion, Nation, and the Making of Soviet Ukraine 1939-1991.”

Vitaliy Kariev

Amount requested: \$1000

Amount of recommended award: 0

Аспірант Жешувського університету (Республіка Польща), факультет соціологічно-історичний, інститут історії.

“Суспільно-політична думка Володимира Винниченка і його діяльність у формуванні української держави 1917-1920 років.”

Ihor Opatsky

Amount requested: \$1000

Amount of recommended award: \$785

Аспірант кафедри історії України Уманського державного педагогічного університету імені Павла Тичини.
«Інтелектуальна спадщина родини Курінних у архівах США»

Ihor Shuiskiy Amount requested: \$1000

Amount of recommended award: \$550

Аспірант кафедри історії і культурології ХНУМГ ім. О.М. Бекетова, Харків, Україна.

«Всеукраїнська система Торгсин на Харківщині: створення та функціонування в 1931 – 1936 роках»

Andriy Sukhykh Amount requested: \$750

Amount of recommended award: \$510

Аспірант, Національний університет «Острозька академія».

«Протистояння між радянськими партизанами та українським повстансько-підпільним рухом на Волині у роки німецької окупації (1941–1944 рр.)»

Vitalii Tkachuk Amount requested: \$800

Amount of recommended award: \$700

Аспірант 3-го року навчання Київського національного університету ім. Т. Шевченка.

«Дисертаційне дослідження «Функціонування антимінсів у Київській митрополії XVII – XVIII ст.»

Research Grants

Serhiy Shapoval, Yana Bilivnenko Amount Requested - \$6812

Amount Awarded - \$1600

Сільське населення Степової України в 80-90 рр. XX ст.: рецепції та зміна світогляду (The Rural Residents of the Steppes of Ukraine in the 1980s-1990s: Reception and Changes in World View)

Inna Demuz Amount Requested - \$3000

Amount Awarded - \$650

«Український націотворчий проєкт» П. Стебницького (1862-1923 рр.)» (Ukrainian Nation-forming Project of P. Stebnitskiy – 1862-1923)

Olha Ryabchenko Amount Requested - \$5000

Amount Awarded - \$1350

Наукова підготовка до видання збірника документів «Листи студентів вищих навчальних закладів УСРР «до влади» (1921–1930-ті роки)» (Research and Analysis of Ukrainian SSR University Student Letters to the Government, 1921-1930s)

Viacheslav Skorokhod Amount Requested - \$4600

Amount Awarded - \$1800

Становлення Давньоруської державності в контексті Європейської цивілізації: погляд з Дніпровського Лівобережжя. (The Establishment of Ancient Rus' Statehood in the Context of European Civilization: A View from the Left-Bank Region)

Oleksandra Stasiuk Amount Requested - \$3010

Amount Awarded - \$800

«Система представницьких органів влади як чинник радянської західних областей Української РСР» (The System of Representative Organs of the Government as an Indication of Sovietization of the Eastern Oblasts of the Ukrainian SSR)

Vasyl Stril'chuk Amount Requested - \$4583

Amount Awarded - \$550

Історичне дослідження «Олександр Вислоцький – визначний український політичний та громадський діяч» (Oleksandr Vyslotskiy – Political and Social Activist)

TOTAL GRANT FUNDS AWARDED 2016-2017 = \$15,220

2017-2018

Special Scholarship Program

The Chair of the Grants Committee, Myron Stachiw, was appointed by the Board to chair the Special Scholarship Program for Ukrainian university students who lost a parent/guardian to the hostilities on the Maidan or to the war in Eastern Ukraine, or endured internal displacement as a result of the war. A total of nearly \$23,000 was raised by the Society for this program over the past several years, with awards to total \$2000 per grantee to cover living and other expenses during one academic year. It was decided that the program needed to be realized in the Spring of 2018 and the funds awarded to selected grantees to provide support for the 2018-2019 academic year in Ukraine. A total of ten awards of \$2000 each would be made; the remaining funds would be used to cover various program expenses.

After a visit to Ukraine in October 2017 during which he met with several Ukrainian members of the Special Scholarship Committee and created a plan of action regarding the application process and schedule for the review, selection of grantees, and awarding of the scholarships, Myron Stachiw assembled a plan for presentation and ultimate approval by the Board at the December 2, 2017, board meeting.

The plan was put into action with the great assistance of Prof. Oksana Mikheieva, Head of the Department of Sociology at the Ukrainian Catholic University in Lviv. She and her students widely publicized the Special Scholarship Program in Ukraine through print and digital social media. The application process was set up to be entirely online in digital format with the assistance of the Society's Financial Officer Natalia Honcharenko – a first for the Shevchenko Scientific Society in the USA..

A total of 74 applications were received by the April 15, 2018, deadline. They are currently under review; 20 to 25 applicants will be selected as semi-finalists and invited for interviews by our Committee members in Ukraine, and ten will be selected as finalists in June 2018.

Grants Program

The amount of funds allocated to the Grants Committee for the 2017-2018 grants program was \$25,000. The categories of grants established in 2016-2017 remained in place, but several changes were made regarding application deadlines:

- Elimination of the Conference/Project Planning category;
- Revised schedule of deadlines for grant applications (2017-2018):

October 1

- Conference travel grants
- Dissertation research grants

March 1

- Conference travel grants
- Dissertation research grants
- Research grants

Announcement of the program and application deadlines was widely distributed digitally to universities, organizations, and institutions in the US, Canada, and Ukraine, and posted to a variety of social media platforms as well as on the Society website.

Grants Committee Chair Myron Stachiw made a presentation about the Grants Program of the Shevchenko Scientific Society in the USA at the Ivan Franko National University in Lviv, in October 2017. The presentation was organized and sponsored by members of the Shevchenko Scientific Society in Ukraine and the Ivan Franko National University. More than 70 scholars attended the presentation. This was the first such in-person presentation of the Grants Program of the Shevchenko Scientific Society in the USA made in Ukraine.

Grant Applications and awards:

Fall 2017

A total of twelve (12) applications were received by the October 1 deadline:

- 7 applications for Dissertation Research Grants (all from Ukraine)
- 4 conference travel grants (1 from the US, 3 from Ukraine)
- 1 miscellaneous grant (1 from Ukraine)

Funded Grants (Fall 2017):

Conference Travel Grants

Svitlana Telukha Amount requested: \$400.00
Amount recommended: \$330.00

Candidate of Historical Sciences (Ph.D.), Associate Professor at the Department of Political History of the National Technical University "Kharkiv Politechnic Institute". Traumatic memories of Chernobyl: women's stories 2nd Annual Memory Studies Association Conference, Copenhagen Denmark, 14-16 December 2017

Svitlana Potapenko Amount requested: \$900.00
Amount recommended: \$640.00

Докторантка, старший науковий співробітник за сумісництвом відділу «Актової археографії» Інституту української археографії та джерелознавства ім. М. С. Грушевського НАН України «Служачи імперії? Українське дворянство наприкінці XVIII – на початку XX ст.» 12-а Європейська конференція соціальної історії, 4-7 квітня 2018 р. Королівський університет м. Белфаст, Ірландія

Anatoliy Pohoriclov Amount requested: \$719.00
Amount recommended: \$620.00

V.O. Sukhomlynsky Mykolaiv National University, Institute of History, Political Science and Law Beyond Camps and Forced Labour: Current International Research on Survivors of Nazi Persecution", Sixth international multidisciplinary conference: 10-12 January 2018. Birkbeck, University of London and Wiener Library. London, UK.

Dissertation Research Grants

Ivan Al'mes Amount requested: \$1000.00
Amount recommended: \$710.00

Український католицький університет, аспірант 3 р. навч., кафедра нової та новітньої історії України “‘Vita post mortem’: книжкова спадщина василіанських монастирів з українських земель XVII–XVIII ст. в наукових установах Відня”

Victor Burenkov Amount requested: \$1000.00
Amount recommended: \$610.00

Запорізький національний університет, кафедра новітньої історії України “Дніпропетровський партійний клан серед радянських політичних еліт (1950-ті – початок 1990-х років)”

Oksana Klymenko Amount requested: \$950.00
Amount recommended: \$640.00

Старший викладач кафедри історії Національного університету «Києво-Могилянська академія». «“Соціалістичне будівництво” у спогадах робітників: ідеал, техніки пригадування та написання, формування “нової людини” (на матеріалах УСРР кінця 1920-х – першої половини 1930-х рр.)»

Hryhoriy Rii Amount requested: \$1000.00
Amount recommended: \$ 620.00

Докторант, Українського Вільного Університету «Зовнішньо-політична діяльність Організації Українських Націоналістів (С.Бандери) та співпраця представників поневолених націй в Антибільшовицькому Блоці Народів в контексті Холодної війни».

Volodymyr Spivak Amount requested: \$1000.00
Amount recommended: \$ 285.00

Докторант Національної музичної академії України імені П.І. Чайковського “Філософські погляди Антонія Радивиловського в контексті української духовної культури XVII століття»

Miscellaneous Category

Maria Mayershyk and Olga Plakhotnik Amount requested: \$2000.00
Amount recommended: \$2000.00

Senior Research Associate, National Academy of Sciences of Ukraine, Ethnology Institute, Editor-in-Chief „Feminist Critique: East European Journal of Feminist and Queer Studies“

PhD Candidate/ Researcher, The Open University, Milton Keynes, United Kingdom “Feminist Critique: East European Journal of Feminist and Queer Studies”.

Total Grant Funds Requested: **\$11,969.00**
Total Grant funds Recommended: **\$ 7,340.00**

Conference Travel: **\$ 1,590.00**
Dissertation Research: **\$ 3,750.00**
Miscellaneous (Project support): **\$ 2,000.00**

Spring 2018

A record number of grant applications were received for Spring grant cycle by the March 1 deadline:

- Research Grant applications – 76
- Miscellaneous/Hybrid Grant applications – 2
- Dissertation Research Grant applications – 10
- Conference Travel Grant applications – 3

Total Applications = 91

These applications are currently under review. Recommendations of the Grants Committee will be presented to the Board of Directors for consideration at the June 2018 Board meeting.

ЗВІТ ГОЛОВИ КОМІСІЇ ЧЛЕНСТВА

Василя Лопуха

від 16 травня 2015 до 19 травня 2018

Члени: *Василь Лопух - голова, Олена Данилюк, Богдана Урбанович*

У звітному періоді в члени НТШ-А прийнято 39 осіб.

		Ph.D.	філол.	суспіль. науки	медично- біологічні	юридичні	матем.- тех.	муз. мист.	інші
нові члени	39	20	9	8	6	5	4	3	4
чол.	20	7							
жін.	19	13							

Білич Іванна (Ivanna Bilych), юрист; фірма Bilych & Associates. Admitted to State Bar of New York, 2009. Закінчила юридичний факультет Київського національного університету ім. Т. Г. Шевченка (2002), здобула ступінь магістра права (LL.M) у Нью-Йоркському університеті (2007), ступінь магістра міжнародних відносин у Колумбійському університеті у 2008 р. Авторка 15 наукових публікацій. Від 2014 р. головний юрист (General Counsel) організації RAZOM.

Грабовський Леонід (Leonid Hrabovsky), професор-емерит музичної композиції і музикознавства. Один з найвизначніших українських композиторів сучасності, учень Лева Ревуцького і Бориса Лятошинського, провідна фігура київського музичного авангарду 1960-х рр. Автор музики до багатьох фільмів, зокрема класичних творів Юрія Ілленка “Криниця для спраглих” і “Вечір на Івана Купала”. Викладав у Київській консерваторії (1966-1981).

Дзядевич Тетяна (Tetyana Dzyadevych), докторантка Іллінойського університету в Чікаго (University of Illinois). Має ступінь Ph.D. зі славістики з університету Марії Кюрі-Склодовської у Любліні (2006), ступінь магістра культурології з Києво-Могилянської академії (1999). Викладала у Києво-Могилянській академії (2005-2012), директор Центру польських і європейських студій НаУКМА (2007-2008).

Капустіна Марина (Maryna Kapustina), професор департаменту молекулярної біології і фізіології школи медицини університету Північної Кароліни. Захистила докторську дисертацію у Інституті фізики НАНУ (1998). Закінчила фізичний факультет Київського університету ім. Шевченка (1975). Авторка більше 30 наукових публікацій.

Коняго Віктор (Victor Konyago), доктор медицини. Освіту здобув у Львівському державному медичному інституті (1977). В Америці від 1993 р., працював як медик-дослідник у провідних компаніях. Від 2010 Project Director, Keloid Research Foundation. Живе і працює у Конектикуті. Історик. Автор багатьох публікацій з медицини та історії.

Костенко Сергій (Serhiy Kostenko), закінчив Харківський державний економічний університет (2010), Сейлемський державний університет (Salem State University, Salem, MA, graduate certificate in business administration (2012). Працює у галузі комп'ютерних технологій, продовжує навчання у Гарвардському університеті через extension school, планує вступати до аспірантури з комп'ютерних наук.

Смородський Мирон (Myroslaw Smorodsky), юрист. Має ступінь бакаляра з історії (1966) та доктора права (1968), обидва з Ратгерського університету. Працює правником з 2001. Спеціалізується у справах нерухомості, також має досвід у багатьох інших ділянках громадського і процесуального права. Представляв інтереси українських Ді-Пі у справах проти урядів Німеччини і Австрії у питаннях репарацій. Працював у комітеті International Organization for Migration у Женеві у 2001-2006. У 1980 р. призначений президентом Картером членом делегації до Conference on Security and Cooperation in Europe. Один з співзасновників Ukrainian-American Bar Association (1977).

Витвицький Богдан (Bohdan Vitvitsky), Ph.D., юрист, помічник федерального прокурора у підрозділі боротьби з економічними злочинами Департаменту юстиції США (Assistant U.S. Attorney of the U.S. Attorney's Office Economic Crime Unit). У 2007-2009 радник з правових питань Департаменту юстиції США Посольства США в Києві (Resident Legal Advisor at the U.S. Embassy in Kyiv). Здобув докторат (Ph.D.) 1979 і доктор права (J.D.) 1985 у Колумбійському університеті. Автор праць у галузі права, філософії та історії. На запрошення Колумбійського, Гарвардського, Піттсбургського, Ратгерського університетів виступав з лекціями та доповідями. Номінувався на Голову Національного Антикорупційного бюро в Україні у 2015.

Корчак Тетяна (Tetyana Korchak), лікар-офтальмолог. Диплом лікаря здобула в Тернопільському медичному університеті. Працювала офтальмологом у Тернопільській лікарні (1997-1999). Спеціаліст у ділянці онкології, ендокринології. Працювала для ком-паній: Global Operations (2010-2013), Clinical Trials-Global, LLC (2005-2015). Працює над дисертацією “Computerizing methods of ophthalmic survey of retina” і провадить наукові дослідження “Dependency of mental condition from social environment and parental alcohol abuse”. У США працює в галузі клінічних досліджень більше понад 15 років, впродовж яких обіймала керівні посади в дослідницьких та біотехнологічних компаніях, зокрема SPRI Clinical Trials (2001-2013), Prima-Biomed (2013-2015), керуючи бізнесом та клінічною роботою у двадцятьох країнах світу. Сфера терапевтичної спеціалізації охоплює понад двадцять нозологій у десяти ділянках, включаючи онкологію, ЦНС, ендокринологію та ін.

Курчак Богдан (Bohdan Kurchak), В.А., фінансист, фахівець з банківського бізнесу, президент і голова управи

Федеральної Кредитової спілки «Самопоміч» у Нью-Йорку. Закінчив Hofstra University у 1977. За спеціальною програмою банківської справи навчався у CITIBANK і закінчив навчання з відзнакою.

Теслюк Ігор (Igor Tesliuk), доцент, кандидат медичних наук. Лікар-хірург, працював хірургом у Києві (1993-2012), викладав у Медичному університеті ім. О. О. Богомольця. Доцент кафедри хірургії (Київ, 2000-2012). Член редколегії журналу “Хірургія України”. Консультант Фармацевтичної індустрії з питань медичної безпеки. Науково-дослідна робота в ділянках: малі молекули, генна терапія. Автор 5 патентів в Україні, однієї монографії, чотирьох навчальних посібників, та тридцяти дев'яти наукових статей.

Ерлачер Тревор (Trevor Erlacher), історик, докторант в Університеті Північної Кароліни. Вивчає історію Росії та Східної Європи. Закінчив Портлендський університет (2010). Фулбрайтівський стипендіат (2014-2015), отримав десять нагород та грантів. Публікувався у наукових та періодичних виданнях.

Фок Олександр (Oleksandr Fok), філолог, закінчив Львівський національний університет ім. Івана Франка (1993). Працював учителем української та англійської мов. Працював перекладачем в Адміністративному суді штату Нью Джерсі. У США навчався в міському коледжі Рендолф на факультеті комп'ютерних технологій. Працює над кандидатською дисертацією.

Брандафі Наталія (Natalia Brandafi), філолог, перекладач. Диплом перекладача здобула на факультеті романо-германської філології Чернівецького національного університету (1993). MBA здобула в Seton Hall University, West Orange, NJ (2011). З 1996 працює в компанії «Meest-America», з 1998 обіймає посаду директора компанії «Міст» (США). Активна учасниця міжнародної ініціативної групи Path to Freedom неурядової і неприбуткової організації, що презентує Україну через культурні проекти у світі, активна членкиня Союзу Українок Америки.

Васильківська-Осгуд Євгенія (Женя Васильківська, Eugenia Vassylkivsky Osgood), Ph.D., філолог, докторат здобула у Колумбійському університеті. Викладала французьку, еспанську, російську мови та літератури в різних коледжах. Працювала політичним консультантом для американського уряду. Публікувалася у збірниках «Нові поезії» Нью-Йоркської Групи у 1961 та 1962 роках. Видала збірку поезій «Короткі віддалі» (1959), а також публікувала переклади переважно французьких авторів (поезії Жака Превра, «Антигона» Жана Ануя тощо).

Гулевич-Ворох Хризанна Анізія (Chrysanna Anizia Huhlewych Woroch), M.D., асистент хірурга. Навчалася в Mount Manhattan College (біолог), Київському національному медичному інституті (лікар-хірург) та продовжувала навчання в NYU Hospital Center. Працює в NYU Langone Medical Center асистентом хірурга.

Дюк Надія (Nadia Diuk), Ph.D., політолог. Докторат здобула в Оксфордському університеті (Великобританія). Віце-президент National Endowment for Democracy (NED), координатор програм для Європи, Євразії, Африки, Латинської Америки. Головний редактор видання Soviet Nationality Survey. Співавтор видань The Hidden Nations: The People Challenge the Soviet Union (New York: William Morrow, 1990) and The Next Generation in Russia, Ukraine, and Azerbaijan: Youth, Politics, Identity and Change (Rowman & Littlefield, 2012), Окрім того, Надія Дюк брала участь в теле- та радіопередачах на провідних телевізійних та радіо каналах (BBC, CNN, Al-Jazeera, Voice of America, Radio Liberty та інших).

Масюк Андрій (Andriy Masiuk), почесний доктор Тернопільського педагогічного університету ім. Володимира Гнатюка, магістр. Закінчив Wharton Business School, (Пенсильванія). Читав лекції з економіки та бізнесу в різних інститутах та університетах в Україні. Фахівець у сфері бізнесу між Україною та Заходом.

Морозович Марко Мирон (Mark Myron Morozowich), Rev. Dr. (SEOD), професор, священник. The Catholic University of America; The School of Theology and Religious Studies. Докторат з теології здобув у Pontifical Oriental Institute. Редактор SAINTS, SANCTITY, LITURGY for Robert Francis Taft, S.J., at Seventy, January 9, 2002/ Symposium Papers and Memorabilia. Virginia ECP, 2006. Автор 18 статей та 5 рецензій. Бере участь у наукових конференціях та виступає з лекціями.

Мотиль Марія Роксолана (Mary Roksolana Motyl), Ph.D., мікробіолог. Докторат здобула в Корнельському університеті. Старший науковий дослідник Науково-дослідної лабораторії Merck, Sharp and Dohme Inc., Kenilworth, NJ. Опублікувала 50 наукових праць. Членкиня кількох професійних Товариств.

Мотиль-Мудрецька Ірена (Irena Motyl Mudretska), ступінь магістра здобула у Каліфорнійському університеті (Санта-Барбара) (1997). Професор, заслужений викладач німецької мови в Барнард Коледжі при Колумбійському Університеті. Директор Програми з вивчення німецької мови. Авторка 5 книжок і кількох десятків наукових статей.

Чеботарьова Анастасія (Anastasiya Chebotarova), доцент. Закінчила Полтавський національний університет ім. В. Г. Короленка (2006). Докторат здобула в Тавридському національному університеті в Сімферополі (2010). Викладає українську мову та літературу, читає низку курсів з історії зарубіжної літератури у ICA Language Services. Опублікувала кілька десятків наукових статей у наукових збірниках.

Яричківська Оля (Olya Yarychkivska), магістр (M. Ph.D.), генетик. Докторат здобуває у Колумбійському Університеті. Репетитор в Менор коледжі (2006-2007), асистент-викладач молекулярної генетики для аспірантів у Колумбійському ун. (2012), керівник науково-дослідної програми для студентів в лабораторії д-ра Бестора в Колумбійському університеті (2014, 2016). Співавтор наукових праць: “Mechanistic insights into the acetylation coupled DNMT1 ubiquitination”, “Architecture of full-length retroviral integrase monomer and dimer, revealed by small angle X-ray Scattering and chemical crosslinking” (2011). Отримала 7 грантів та нагород. Одна із лідерок та співзасновників організації «Разом».

Михайло Павло Грицак (Michael Paul Hrycak), адвокат, полковник армії США. Навчався у правничій школі George Washington University. Нагороджений одинадцятьма військовими відзнаками. Отримав право юридичної діяльності у штатах Нью-Джерсі, Нью-Йорк, Коннектикут та кількох військових окружних судах.

Соломія Сорока (Solomia Soroka), професор музики в Гошен коледж (Goshen College, IN). Здобула докторат з музики в

Київській консерваторії (1998) і докторат в Істменській музичній школі (Estman School of Music) у Рочестері, штат Нью-Йорк (2002). Викладає теорію музики, історію музики та методику струнних інструментів. Здобула перше місце на Міжнародному фестивалі «Золота осінь» (1993), фестивалі ім. Прокоф'єва (1993) і третє місце на фестивалі ім. Лисенка (1992). Музичні твори Соломія Сорока записує, співпрацюючи з музичними фірмами Naxos (1996, 2006, 2007); Toccata Records, London (2010, 2012, 2013, 2015). Виступала з концертами в Італії, Німеччині, Австралії, Новій Зеландії, Фінляндії, Тайвані, Китаї, Канаді, США, Ізраїлі, Чехії, Південній Кореї. Про творчі здобутки Соломії Сороки писали The Washington Post, Gramophone, American Record Guide, Fanfare Magazine, Music Web International, Classic FM Magazine, Classics Today, Fanfare Magazine, Venice Gondolier, Daily Freeman, The Press.

Михайло Барабаш (Mykhaylo Varabash), графік, мистець. Фах художника-ілюстратора книжок здобув в Українському поліграфічному інституті ім. І. Федорова (Львів). Член Національної спілки художників України (1989). Працював викладачем промислової графіки у Львівському коледжі декоративного й ужиткового мистецтва ім. І. Труша. Творчий доробок М. Барабаша: «Віхи історії Львова» (1980-1987), «Звенигородів – 900» (1985-1988); серія графічних листів «Моє дитинство» (1981-1993). Працює в стилі графіки, літографіки, акрилік, пастелі. Оформив книжки В. Палинського «Самотність», І. Пазина «Простір із прірв і круч», І. Пазина «Рідна земля Україна», Є. Думки «Відлуння». Роботи мистця було представлено на восьми персональних виставках.

Катерина Давиденко (Kateryna Davydenko), філолог, бібліотекар, архівіст. Закінчила Тартуський Університет (Естонія) і Pratt Institute (NY). Працювала архівістом у Бахметьєвському архіві при Колумбійському Університеті та в НТШ-А. Куратор виставок у рамках мистецьких програм компанії Ralph Appelbaum Associates.

Андрій Футей (Andrew J. Futey), політолог. Закінчив George Washington University. Працював консультантом у таких комітетах як DeWine for U.S. Senate Committee, Kasich 2000, Deters for Ohio's Future, Jackson for Mayor – Cleveland, Ohio. Portman for Senate Committee, Bush-Cheney Republican National Convention та інших. Член багатьох українських громадських організацій, 2016 року обраний Президентом УККА.

Олена Дженнінгс (Olena Maria Jennings), поетка, письменниця, перекладачка. Закінчила Альбертський (2003) та Колумбійський (2007) університети. Магістер. Переклала збірки поезій Анни Малігон (2016) і Тараса Малковича (2017). Авторка книжки віршів «Пісні із квартири» (2017) і роману «Закритий рот» (вийде у 2018). Її твори та переклади опубліковано у багатьох журналах та антологіях. 2017 року отримала стипендію для участі у Summer Literary Seminars, Грузія. Працює асистентом адміністратора у професора Міхаеля Доула у Колумбійському Університеті.

Ігор Гулявий (Ihor Hulawij), журналіст. Міжнародне радіомовлення, редактор новин. Закінчив Варшавський Університет, українська філологія, магістер (1970). Слов'янська і російська філологія, доктор гуманітарних наук (1978). У Варшаві протягом двох років працював у шкільництві. У Гемтремку (Hamtramck) викладав в Українській католицькій середній школі (1981-1982). У Детройті працював в газеті «Українські вісті» (1982-1983). Від 1983 року співробітник редакції радіокомпанії «Голос Америки», а від 2005 – в редакції телебачення та Інтернет-виданні.

Андрій Бізун (Bihun Andrew), економіст. Закінчив Джорджтаунський Університет (School of Foreign Service) у Вашингтоні. Працював у Міністерстві Торгівлі США (U.S. Department of Commerce) на посаді спеціаліста з міжнародної торгівлі. Обіймав посаду дипломата з торгівлі в Посольстві США в Україні. Автор навчальних посібників про розвиток міжнародних торговельних можливостей для працівників посольств США у різних країнах. Проводив навчальні семінари для працівників посольств. За проектом уряду Канади викладав курс «Розвиток міжнародної торгівлі» у Дипломатичній академії України при Міністерстві закордонних справ України.

Данило Терebas (Daniel J. Terebas), менеджер будівельної компанії, незалежний консультант з будівництва екологічно безпечних проєктів. Навчався в Колгейтському та Г'юстонському Університетах. Диплом бакаляра здобув у Регентському Університеті (Нью-Йорк). Отримав сертифікат Нью-Йоркської школи промислових та трудових відносин Корнельського університету. Професійні зацікавлення: зелена архітектура, будівництво. Перекладає літературні твори з української мови на англійську.

Анатолій Чернат (Anatoliy Chernat), кандидат технічних наук, Інститут Кібернетики ім. В. Глушкова Академії Наук УРСР (1983). Закінчив Вінницький філіял Київського Політехнічного Інституту (Україна, 1965-1968) та Ризький Інститут інженерів цивільної авіації (Латвія, 1968-1971). Інженер, старший науковий співробітник Інституту Кібернетики ім. В.М. Глушкова НАН України; програміст у Chase Manhattan Bank, Charles Schwab, Blue Cross, AT&T та ін. (США). Розробив ядро операційної системи типу Unix для інтелектуального терміналу суперкомп'ютера «Ельбрус».

Олена Шарван (Olena Sharvan), юрист, дослідник права. Докторант катедри кримінального права факультету права та адміністрації Ягелонського університету у Кракові (Польща). У 2010 році закінчила юридичний факультет Львівського національного університету ім. Івана Франка (диплом магістра права з відзнакою). У 2013-2014 навчалася у Школі права Нью-Йоркського Університету (New York University School of Law) як стипендист програми Гаузер (Hauser Scholar), диплом магістра права (LL.M.). Співавтор двох звітів: «The Crisis in Ukraine: Its Legal Dimensions» та «Human Rights on Occupied Territory: Case of Crimea», підготовлених у співпраці з організацією «Разом» (Razom, Inc.). Учасник багатьох наукових конференцій, автор більше двадцяти наукових статей. Лауреат II стипендійної програми ім. Івана Пулюя. Керівник проєкту «Глосатор» (науково-практичне коментування рішень українських та міжнародних судів у співпраці з Українським католицьким університетом). Професійні та наукові зацікавлення: міжнародне та порівняльне право, права людини, кримінальне право, право нерухомості, міжнародні відносини та міжнародна безпека.

Ірина Вушко (Iryna Vyshko), історик, Ph.D. Yale, професор-асистент в Гантер коледж (НЙ), автор статей з історії Східної Європи: Австро-Угорщини, Польщі, України. Нагорода Kulczycki Prize in Polish Studies (2016) за монографію The Politics

of Cultural Retreat: Imperial Bureaucracy in Austrian Galicia, 1772-1867 (Yale, 2015); фіналіст премії Joseph Rothschild Prize in Nationalism and Ethnic Studies (2016).

Андрій Горук (Andriy Goruk), кандидата філософських наук, доцент. Закінчив історичний факультет Чернівецького національного університету (2001), захистив дисертацію про становлення та розвиток національного руху на Буковині в другій половині 19 ст. Працював на кафедрі Сучасної Історії в Чернівецькому національному університеті. Опублікував понад 15 статей в наукових виданнях

Ірина Зенюк (Iryna Zenyuk), проф., д-р., працює на кафедрі Механічна інженерія в Туфт Школі Інженерів (Tufts School of Engineering). Закінчила Політехнічний Інститут NYU. Здобула 15 нагород та відзнак. Опублікувала 19 наукових статей. Доповідала на 6 конференціях. 30 – презентацій.

Олена Ніколаєнко (Olena Nikolaienko), політолог, професор-доцент у Фордгамському університеті (Fordham), здобула докторат у Торонтському університеті, викладала на гостьових посадах у Стенфордському, Принстонському університетах, в університеті “Києво-Могилянська Академія. Науковий співробітник Центру Дейвіса в Гарварді. Досліджує демократизацію, суспільні і жіночі рухи, політичні процеси. Автор багатьох статей. У книзі Youth Movements and Elections in Eastern Europe (Cambridge University Press, 2017) порівнює взаємодію молодечих рухів з урядами п’ятьох пост-радянських держав. Член НТШ.

Анатолій Скок (Anatoliy Skok), інженер, закінчив Харківський політехнічний інститут. Працює в Елмгорст Госпіталі.

У звітному періоді наукові Секції обрали:

Історичних, Суспільних і Правничих:

Бальмацеда Маргаріта - дійсний чл.
Витвицький Богдан - дійсний чл.
Грицак Олександра - дійсний чл.
Дюк Надія - дійсний чл.
Ничик Лідія - чл.-кор.

Медично-біологічна:

Мотиль Марія - дійсний чл.
Теслюк Ігор - дійсний чл.
Яричківська Ольга - чл.-кор.
Корчак Тетяна - чл.-кор.

Математично-Фізично-Технічна

Брух Роман - дійсний чл.
Сорока Євген - дійсний чл.

Мистецтво/музикознавча:

Івахів Соломія - чл.-кор.
Гінтов Павло - чл.-кор.
Сорока Соломія - чл.-кор.
Урбанович Богдана -чл.-кор.
Легкий Андрій - чл.-кор.

НАШІ ВТРАТИ



2015

Павло Джуль
Ігор Зелік
Павло Пундій
Юрій Трухлий

2016

Володимир Баранецький
Іван Гвозда
Іван Лобай
Богдан Неганів
Родіон Палазій
Ярослав Заліпський

2017

Любомир Винар
Наталія Пазуняк
Євген Федоренко

СЕКЦІЇ

ЗВІТ ДИРЕКТОРА СЕКЦІЇ ІСТОРИЧНИХ, СУСПІЛЬНИХ І ПРАВНИЧИХ НАУК

Анни Процик

від 16 травня 2015 р. до 19 травня 2018 р.

The major part of work during this period involved preparations of a conference in commemoration of the 100th anniversary of the Ukrainian Revolution and the proclamation of Ukraine's independence. The first steps for the realization of this project took place two years ago when a proposal was accepted by our Board to organize an international conference in cooperation with the Ukrainian Academy of Sciences in the US and the Ukrainian Institute of America. With respect to long range planning, I received useful suggestions from Aleksander Motyl and Marta Bohachevsky-Chomiak as well as the Ukrainian Institute Board members, Daniel Swistel and Volodymyr Goydysh. With respect to practical work and publicity during the later stages of the preparation process, I was ably assisted by our office staff, Vasyl Lopuch and Vasyl Makhno as well as Olena Sidlovych from the Ukrainian Institute. The conference took place in New York on January 20th and 21st 2018 with participating scholars from the United States, Canada and Ukraine. The themes and the presenters were as follows:

January 20, 2018, the Shevchenko Scientific Society

Significance of the Ukrainian Revolution in Historical Perspective

Vladyslav Verstiuk, "Вплив революційних подій 1917-1921 рр. на історію України ХХ ст.

Oleksander Lushnytzkyj, "The Ukrainian Revolution and the Diaspora in America"

Zenon Wasyliw, "Iulian Bachynskyi: Ukrainian Independence, the United States, and Transnational Discourse"

Sunday, January 21, Ukrainian Institute of America

Political Aspects of the Ukrainian Revolution

Anna Procyk, "Policies and Tactics of White Russia toward the Ukrainian Central Rada and its Successors"

Serhy Yekelchuk, "A Soldier of Three Armies: Yurko Tiutiunyk as a Symbol of the Ukrainian Revolution"

Alexander Motyl, "Ukrainian State-building in Comparative Perspective"

Henry Abramson: "Should We Tear Down Statues of Khmelnyts'kyi and Petliura? Contemporary Reflections on Conflicting Visions of National Heroism and Villainy."

Cultural Aspects of the Ukrainian Revolution

Tamara Hundorova: "The Nation as Aesthetics: Modernism and Nationalism of 'Ukrains'ka khata'"

George Grabowicz: "Pavlo Tychyna, the Revolution and Modernism: the Case of Instead of Sonnets and Octaves"

Valentyna Kharkun: "Between two Powers": Nationalist vs. Bolshevik in Volodymyr Vynychenko's Works about the Ukrainian Revolution"

The concluding part of the program of this event was a solo recital by the talented American soprano Vira Slywocky. The program was arranged by Solomiia Ivakhiv, the musical director at the Ukrainian Institute of America.

In the course of the past three years I have presented at NTSh-A three lectures connected directly or indirectly with the intellectual aspects of the Ukrainian Revolution, have participated in three international conferences on this subject in Washington, Lviv and New York as well as published articles on this theme.

Promotions: The following members have been promoted during the past three years. Full Members: Dr. Margarita Balmaceda, Dr. Bohdan Vytvytcky, Dr. Nadia Diuk and Oleksandra Hrycak. Members-Correspondents: Lidia Nychka and Rev. Marko Morozovych.

Members of the section who have been especially active during the past three years have been: Mark von Hagen, Timothy Snyder, Serhii Plokhii, Olexander Motyl, Mariana Rubchak, Marta Bohachevaska-Chomiak, Marta Kybalo, Alexandra Hrycak, Jurij Liber, and Oleh Volovyna.

Секція обрала Дійсними і Чл.-коресподентом::

Бальсамацеда Маргаріта - дійсний чл.

Витвицький Богдан - дійсний чл.

Грицак Олександра - дійсний чл.

Дюк Надія - дійсний чл.

Ничик Лідія - чл.-кор

ЗВІТ ДИРЕКТОРА МАТЕМАТИЧНО-ТЕХНІЧО-ФІЗИЧНОЇ СЕКЦІЇ

*Романа Самуляка (зрезигнував у 2016)
від 16 травня 2015 р. до 19 травня 2018 р.*

Після резигнації Романа Самуляка з посади Віце-президента і директора Секції. У рамках Секції робота не велася. У грудні 2017 р. за ініціативи та підтримки Наукового секретаря Віталія Чернецького відбулася номінація і обрання директора Математично-Фізично-Технічної Секції.

Секція обрала Дійсними членами:

Брух Роман - дійсний чл.

Сорока Євген - дійсний чл.

Директором Секції обрано д-ра Романа Бруха. Робота Секції активізується. На засіданні Секції 19 травня відбудеться доповідь астрофізика д-ра Меланії Нинки.

ЗВІТ ДИРЕКТОРА БІОЛОГІЧНО-МЕДИЧНОЇ СЕКЦІЇ

*Олександри Кушнір (до 2017)
від 16 травня 2015 р. до 19 травня 2018 р.*

Секція останній два роки не була активною.

У 2017 Секція обрала Дійсних та Членів-кореспондентів:

Мотиль Марія - дійсний чл.

Теслюк Ігор - дійсний чл.

Яричківська Ольга - чл.-кор.

Корчак Тетяна - чл.-кор.

У грудні 2017 року члени Секції провели номінацію і обрали д-ра Романа Широкова директором Секції.

На Звітні Збори заплановано засідання Секції, на якому відбудеться обговорення планів роботи і коротка інформація доповідь.

ЗВІТ ДИРЕКТОРА МИСТЕЦТВО-МУЗИКОЗНАВЧОЇ СЕКЦІЇ

*Вірка Балея
від 16 травня 2015 р. до 19 травня 2018 р.*

У лютому 2018 року Секція обрала Член-кореспондентами

Івахів Соломія - чл.-кор.

Гінтов Павло - чл.-кор.

Сорока Соломія - чл.-кор.

Урбанович Богдана -чл.-кор.

Легкий Андрій - чл.-кор.

ЕНЦИКЛОПЕДІЯ УКРАЇНСЬКОЇ ДІЯСПОРИ ЗВІТ ГОЛОВНОГО РЕДАКТОРА ЕУД ОРЕСТА ПОПОВИЧА

Верстка Третьої книги Американського тому ЕУД, літери С-Я, була вислана електронно до друкарні 18 квітня 2018 року. Обсяг Книги становить 517 сторінок основного тексту, 16 сторінок вступу і 8 сторінок кольорових ілюстрацій на специфічні теми: УВАН, Українське Чикаго, Образотворче мистецтво, Спорт і Хори. Третя книга містить 1322 гасла (статті) і 850 світлин у тексті. Ця Книга – найбільша і найзмістовніша з усіх трьох в Американському томі. *Першу книгу, літери А-К*, НТШ-А видало на початку 2009 року, *Другу книгу, літери Л-Р*, навесні 2012 року.

Третя книга найзмістовніша, бо вона покриває більшість українських Церков і світських установ, включно з монументальними статтями про УВАН, Українську Філядельфію, Українське Чикаго, організації СУМ і СУСТА, спортові товариства, а також на такі широкі теми як Танці, Театр і Хори. Книга представляє особливо багато людей українського роду або походження, які прославилися на американській і світовій арені.

Праця над Третьою книгою велася у трьох центрах: Чикаго, Філядельфія і Нью-Йорк. У Чикаго існує архів ЕУД, що його зібрали первісні редактори ЕУД, Василь і Дарія Маркусі, при допомозі української громади за довгі роки. Архів є власністю НТШ-А. Архівом управляє від 2001 року працівник НТШ-А Надія Заяць, яка працює як попередній редактор, автор гасел і джерело інформації для інших авторів. Для Третьої книги Надія Заяць написала далеко більше гасел, як хто-небудь інший.

Другий центр праці над ЕУД – це Філядельфія, де Філядельфійський Регіональний Комітет ЕУД працював під проводом д-ра Олександра Лужницького. Раз на тиждень 12 членів ФРК засідало до праці над ЕУД, дехто з них десятиліттями. На жаль, дехто з філядельфійців не діждався сьогоднішнього святкового моменту – Ярослав Заліпський і Наталія Пазуняк відійшли від нас недавно у Вічність. Склад ФРК у 2017 році: Голова – О. Лужницький, члени: Методій Борецький, Петро Гурський, Петро Клюк, Христина Кульницька, Юрій Левицький, Уляна Мазуркевич, Наталія Пазуняк (+), Христина Прокопович, Осип Рожка, Василь Саяк, Марта Гарнавська, Андрій Шуль. Усі вони працювали на громадських засадах.

Накінець запропоновані тексти для Книги приходили до Нью-Йорку. Першу коректу виконував Орест Попович, відтак тексти вигладжував мовний редактор Василь Махно. Заключний етап – зредаговані тексти і світлини перетворював у верстку технічний редактор Василь Лопух. Він виконав дуже вимогливу, копітку роботу, яка через реченець останній місяць тягнулася ночами.

У Проєкті ЕУД єдиний працівник НТШ-А платний на повний час – Надія Заяць. Договірні (парт-тайм) працівники ЕУД – це автори гасел Марія Ревакович і Остап Кінь, мовний редактор Василь Махно і технічний редактор Василь Лопух. Редактори Орест Попович і Олександр Лужницький працювали на повний час без зарплати. На громадських засадах деякі гасла опрацювали Микола Галів в Нью-Йорку, Володимир Петришин в Нью-Джерзі, Лариса Залеська Онишкевич в Нью-Джерзі та Юрій Б. Ковалів у Львові.

Маю приємність подякувати головному спонсоріві Третьої книги ЕУД – а це НТШ-А. Теперішня Управа, на чолі з Президентом Грабовичем, виявила велике виrozumіння, продовживши фінансування ЕУД, коли цей проєкт забрав далеко довше, ніж ми сподівалися.

Третя книга завершує первісно запланований Американський Том, але д-р Лужницький плянує до нього додати (тоненьку) Четверту книгу “Адденда” і “Еррата”, що є загально прийняте в енциклопедіях. Над Четвертою книгою Філядельфія вже розпочала працю. Я певний, що нова Управа НТШ-А підтримає цей проєкт фінансово.

ЦЕНТР ДЕМОГРАФІЧНИХ ТА СОЦІОЕКОНОМІЧНИХ ДОСЛІДЖЕНЬ УКРАЇНЦІВ У США

Звіт Олег Воловина
від 16 травня 2015 р. до 19 травня 2018 р.

Three-year Report of the Center for Demographic and Socio-economic Research of Ukrainians in the United States: May 15, 2015 – May 15, 2018

Oleh Wolowyna

Work at the Center progressed in five areas during the last three years: a) construction of new data files for 2015 and updating of maps and tables on the Center's web site; b) downloading and beginning of analysis of complete US censuses for 1930 and 1920, that have new information about the first wave of immigrants from Ukraine to the U. S.; c) expansion of the web site with new data, maps and applications; d) continuing work on the Atlas on Ukrainians in the U.S.; e) a new initiative of the Center with the Canadian Institute of Ukrainian Studies (CIUS), that decided to replicate the U.S. experience and create a data base on Ukrainians in Canada.

Updating of data from 2010 to 2015

As new data is available now on a yearly basis, it is possible to update data on Ukrainians in the U.S. on a regular basis, without having to wait ten years for the next census. Recently released data of the 2016 American Community Survey (ACS) allowed us to construct a data file with average values for 2014-2015-2016 that provides data on Ukrainians for 2015 based on a large sample size. We are in the process of updating all tables and maps from 2010 to 2015, and a new section comparing 2010 and 2015 data has been added to the Center's web site.

New data on the first wave of immigration from Ukraine to the U.S.

The Bureau of the Census has released 100% of census records from 1940, 1930, 1920, 1910 and 1900 censuses. We have downloaded the 1920 and 1930 censuses and added them to the data base. These censuses have complete information on all persons residing in the U.S. on these years, including immigrants from Ukraine. These are very rich and unique data sets that will allow interested scholars to do more detailed research on the first immigration wave to the U.S. They provide insights on topics like national and ethnic identity and language spoken.

An application has been developed and posted on the web site that allows one to search for complete census records of persons in the 1920 and 1930 censuses, by specifying certain characteristics of the person: year of birth, sex, year of immigration, place of birth and mother tongue. We encourage members to try this application on the Center's web site: <http://inform-decisions.com/stat/>.

Expansion of the web site with new data and maps

A new section on Voter Statistics has been added to the Center's web site, with data on the number of Ukrainian potential voters, i.e., 18 years or older and citizens of the U.S. This data is presented by State and Metropolitan areas, and in many cases by county. State data is also available by age and language spoken: English, Ukrainian, Russian and other. Similar data is also presented for other Eastern European groups, in order to illustrate the voting power of a combined ethnic voting strategy. We are in the process of updating these data for 2016 and looking for financial support to accelerate the process. This data can be very useful for the November 2018 mid-term elections.

The mapping section of the web site has been greatly expanded with three new sections: a) US-Ukrainians comparative maps; b) zoom-in interactive maps for each State with a number of indicators mapped by small areas of the State; c) interactive maps with time series of indicators for each State and within each State.

Atlas of Ukrainians in the US:

A major activity during the last two years has been the preparation of an Atlas of Ukrainians in the US. A group of professional cartographers at the State Enterprise "Kartografia" in Kyiv has been working on more than 300 maps, covering all demographic and socio-economic aspects of Ukrainians in the US. The structure of the Atlas is as follows:

1.- Introduction, 2.- Historical Immigration, 3.- Ukrainian Mother Tongue - 1970, 4.- Population Distribution by State; 5.- Population Distribution by Metropolitan Area, 6.- 4th Wave Immigrants, 7.- Age and Sex, 8.- Internal Migration, 9.- Ancestry and Place of Birth, 10.- Citizenship, 11.- English Spoken, 12.- Ukrainian and Russian Speakers, 13.- Education, 14.- Labor Force, 15.- Income and Poverty, 16.- Housing, 17.- Ukrainian-US comparisons, 18.- State maps, 19- Metropolitan Areas maps, 20.- Summary and conclusions.

Work on the Atlas has been delayed for two reasons: a) about 25 new maps about Metropolitan Areas have been added, in order to complete the set of Metropolitan Areas with at least 2,000 Ukrainians in 2010 or 2000; b) the release of the complete 1930 and 1920 censuses provided new information about the first wave of immigrants from Ukraine to the US, and some of this information has been incorporate into the Historical Immigration section. Besides the 127 maps in the 17 thematic chapters, there are 50 State maps and 165 Metropolitan Area maps, for a total of 342 maps. We expect the Atlas to be published this year.

Canadian Initiative

At my suggestion, CIUS decided to start a project modelled on the work of the Center. The goal of the project is to develop a data base with demographic and socio-economic data on Ukrainians in Canada and a web site similar to that of the Center. At CIUS's invitation, I made a trip to Canada to make presentations about the work of the Center and advice on how to structure the project. I had meetings with CIUS staff, faculty of the Univ. of Alberta, Ukrainian communities in Edmonton and Ottawa, Statistics Canada in Ottawa and representatives of the Canadian Ukrainian Committee. I also made two presentations about the Center: a) Ukrainian com-

munity in Edmonton; b) Univ. of Ottawa.

Web site of the Center: <http://www.inform-decisions.com/stat/>

The web site is maintaining its popularity; in the last year it had an average of ten hits per day. Users of the web site are from 37 countries. About half of the users come from the U.S., followed by 22% from Ukraine 16% from Canada and three percent from Russia. Most countries from Western Europe are represented among users of the web site, as well as many countries from Asia, Africa and South America.

Publications

Wolowyna, Oleh (2018). "Persons of Ukrainian Ancestry in the United States: Methodological Issues, Demographic-Socioeconomic Profile and Recent Migration from Ukraine". To be published in *Studia Sociologica X*, vol. 1, Krakow, Poland.

Wolowyna, Oleh (2018). "Ukrainians in the United States have Reached One Million". Article submitted to *The Ukrainian Weekly*.

АДМІНІСТРАЦІЯ

ЗВІТ ДИРЕКТОРА АДМІНІСТРАЦІЇ НТШ-А

Василя Лопуха

Упродовж звітнього періоду в канцелярії НТШ-А постійно велася робота з документацією: членства, спадків, технічної документації.

Кожного місяця до Скарбника НТШ-А подаються фінансові звіти про надходження та поточні видатки.

Базу даних членів НТШ-А та інформації про членські вкладки перенесено в програму QuickBook.

Кожного року у березні-квітні проводиться збірка членських вкладок і погашення залежності за попередні роки. На жаль, станом на 30 квітня 27 Дійсних і Членів-кореспондентів НТШ мають залежність 2 і більше років.

Ведеться реєстрація кореспонденції.

Опубліковано подяки жертводавцям у листопаді 2015, 2016 та 2017 рр.

Оцифровано протоколи і додатки до протоколів за 2000-2003 рр., Усі файли укладено в книгу і видруковано у поліграфічному форматі (3 примірники). Також є електронна версія Книги протоколів 2000-2003. Підготовлено Книгу 2 за 2003-2006 рр.

Систематично виконується робота з підготовки документів на засідання Управи.

Кожного року, у грудні місяці надсилаємо Різдвяні вітання членам НТШ-А та широкому загалу української громади у США. Систематично оновлюється інформація на веб-сторінці НТШ-А у розділі «Новини»

Видали:

БЮЛЕТЕНЬ 39 (55) 2015, Додаток до 33 (49) 2012 - Книга звітів.

БЮЛЕТЕНЬ 40 (56) 2015

БЮЛЕТЕНЬ 41 (57) 2016

БЮЛЕТЕНЬ 42 (58) 2016

БЮЛЕТЕНЬ 43 (59) 2017

БЮЛЕТЕНЬ 44 (60) 2017

БЮЛЕТЕНЬ 45 (61) 2018

Різдвяні картки у 2015, 2016 та 2017 рр. надіслано жертводавцям, на жаль список адресатів дуже скоротився якщо у 2000 році ми надсилали понад 10 тисяч карток, то 2018 всього 1200.

Підготовлено Книгу звітів до зборів членів НТШ-А у 2015, 2016, 2017, 2018.

Зроблено відеозапис презентації видавництва і журналу “КРИТИКИ”. (21 січня 2018)

Виготовлено 60 відео-доповідей з архіву та виголошених в НТШ-А від вересня 2017 року на Shevchenko Scientific Society в YouTube, окремі з них розміщено в facebook і на сторінці НТШ-А /Newsletters.

Технічне забезпечення роботи НТШ-А.

Встановлено системи ТЕЛЕКОНФЕРЕНЦІЇ для дистанційного включення членів Управи під час засідань.

У 2015 році поновлено систему комп'ютерної мережі. Детальніше у звіті Комп'ютерної комісії.

Інформації на веб-сайті НТШ-А

Постійно поновлюється календар роботи НТШ-А (Василь Махно)

У розділі Новини – постійно виставляються репортажі про події в НТШ-А. (допомагає Наталія Гончаренко)

На першій сторінці кнопка Facebook. Тепер тут з'являються повідомлення про заходи в НТШ-А (Василь Махно).

Соціальна мережа Товариства постійно зростає.

Участь у підготовці презентацій та доповідей.

Займалися організаційно-підготовчою роботою до проведення дводенної конференції “100-річчя Визвольних Змагань і проголошення Декларації Універсалу про Незалежності України (20-21 січня 2018).

Забезпечуємо технічним обладнанням і надаємо допомогу доповідачам при проведенні усіх суботніх заходів.

Систематично виконуємо фотохроніку та відеозапис суботніх доповідей.

Відеозаписи суботніх доповідей архівуються на CD і виставлення на YouTube каналі НТШ-А

<http://shevchenko.org/news-events/youtube-channel/>.

Окремі презентації учасників суботніх програм виставляються на веб-сторінці НТШ-А в розділі Newsletters

Підготовка до засідань Управи.

Робота над ЕУД Том 1, Книга 3 (С-Я)

Головний редактор: Орест Попович

Спів-редактор: Олександр Лужницький

Мовний редактор: Василь Махно,

Технічний редактор і макетування Василь Лопух

У позаробочий час, працювали над ЕУД Том 1, Книга 3 (С-Я). У квітні 2018 р. завершено роботу на Книгою 3 і здано до друку

Господарська робота.

Розіслано нові видання НТШ-А до бібліотек та організацій.

Підтримання будинку в належному стані.

Надали допомогу видавництву «КРИТИКА» у пересилці книжок.

Про технічне оснащення приміщення для збереження архівних документів. Змонтовано додаткові полиці.

Постійно виконуються профілактичні роботи обладнання та ведеться контроль за температурою та рівнем вологості в приміщенні.

Постійно виконується робота підтримання будинку в належному стані.



Під час відзначення 20 річчя видавництва «КРИТИКА»

ОСЕРЕДКИ

ЗВІТ ГОЛОВИ ОСЕРЕДКУ НТШ У ВАШІНГТОНІ Богдани Урбанович

Управа Вашингтонського Осередку НТШ працює у складі: голова - *д-р Богдана Урбанович*, заступник – мгр. *Юрій Добчанський*, секретар - *д-р Андрій Сороковський*.

Вашингтонський Осередок НТШ протягом звітнього періоду у співпраці з Посольством України, Бібліотекою Українського Католицького Крайового Собору Пресвятої Родини у Вашингтоні, українськими громадськими організаціями у США провів самостійно, або брав участь у ряді заходів зокрема:

2015 - 2016

Зорганізував ряд лекцій і тематичних вечорів:

- Доповідь д-ра Катерини Гончарової, Голови Відділу наукових досліджень Українського Національного науково-проектного Інституту охорони культурної спадщини на тему «Українська культурна спадщина як стимул соціальних змін», 29- травня 2015;
- Вечір д-ра Лариси Залеської-Онишкевич, літературознавця, спеціаліста української драми автора/упорядника/редактора численних наукових видань про українську літературу колишнього Голови Наукового Товариства ім. Шевченка в Америці (2000-2006), 12-го червня 2015;
- Презентація Поетичної Збірки Ярки Богач “ЧУЄШ ПТАХУ? ЦЕ Я”. 17- січня 2015; Книжка була вперше надрукована у Львівському видавництві «Каменяр», нещодавно у електронному вигляді, вийшла у англійському видавництві «Glagoslav Publications». Післямова написана Головним редактором Українського відділу “Голосу Америки” упродовж 35 років Романом Ференцевичем.
- Секретар Осередку др. Андрій Сороковський в осінньому семестрі 2015 р. викладав спец-курс по історії УГКЦ (1918-1939) на філософсько-богословському факультеті УКУ.
- Др. Андрій Сороковський 27.Х. 2016 прочитав доповідь про УГКЦ в міжвоєнному періоді в Інституті історії Церкви та Інституті релігії та суспільства, УКУ.
- Др. Андрій Сороковський 30.Х.2016 на конференції про соціальне навчання Андрея Шептицького, що проходила у Київському Національному університеті ім. Тараса Шевченка, прочитав доповідь про рецепцію “Quadragesimo Anno” (1931) в галицькій провінції.
- Члени Осередку брали активну участь у підготовуванні та святкуванні відкриття пам’ятника Голодомору у Вашингтоні 7 - 8 листопада 2015 р., в організації показів документальних фільмів про «Майдан» і російську агресію в Україні.
- Вашингтонський Осередок НТШ поповнився новими членами: Євгенія Васильківська-Осгуд, др. Надія Дюк, Андрій Масюк, о. др. Марко Морозович, др. Анастасія Чеботарьова.
- Голова Осередку Богдана Урбанович була прийнята до Комісії Членства НТШ.

2016-2017

- 12 червня 2016 року Лекція «Переосмислення поняття “Двох Україн” -- творення нової національної ідентичності в часі війни». Доповідач - Микола Рябчук – старший науковий співробітник Інституту політичних та етнонаціональних досліджень, президент українського ПЕН-центру, член редколегій часописів “Критика”, “Pogownania” та “Journal of South Eastern Europe”. Автор низки книжок про громадянське суспільство, державонацієтворення, національну ідентичність, націоналізм та посткомуністичні трансформації в Україні. Чотири з них перекладено польською мовою, по одній – німецькою, сербською, угорською та французькою. Серед головних відзнак – нагороди Фундації Антоновичів (2003), POL-CUL (1997), Польсько-Української Капітули (2002), та Міністра закордонних справ Польщі (Bene Merito, 2009) – за внесок у польсько-українське порозуміння, а також дослідницькі стипендії – у США (Fulbright, 1994-1996, RSEP, 1999, Reagan-Fascell, 2011), Англії (Reuters, 2000), Австрії (Milena Jesenska Fellowship, 2001); EURIAS, 2014) та Угорщині (CEU, 2002).

• 17 листопада 2016 року спільно з «Holodomor Research and Education Consortium (at the Canadian Institute of Ukrainian Studies)» (HREC) та Українським Конгресовим Комітетом Америки у Посольстві України в США відбулись доповіді науковців про останні дослідження Голодоморів в Україні. Доповіді виголосили:

1. Liudmyla Hrynevych (“Голодомор та мова ненависти у сталінській пропаганді”), - Director of the Holodomor Research and Education Centre in Kyiv, is one of Ukraine’s leading specialists on the Holodomor and the representative in Ukraine of the Holodomor Research and Education Consortium (HREC, Canadian Institute of Ukrainian Studies, University of Alberta). Dr. Hrynevych is a Senior Scholar at the Institute of the History of Ukraine, National Academy of Sciences of Ukraine. Her most recent book-length study, *Голод 1928-1929 рр. у радянській Україні* (2013), grew out of her project to compile and edit a wide range of materials titled

Хроніка колективізації та Голодомору в Україні 1927-1933 (Chronicle of Collectivization and the Holodomor, 1927-1933), being published in four volumes with each volume consisting of three books. In 2016, Dr. Hrynevych published the first book of volume two, which covers the period July 1929-January 1930

2. Bohdan Klid - Director of Research of HREC at the Canadian Institute of Ukrainian Studies, University of Alberta, and Assistant Director of the Canadian Institute of Ukrainian Studies. The author of articles on nineteenth and early twentieth century Ukrainian historiography, Ukrainian popular music and politics, and the Holodomor, he is co-editor with Alexander Motyl of *The Holodomor Reader: A Sourcebook on the Famine of 1932-1933 in Ukraine* (2012).

Dr. Klid spoke about HREC's research and publication projects, discussing the publication of memoirs from the Ukrainian Cultural and Education Centre of Winnipeg (Oseredok); the valuable Holodomor accounts gathered by Ukrainian writers Volodymyr Maniak and Lidia Kovalenko in 1989; and HREC translation projects, including the publication in English of articles on the Holodomor written by Ukrainian scholars.

3. Frank Sysyn - Director of the Peter Jacyk Centre for Ukrainian Historical Research, Canadian Institute of Ukrainian Studies, and Professor of the Department of History and Classics of the University of Alberta. He is editor-in-chief of the Hrushevsky Translation Project and head of the executive committee of the Holodomor Research and Education Consortium. He is co-editor (of) with Andriy Makuch of *Contextualizing the Holodomor* (2015) and with Andrea Graziosi of *Communism and Hunger*, a special issue of *East-West: Journal of Ukrainian Studies* (2016). He will speak on the roots of the academic study of the Holodomor in the West on the basis of his experience with the Harvard Famine Project and HREC.

4. Marta Baziuk - Executive Director of HREC, will speak on the efforts of HREC to engage scholars from a wide range of fields to consider the relevance of the Holodomor to their disciplines and to integrate it in their work.

5. Larysa Kurylas - The design architect and sculptor of the Holodomor Memorial entitled "Field of Wheat," dedicated in Washington, DC on November 7, 2015. Prior to founding The Kurylas Studio, she worked in architectural firms in Philadelphia, Princeton and Boston as well as Washington, DC. She spoke about the genesis of the Holodomor Memorial design and the challenges in its execution.

Голова Осередку д-р. Богдана Урбанович і член Осередку д-р. Борис Глинський 15 вересня 2016 року провели зустріч із Віце-президентом George Washington University д-ром Лео Халуною. У результаті зустрічі було домовлено про налагодження співпраці Осередку з George Washington University «Institute for European, Russian, and Eurasian Studies», і нав'язано контакт для наступних спільних проєктів із Директором Інституту Dr. Peter Rollberg, Professor of Slavic Languages, Film Studies and International Affairs.

У грудні 2017 року вийшла друком книжка членкині Осередку д-р. Лариси Залеської-Онишкевич «BORDERS, BOMBS, and ... TWO RIGHT SHOES. World War II through the Eyes of a Ukrainian Child Refugee Survivor» (Printed by CreateSpace, an Amazon.com Co. Dec. 1, 2016. 222 pp.).

Членкиня Осередку Євгенія Васильківська-Osgood - одна із організаторів і учасниця «Нью-Йоркської групи» поетів, у другій половині 2016 року брала участь у створенні документального фільму "Aquarium", присвяченого історії «Нью-Йоркської групи». У 2017 році Євгенія Васильківська-Osgood редагувала книгу поезій Ольги Фразе-Фразенко, яка запланована до видання у 2017 році.

Стараннями Заступника Голови Осередку Юрія Добчанського і Голови Осередку Богдани Урбанович понад 90 українських книг було передано на зберігання в Бібліотеку Конгресу (США).

Вашінгтонський Осередок НТШ поповнився новими членами: Ігор Гулявий, Андрій Бігун, Данило Терebas.

2017-2018

Управа Вашінгтонського Осередку НТШ працює у складі: голова - д-р. Богдана Урбанович, заступник – мгр. Юрій Добчанський, секретар - д-р. Андрій Сороковський.

Вашінгтонський Осередок НТШ протягом підзвітного року у співпраці з Посольством України, Бібліотекою Українського Католицького Крайового Собору Пресвятої Родина у Вашингтоні, українськими громадськими організаціями у США провів самостійно, або брав участь у ряді заходів зокрема:

Зорганізував ряд лекцій і тематичних вечорів:

- 29 вересня 2017 року спільно із «Foundation to Preserve Ukraine's Sacral Arts» та US-Ukraine Foundation відбулась лекція «Ukrainian Wooden Churches in the Carpathian Mountains: New Architectural Treasures on the UNESCO World Heritage List», presented (in English) by Dr. Mykola Bevz Head of the Department of Restoration of Architectural and Artistic Heritage Lviv

Polytechnic National University

- 5 листопада 2017 року відбулась зустріч із письменником Василем Махном, організована спільно з Бібліотекою Собору Пресвятої Родини
 - 16 березня 2018 року в приміщенні Посольства України у США проведено Шевченківський вечір. Доповідач – професор Леонід Рудницький (Філадельфія), концертна програма – піаніст Сергій Морозов, співачка Соломія Дуткевич. Спонсори Шевченківського вечора – Вашингтонський Осередок НТШ, Посольство України у США, Українська Вільна Академія Наук у США (УВАН), Вашингтонський Осередок Товариства Українських Інженерів Америки
 - 27 березня 2018 року відбулась зустріч з Вахтангом Кіпіані, українським журналістом, редактором видання «Історична правда», ведучим програми «Історична правда з Вахтангом Кіпіані» на телеканалі ZIK, організована спільно з Бібліотекою Собору Пресвятої Родини
 - 15 квітня 2018 року відбулось представлення нововиданої книжки д-ра Ярослава Мартинюка «Monte Rosa, Memoir of an Accidental Spy» The untold story of undercover interviewing of Soviet citizens in Western Europe during the Cold War», організоване спільно з Бібліотекою Собору Пресвятої Родини
 - 29 квітня 2018 року відбулась доповідь д-ра Лідії Зубицької “At the Crossroads: The Foreign Policymaking in Ukraine between the Two Revolutions, 2004-2014”, організована спільно з Бібліотекою Собору Пресвятої Родини
- Членкиня Вашингтонського Осередку НТШ др. Анастасія О’Доннелл видала підручник «ЧИТАЙМО РАЗОМ Ukrainian Literature Textbook for Heritage Learners», designed for middle school aged children of Ukrainian heritage to introduce them to Ukrainian literature.

Український літературно-мистецький журнал «Дзвін» надрукував статтю членкині НТШ др-а Євгенії Васильківської - Осгуд про збірку поезій Ольги Фразе-Фразенко.

Статті др-а Андрія Сороковського про заходи, проведені та заплановані Вашингтонським Осередком НТШ (зокрема про зустріч із Василем Махном, Вахтангом Кіпіані, Шевченківський вечір та інші) були надруковані у газеті «Ukrainian Weekly». Інформація-звіт про Шевченківський вечір була розміщена на сайті Посольства України у США.

ЗАПЛАНОВАНІ ЗАХОДИ:

- 13 травня 2018 року - доповідь члена Вашингтонського осередку НТШ д-ра Жан-П'єра Капа «Ukraine the Kozaks and Mazepa in French Romanticism», спільно з Бібліотекою Собору Пресвятої Родини
- 20 травня 2018 року - презентація віршів члена Вашингтонського осередку НТШ поетки Ярки Богач (Ярослави Гарт), з неопублікованого, спільно з Бібліотекою Собору Пресвятої Родини



Під час суботніх програм

ЗВІТ ГОЛОВИ ОСЕРЕДКУ НТШ У ФІЛЯДЕЛЬФІЇ Олександра Лужницького

16 листопада 2017 відбулося засідання Осередку Праці НТШ у Філядельфії за 2017-2018 академічний рік, на якому разом з короткими інформаційними рефератами про академічне життя Централі та Осередків НТШ-А, докладно продискутовано майбутні семестральні теми, доповідачів та можливості збільшення членства. Управа Осередку перевірила список членів: до Осередку належить 15 членів (за останній рік двоє померло: д-р Олександр Білик, проф. д-р. Наталія Пазуняк). Четверо членів надсилають вкладку до Нью-Йорку, інші - платять Осередкові. (Цікавою є мотивація тих, хто платить безпосередньо до Нью-Йорку!). Управа продовжує ново-створений відділ «Прихильників науки» (Тих, хто бажає брати участь в програмах Осередку, налічує 17 членів).

За час звіту у Філії НТШ-А відбулися за співучасті із Релігійним Католицьким Товариством «Свята Софія» два семестри викладів, усього дев'ять заходів. Перший семестр проходив під гаслом «Україна і українці: минуле й сьогодні», другий - «Слово за колючим дротом».

АКАДЕМІЧНІ РОКИ: 2017-2018

Осінній Семестер 2017:

Четвер, 28 вересня. «Особисті Спомини про Патріярха Любомира Гузара.» Доповідачі: о. Маріян Процик, Леонід Рудницький, Олександр Лужницький.

Четвер, 5 жовтня. «Гібридна цензура під час «гібридної війни». Скільки свободи слова може собі дозволити сьогоднішня Україна.» Доповідач: Микола Рябчук.

Четвер, 12 жовтня. «100-ліття таємничої смерті першого єпископа Української Католицької Церкви в США Сотера Ортинського: нові джерела.» Доповідач: Олександр Лужницький.

Четвер, 19 жовтня. «25-літній вклад Української Церкви в Америці в діяльність Української Греко-Католицької Церкви в Україні.» Доповідач: о. монс. Іван Терлецький.

Четвер, 2 листопада. «Дорогоцінності Княжого Києва у колекціях Заходу.» Доповідач: Людмира Пекарська.

Весняний Семестер 2018:

Четвер, 12 квітня. «Сучасний стан Української Греко-Католицької Церкви в Україні та екуменічний вимір її діяльності.» Доповідач: Преосвященний Андрій Рабій єпископ-помічник Філядельфійський

Четвер, 19 квітня. «Асиметричні виклики радянському колоніалізму: інтинська міжнародна громада дисидентів і табірна поезія Григорія Кочура.» Доповідач: д-р Люба Коломиєць

Неділя, 22 квітня. Презентація Книги о. д-ра Богдана Праха

Четвер, 26 квітня. «Образ Патріярха-В'язня в українській та світовій літературі: до ювілеїв пастирських візит Патріярха Йосифа Сліпого до США – 1968 і 1973 рр.» Доповідачі: академік Леонід Рудницький, д-р Ірина Іванкович

Під патронатом Філії НТШ 24 роки поспіль продовжується праця Філядельфійсько-Пенсильванської Округи ЕУД над виданням та закінченням ЕУД. До колегії належить 12 осіб (дехто не є членами НТШ-П). За останній час, член та почесний голова Осередку Праці д-р Ярослав Заліпський, відійшов у вічність в жовтні 2016, а член-основник ЕУД, д-р Наталія Пазуняк – у 2017. Округу ЕУД очолює д-р Олександр Лужницький. Праця над гаслами відбуваються по три години щосереди. Склад працівників-членів Осередку: Петро Клюк, Олександр Лужницький, Василь Саяк, Юрій Тарасюк, Марта Тарнавська та Андрій Шуль; члени-фахівці різних галузей: Методій Борецький, Петро Гурський, Юрій Левицький, Христина Прокопович, Осип Рожка, Уляна Мазуркевич.

З початком квітня Округа розпочала працю над 4-тою Книгою ЕУД, себто еррендою, яка доповнює ЕУД пропущені гаслами перших Книг, усучаснює вже написані гасла (за 24 роки багато змінилось) та виправляє необхідні помилки. Четверта Книга-зошит, як завершена частина академічної енциклопедії української діаспори США, плянується до друку в 2019.

ЗАХОДИ НТШ-А

Звіт проведених заходів у Науковому Товаристві ім. Шевченка
координатор Василь Махно
за період від травня 2015 до травня 2018

Загальна кількість – 77
Наукові доповіді – 38
Наукові Конференції – 4
Круглі Столи - 6
Презентації книжок – 21
Показ фільмів - 1
Мистецькі виставки - 2
Літературний Ярмарок і поетичні читання – 4
Ювілейні вечори -1

Протягом звітного періоду в НТШ-А виступали вчені з США, Канади, України, стипендіати Фулбрайту, докторанти, письменники, композитори.

Проведено дводенну Міжнародну конференцію «100-річчя Української Революції і проголошення Незалежності України. 20-21 січня 2018

Показано фільм «Акваріум в морі. Історія Нью-Йоркської Групи» (реж. О. Фразе- Фразенко)

Відбулися літературні читання та Літературні Ярмарки

2015

- 12 вересня. Круглий стіл Україна: війна і культура.
Учасники: Григорій Грабович Василь Махно Анна Процик Юрій Шевчук. *Ведучий:* Олександр Мотиль
- 19 вересня. Катерина Яковленко. Зміна героїчного образу Донбасу за допомогою аудіовізуальних медій
- 26 вересня. Юрій Вальчук. Енергетичне майбутнє: від сьогоднішнього дня до 2040 року
- 3 жовтня. Круглий стіл Крим: права людини на окупованій території.
Учасники: Ольга Яричківська, Олена Шараван, Віктор С. Окпара, Аджіта Пічайпілай. *Ведуча:* Іванна Білич
- 10 жовтня. Презентація книжки Віктора Мішалова (Торонто) «Харківська бандура: генеза і розвиток українського народного інструмента» (Харків, 2014)
- 17 жовтня. Презентація українського перекладу книжки Професора Єйльського університету Ярослава Пелікана (1923-2006). «Ісповідник Віри між Сходом і Заходом. Портрет українського кардинала Йосифа Сліпого» (Львів: Видавництво АРТОС, 2015).
Учасники: Акад. Леонід Рудницький д-р Ірина Іванкович о. ліц. Марко Ярослав Семенен
- 24 жовтня. Василь Косів (Львів) Заборонене - легально! Західний модернізм у плакаті Радянської України 1970-80 років.
- 31 жовтня. Творча зустріч з композитором, Народним артистом України, Лавреатом Національної премії ім. Т. Г. Шевченка Валентином Сильвестровим (Київ) Музика та поезія
- 7 листопада. Василь Лозинський (Київ) Поетична рефлексія у час війни та миру. (теорія Маршала Маклюєна в українському контексті сьогодення)
- 14 листопада. Алла Марченко (Київ) Хасидські паломники до Умані та Меджибожа: історико-культурне порівняння
- 21 листопада. Презентація книжки Олі Гнатюк (Київ) «Відвага і страх» (Київ, Дух і літера, 2015)
- 5 грудня. Ян Карський (1914 – 2000) професор політології Джорджтаунського університету, «Праведник миру» (1982), кавалер ордена Польщі «Білий орел» та ордену США «Медаль свободи», номінант на Нобелівську премію миру (1998) У програмі:
Вступ: Д-р Анна Процик, Проф. Майкл Шпорер, University of Maryland Про Яна Карського. Вальдемар П'ясецький Президент Товариства Яна Карського і біограф. Перегляд уривків фільму «Моя місія» (1996)
- 12 грудня. Григорій Грабович. Між поезією і героїзмом: Олег Ольжич і канон української літератури
- 19 грудня. ЛІТЕРАТУРНИЙ ВЕЧІР до 30-ліття смерті видатного українського поета ВАСИЛЯ СТУСА (1938-1985).
Представляють: Василь Махно і Олександр Мотиль.

- *6 лютого*. Микола Рябчук. «Ватники» проти «Укропів»: етнічне іншування та стереотипізація під час російсько-української війни
- *13 лютого*. Юрій Шевчук. Українська ідентичність мова після Майдану
- *20 лютого*. Христина Лев. Презентація книги «100 церков Нагірних. Частина 2. Церкви Євгена Нагірного». (Львів, 2015).
- Автори та упорядники: Христина Лев, Василь Слободян, Наталка Філевич
- *27 лютого*. Презентація спогадів про генерала Петра Григоренка (1907-1987) «Людина, яка не могла мовчати» (Харків, 2015). До видання увійшли спогади Андрія Сахарова, Леоніда Плюща, Мустафи Джемілева, Юрія Орлова, Миколи Руденка, Вячеслава Чорновола, Надії Світличної та ін.
- *5 березня*. XXXVI Шевченківська наукова конференція
Програма
Відкриття - Альберт Кіпа, Президент УВАН
Віталій Чернецький, Канзаський університет/НТШ-А. «Шевченко як митець-діяспорядник: особистість і громада»
Юрій Шевчук, Колумбійський університет/НТШ-А. «Шевченко про значення мови»
Анна Процик, Миський університет Нью-Йорка/УВАН. «Від Кирило-Методіївського Братства до «Самостійної України» Миколи Міхновського»
Закриття - Григорій Грабович, Президент НТШ-А
- *12 березня*. Павло Гінтов. Забута музика Сергія Борткевича
- *19 березня*. Презентація книги Наталки Білоцерківцевь «Ми помрем не в Парижі» (Київ, 2015)
- *2 квітня*. Валентина Хархун (Ніжин, Україна). Майданна література: форми присутності та типологія рецесії
- *9 квітня*. Маргаріта Бальмасада (Seton Hall University) Coal, Power and Conflict in Post-Maidan Ukraine- and its Pre-Maidan Roots
- *16 квітня*. Ігор Гайда. Презентація книги Проф. Пилип Гайда. Пройдений шлях. Спогади 1892-1952. Київ, Смолоскип, 2014
- *23 квітня*. Круглий стіл присвячений публікації книги New Imaginaries: Youthful Reinvention of Ukraine's Cultural Paradigm (Berghahn Books 2015)
- *Учасники*: Мар'яна Рубчак, Марта Кічоровська-ііКебало, Елла Ламах, Емілі Шанел-Джастіз
- *7 травня*. Оксана Дудко (Львів, Україна). Культура у русі: міські театри та розваги Львова між війною та окупацією (1914-1918)
- *21 травня*. Микола Дупляк. «З Україною в серці. Спогади випускників україністики вчительської студії в Щеціні (1959-1963)» Кліфтон, Нью Джерзі, 2015. – 693 с.
- *10 вересня*. Юрій Рубан (Київ, Україна). Освіта і наука в Україні: революційні сподівання та реальність шансів
- *16 вересня*. Юрій Шевчук (Columbia University). Українська ідентичність сьогодні: проблеми, виклики і перспективи
- *1 жовтня*. Презентація фільму «Акваріум в морі. Історія Нью-Йоркської Групи» (OFF Laboratory, 2016) Режисер Олександр Фразе-Фразенко (Львів, Україна). *Вступне слово* Д-р Марії Ревакович (Rutgers University) та Олександра Фразе-Фразенка
- *8 жовтня*. Володимир Кулик (Київ, Україна). Українські російськомовці: еволюція ідентичности
- *15 жовтня*. Олександр Зайцев (Львів, Україна). Степан Бандера в сучасній історіографії та публічних дискусіях
- *22 жовтня*. Андрій Даниленко (Pace University). Презентація книжки “Від Біблії до Шекспіра: Пантелеймон Куліш (1819–1897) і формування української літературної мови” Academic Studies Press 2016
- *29 жовтня*. Ярослав Федорук (Київ, Україна). “Творчість Михайла Грушевського в останній період його життя (1931-1934) та праця Катерини Грушевської над виданням спадщини батька»
- *6 листопада*. Йоханан Петровський-Штерн (Northwestern University, Illinois). Козацька революція 1648-1649 єврейськими очима: Юрій Косач «День гніву»
- *12 листопада*. Оксана Луцишина (The University of Texas at Austin) Презентація роману «Любовне життя» (Львів: Видавництво Старого Лева, 2015)
- *19 листопада*. Оля Самійленко (Goucher College). Презентація роману: “Snow Goose Chronicles” (Liberty Publishing House, 2015) *Вступне слово* Олександр Мотиль
- *10 грудня*. Круглий стіл. Декомунізація в Україні: розмова про мистецтво і політику *Учасники*: Анна Єрмолаєва (Відень, Австрія) Вова Воротньов (Київ, Україна) *Ведуча*: Катерина Рубан
- *3 грудня*. Презентація наукового видання, присвяченого 70-річному Ювілеєві проф. Гарвардського університету Григорія Грабовича Жнива. Essays Presented in Honor of George G. Grabowicz on His Seventieth Birthday.
- *Учасники*: Григорій Грабович, Галина Гринь, Роман Коропецький, Олександр Мотиль, Марія Ревакович, Олесь Федорук, Віталій Чернецький
- *10 грудня*. ЛІТЕРАТУРНИЙ ЯРМАРОК. *Учасники*: Олена Дженнігс, Анна Фрайліх, Альберт Розенблат, Олександр Мотиль, Юрій Тарнавський, Олександр Фразе-Фразенко. *Ведучий*: Василь Махно

- 4 лютого. Олександр Мотиль (Ратгерський університет) Президент Трамп, Брекзіт: які наслідки для України?
- 11 лютого. Назар Козак (Інститут народознавства НАНУ) Образ і влада. Княжі портрети у мистецтві Київської Русі XI ст.
- 18 лютого. Микола Воробйов (Київ, Україна). Поетичний вечір лавреата Національної премії ім. Т. Г. Шевченка
- 25 лютого. Гарві Голдблат (Сільський університет). “и Бог от всѣх сторон и частий християнства хулится”: відлуння Святого письма у посланнях Івана Вишенського
- 4 березня. XXXVII Шевченківська наукова конференція.
Програма
Відкриття: Григорій Грабович, Президент НТШ-А
Григорій Грабович, Гарвардський Університет. Становлення рецепції Шевченка: 1861 рік
Олександр Боронь, Інститут літератури ім. Т. Г. Шевченка НАНУ. Шевченкова псевдонаречена Анна Шарикова: вигадки і факти
Тамара Гундорова, Інститут літератури ім. Т. Г. Шевченка НАНУ
Циганерія як матриця «Іншого» в українській літературі: Тарас Шевченко і Ольга Кобилянська
Василь Махно, Наукове Товариство ім. Шевченка в Америці
«Скиньте з Шевченка шапку»: поетичний образ Шевченка в українській поезії (Антонич, Драч, Римарук)
Закриття: Альберт Кіпа, Президент УВАН
- 11 березня. Валентина Бочковська (Директор Музею книги і друкарства України). Українські стародруки XVI-XVIII ст. в контексті європейського книгодрукарства: на прикладі колекцій Музею книги і друкарства України, приватної колекції В. Гайдука, музеїв і бібліотек Чикаго
- 18 березня. «ПРОТИ НАСИЛЬСТВА». Збірка оповідань українських письменників проти насильства. Оріся Сушко, президент СФУЖО; Катерина Левченко, La Strada Ukraine; Полін Ренкін, Carleton University (Canada); Ольга Дунебабіна, La Strada Ukraine, Марта Кебало, гол. представниця СФУЖО до ООН.
- 25 березня. Презентація Українського Вільного Університету.
- У програмі: Марія О. Пришляк (Ректор і професор УВУ) Напередодні ювілею 100-ліття УВУ: нові перспективи та виклики Олександр Мотиль (Декан Факультету державних та економічних наук, проф. УВУ) Дещо про навчання та студентів УВУ. Перегляд відеофільму про УВУ.
- 1 квітня 2017. Франк Сисин (Альбертський університет, Канада). Презентація видань: Mykhailo Hrushevsky. History of Ukraine-Rus'. Volume Three. To the Year 1340. (CIUS, 2016). Цей том видано завдяки фінансовій підтримці НТШ-А
- Михайло Зубрицький. «Зібрані твори і матеріали у трьох томах»
- 8 квітня. Вікторія Середа (Український Католицький Університет, Львів). Зміни ідентичностей в Україні після Євромайдану.
- 11 квітня. Виставки творів мистця Валерія Гнатенка (1947-1987) присвячена 70-річчю від дня народження та 30-річчю від дня смерті мистця, а також 45-річчю політичних арештів в Україні у 1972 році
- 22 квітня. Ольга Бертельсен (Колумбійський університет). Лесь Курбас та “березільці”: Нові архівні документи
- 29 квітня. Анна Процик (Міський Університет Нью-Йорка). Політична думка і тактика Михайла Грушевського під час Визвольних Змагань (1917-1921) в оцінці російських інтелектуалів
- 6 травня. Ірина Дробіт (Львівський державний університет безпеки життєдіяльності) Українізація іноземних товарів та послуг: мовні та культурні аспекти.
- 13 травня. Остап Середа (Український Католицький Університет, Львів). Від “Слова” до “Діла”: ранні народовці й формування української ідентичності в Галичині у 1860-1970-ті роки
- 2 червня. Стефанія Гнатенко (Нью-Йорк). Політичні арешти у радянській Україні 1972: дисидентський рух і “справа Добоша”
- 9 вересня. Еруглий стіл. «Сучасна ситуація в Україні» Учасники: Григорій Грабович, Олександр Мотиль, Віталій Чернецький, Юрій Шевчук, Люба Шипович
- 23 вересня. Олександр Лужницький. «Століття таємничої смерті єпископа УКЦ Кир Сотера Ортинського»
- 30 вересня. Мирослав Маринович. Віце-Ректора Українського Католицького Університету (Львів, Україна)
«Сучасна політична ситуація в Україні»
- 1 жовтня. Микола Бевза (Львів, Україна). “Збереження української культурної спадщини - нові досягнення та майбутні потреби” Вступне слово Юрій Янчишин
- 7 жовтня. Вечір, пам’яті видатного українського поета, члена-засновника Нью-Йоркської Групи Богдана Бойчука (1927-2017)
- Учасники: Григорій Грабович, Юрій Тарнавський, Марія Ревакович, Василь Махно
- 14 жовтня. Микола Рябчук (Київ, Україна). «Випробування війною. Нові зв’язки і старі поділи в українському суспільстві 2014–2017 рр.»
- 21 жовтня. Презентація видання The Great West Ukrainian Prison Massacre of 1941. A Sourcebook. Eds by Alexander J. Motyl and Ksenia Kiebuszynski. (Amsterdam University Press. 2016) Видано завдяки фінансовій підтримці НТШ Америки з Фонду Івана та Єлизавети Хлопецьких Презентує: Олександр Мотиль (співупорядник видання)

- 4 листопада. Оля Гнатюк (Варшава-Київ). «Архітектори польсько-українського порозуміння в міжвоєнний час»
- 11 листопада. Відкриття виставки «Україніка Михайла Туровського» народного художника України дійсного члена Національної Академії Мистецтв України. На виставці представлено твори живопису, графіки та ілюстрації до літературних творів Івана Франка, Василя Стефаника і Лесі Українки
Вступне слово: Леонід Грабовський
- 18 листопада. Ольга Полухович. (Національний університет «Києво-Могилянська Академія»). «До питання радянської філії Юрія Косача: виклики, інтерпретації, рецепція»
- 2 грудня. Презентація видавництва і журналу «Критика» з нагоди 20-річного Ювілею
Учасники:
Григорій Грабович, Головний редактор часопису «Критика»; президент Інституту Критики
Галина Гринь, Авторка журналу і видавництва
Олег Коцюба, Редактор і керівник веб-проекту krytyka.com; міжнародний представник групи «Критика»
Василь Махно, Автор журналу та видавництва
Олександр Мотиль, Автор журналу та видавництва
Марія Ревакович, Авторка журналу та видавництва
Юрій Тарнавський, Автор журналу
- 9 грудня. Тамара Марценюк «Києво-Могилянська академія Роль чоловіків у боротьбі з гендерним насильством»
Вступне слово Марта Кебало (Нью-Йорк)
- 16 грудня. Літературний Ярмарок.
Золотий гомін Павла Тичини: до століття Української революції 1917-1921 рр.
У програмі читання віршів із поетичних збірок Тичини
«Соняшні кларнети» (1918),
«Замість сонетів та октав» (1920),
«Плуг» (1920) і
«Вітер з України» (1924).
Учасники: Олена Дженнінгс, Василь Махно, Світлана Махно, Марія Ревакович

2018

- 2 січня. Презентація мистецької формації Nova Opera (Київ, Україна). У програмі візьмуть участь: композитори Ілля Разумейко та Роман Григорів, соліст та менеджер формації Андрій Кошман
- 10 лютого. Андрій Григоренко. (Нью-Йорк). «До 110-річчя з дня народження Петра Григоренка (1907-1987): вшанування в сучасній Україні»
- 17 лютого. Презентацію видання «Україна: сторінки родинного альбому» (ArtHuss, 2017). Валентина Кирилова. колишній головний редактор видавництва «Основа». Керівник проекту NOMINA/ІМЕНА
- 24 лютого. Доповідь «Мистецтво і вигнання в сучасній Україні» кандидата мистецтвознавства, доцента, старшого наукового співробітника відділу мистецтвознавства Інституту народознавства НАН України Назара Козака (Львів)
- 3 березня. XXXVIII Шевченківська наукова конференція
Програма
Відкриття: Альберт Кіпа, Президент УВАН
Олександр Боронь (Інститут літератури ім. Т. Г. Шевченка НАНУ). «Шевченкове перебування на Пріорці у Києві 1859 року: факт наукової біографії чи легенда?»
Ольга Полухович (Національний університет «Києво-Могилянська Академія»). «Образ Петербурга у творах Юрія Косача і Тараса Шевченка: спільні та відмінні риси»
Валентина Хархун (Ніжинський Національний педагогічний університет ім. М. Гоголя). «Сто років із Шевченком: радянська, пострадянська та майданна шевченкіяни»
Закриття: Григорій Грабович, Президент НТШ-А
- 10 березня. Доповідь «Перекладацький ренесанс 1920-30-х років між Росією і Заходом» докторки філологічних наук, професорки, завідувачки катедри теорії та практики перекладу з англійської мови Інституту філології Київського Національного Університету імені Тараса Шевченка стипендіятки Фулбрайта 2017/2018. Лади Коломієць (Київ, Україна)
- 17 березня. Доповідь «Яке майбутнє міст східної України?» архітекторки, співзасновниці урбаністичної агенції Urban Curators, Фулбрайтівської стипендіятки (2017-2018) Анастасії Пономарьової (Київ, Україна)
- 24 березня. Презентація видання Д-р Марії Ревакович (Ратгерський університет) “Ukraine’s Quest for Identity. Embracing Cultural Hybridity in Literary Imagination, 1991-2011” (Lexington Books, 2017)
- 14 квітня. Презентація видання Микола Величківський «Під двома окупаціями. Спогади і документи. Упорядник Тарас Гунчак» (Нью-Йорк, НТШ-А, 2017)
- 21 квітня. Презентація видання “Духовенство Перемиської єпархії та Апостольські адміністрації Лемківщини» у 2-томах (2015) ректора Українського Католицького Університету доктора о. Богдана Праха

- 28 квітня. Презентація видання «Лінії. Перехрестя. Акценти. Композитор Леонід Грабовський. Концепт, упорядкування, передмова, редакція і довідковий апарат Олександра Щетинського» (Харків: Акта. 2018. 780 с.)
- 5 травня. Доповідь кандидата філологічних наук, завідувачки кафедри мовної підготовки іноземців Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут ім. Ігоря Сікорського» Антоніни Березовенко (Київ, Україна) «Лінгвосоціотичні домінанти поетичних текстів Тараса Шевченка»



9 вересня 2015 Творча зустріч з композитором
Валентином Сильвестровим



5 березня 2015 XXXVI Шевченківська наукова конференція



8 жовтня 2016. Володимир Кулик
Українські російськомовці: еволюція ідентичности



3 грудня 2016. Презентація видання: Essays Presented in
Honor of George G. Grabowicz on His Seventieth Birthday.



4 березня 2017. XXXVII Шевченківська наукова
конференція.



21 квітня 2018. о. Богдан Прах. Презентація видання
«Духовенство Перемиської єпархії та Апостольські адміністрації Лемківщини»

КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ

ЗВІТ КОНТРОЛЬНОЇ КОМІСІЇ за період 16 травня 2015 – 19 травня 2018

Згідно зі Статутом НТШ-А: «До компетенції Контрольної Комісії належить загальна перевірка фінансового господарювання майном Товариства, перевірка діловодства та виконання постанов Загальних Зборів і Управи Товариства.»

На Загальних Зборах 2015 року Марта Богачевська-Хом'як була вибрана головою КК, а Роман Куц заступником голови. У грудні 2015 року, Марта Богачевська-Хом'як склала свої повноваження, а Роман Куц перебрав головування КК.

Фінансове Управління

Голова КК одержав фінансові документи НТШ-А від скарбника Наталії Гончаренко, які стосуються до бюджетів, доходів, банкових рахунків, фондів та інвестицій Товариства за період від 1 червня 2015 до 31 березня 2018.

На Загальних Зборах 2015 року уступаючий голова КК Орест Попович радив Управі НТШ-А замовити аудит професійної фірми, оскільки попередній аудит було проведено в 2011 році. У 2015 році NY State Charities Bureau почала вимагати аудит професійних фірм, конспект якого треба додати до щорічних податкових форм 990 і CHAR 500. У жовтні 2015 скарбник Гончаренко й Голова КК Марта Богачевська-Хом'як, порівнявши пропозиції двох Нью Йорських фірм, Lederer, Levine & Associates and Schall & Ashenfarb, вирішили, що пропозиція від Schall & Ashenfarb якісно краща. У листопаді 2015 скарбник Гончаренко й Голова КК Куц найняли фірму Schall & Ashenfarb виконати аудит. В 17 березня 2017 аудит було закінчено. Згідно із висновками аудиту, фінансові справи НТШ-А ведені за прийнятими професійними нормами. Скарбник Гончаренко і голова КК Куц не були задоволені зі занадто повільної обслуги поточної фірми. Мабуть, іншим клієнтам фірма надавала перевагу. В 30 березня 2017 скарбник Гончаренко і голова КК Куц листовно відмовилися від послуг цієї фірми. У серпні 2017 скарбник Гончаренко й Голова КК Куц найняли фірму Robert Hanoman. Бухгалтер, який виконав попередній аудит, виконав аудит фінансових справ, згідно з документами НТШ-А, до 30 червня 2017. Всі аудити від 30-го червня 2015 були річно завершені й стверджують, що фінансові справи НТШ-А велися згідно прийнятих професійних норм.

Виконання Резолюцій Загальних Зборів 2015

- 1) Створити Комітет Стратегічного Планування для складу плану розвитку НТШ-А на наступних 5, 10 та подальших роках, і представити його до загального обговорення. - ВИКОНАНО
- 2) Оновлення веб сторінки НТШ-А і застосування комунікаційних засобів у спілкуванні з нашими членами і громадою через electronic newsletters. - ВИКОНАНО
- 3) Організування кампанії збирання фондів на НТШ-А, так званого development plan, з метою досягти рівня 33½ відсотків загального прибутку, як цього вимагає IRS, зі зрозумінням, що будемо старатися це досягнути за 3 роки. - ЧАСТИННО ВИКОНАНО
- 4) Продовження активної діяльності шевченкознавства, яка була започаткована в рамках проекту Ювілею Шевченка, а також продовжувати інші започатковані видавничі серії НТШ-А. - ВИКОНАНО
- 5) В подібному дусі, продовження нової серії Записок НТШ-А; те, що вже іде до друку. Надіємось, що частіше будемо їх бачити. - ВИКОНАНО
- 6) Включитися в акції підтримки інтересів України в інформаційному форумі, включно із започаткуванням спеціальної сторінки на нашому оновленому вебсайті; зі співпрацею з різними організаціями, використання всяких соціальних медій. Це ідея “оборони української правди.” - ВИКОНАНО
- 7). Співпраця з краєвими організаціями НТШ-А на добро науки і України. - ВИКОНАНО
- 8). Побаження більш регулярних (частіших) засідань Секцій. - НЕ ВИКОНАНО
- 9). Надалі координувати події НТШ-А з подіями інших організацій в Нью Йорку. -ВИКОНАНО
- 10) Поширення праці з різними американськими – неукраїнськими установами. -ВИКОНАНО
- 11) Почати підготовку до відзначення Проголошення Української Незалежності. -ВИКОНАНО
- 12) Установити каталог та реформи у Бібліотеці.- ВИКОНАНО
- 13) Заохочувати молодих науковців до участі в НТШ-А. - ВИКОНАНО

Виконання Постанов Управи

Протоколи Сходин Екзекутиви показують, що пропоновані постанови було обговорено, поставлено під голосування й затверджено. Голова КК перевіряв, що всі постанови було виконано.

Члени КК позитивно оцінюють діяльність Управи НТШ-А на чолі з Президентом Грабовичем та схвалюють досягнення Комітетів та Секцій. Особливо відзначаємо регулярні тижневі доповіді в приміщенні НТШ-А на сучасні теми та їхнє рекламування через імейл. Також важлива фінансова підтримка науковців та студентів, які досліджують важливі теми україністика та їх актуальність у сучасному світі. Більшість секцій зустрічалися і обговорювали свої пляни, принаймні один раз на рік. Відновлена веб-сторінка ефективно інформує світ про діяльність НТШ-А.

КК стверджує, що Управа НТШ-А на чолі з Президентом Грабовичем успішно виконала свої головні завдання за

останні три роки.

*Контрольна Комісія пропонує Загальним Зборам 2018 року
уділити уступаючій Управі абсолюторію.*

Роман Куц – Голова Контрольної Комісії

Леонід Грабовський, Зірка Воронка, Александра Грицак – члени Контрольної Комісії



Засідання Управи
3 березня 2018

*Мирослава Знаєнко, Роман Широков, Христина Карневич, Юрій Добчанський, Анна Процик, Григорій
Грабович, Галина Гринь, Василь Махно, Мирон Стахів, Юрій Шевчук, Вірко Балей.
На екрані SKYPE: Мирослав Смородський, Віталій Чернецький*

Фото: Василя Лопуха